

## Xuua Ran ho ma'da'yo bi 'yo't'a ra Xuua rá xädi ra Jesús, nε xin rá 'bäiui a

### *Nu'a ra Cristo t'εmbi ram Hma*

<sup>1</sup> Nu'a ra Cristo tengu'bη ram hma nguetho di jajη ga pəhmbη Ojə a. Nε ya xmi 'bη 'bη hin te mí ja ra ximhäi, nε i 'bηmi Ojə a, nε nu'a Ojə a. <sup>2</sup> Nε gue'a mí 'bηmi Ojə 'bη rá mbədi thoho. <sup>3</sup> Gätho bi 'yət'e 'be'a i ja. Nu'bη hin xtá 'yət'a, hin te di ja 'bη. <sup>4</sup> I jase rá te, nε gue'a ní ja yú te η yη jə'i, ngue di 'yomfεnip yú mbəi η. <sup>5</sup> Janangue'a nu'a tengu ran nεqui di yorpη ja ra 'bεxui. Pε nu'a ra 'bεxui hin da zä di huε't'a ran nεqui.

<sup>6</sup> Nu Ojə bi huahna n'da ran 'yohη gue'a ra Xuua Nxixyə a. <sup>7</sup> Nu'a ra Xuua Nxixyə bi thahni da ma nangue'a ran nεqui majuəni, ndepe gätho da 'yεc'yεi ran nεqui yη jə'i, nangue'a bi man'a ra Xuua. <sup>8</sup> Pε nu'a ra Xuua Nxixyə hinga gue'a ran nεqui a, pε bi ma nangue'a ran nεqui. <sup>9</sup> Nu'a ran nεqui majuəni, bá εcua ja ra ximhäi, ndepe gätho din ja ran nεqui yú mbəi yη jə'i.

<sup>10</sup> Nu'a ran nεqui majuəni bi 'yət' ra ximhäi, nε bim 'bηcua, pε nu yη jə'i ua ja ra ximhäi him bi bədi gue gue'a. <sup>11</sup> Í zəcua dí 'bηmbe ngue ma mεngugähe a. Pε xən ngu η him bi 'yəmanho a. <sup>12</sup> Pε gätho to'o bi zim bη mbo yú mbəi a ra Cristo, nε bi 'yεc'yεi gue yú yənte a, gue'a í zä bi xənd mahøn'a Ojə η ngue bi 'yət'e yú t'əhni zεhe η. <sup>13</sup> Pε nu'bη bi xənd mahøn'a Ojə n'da, hinguin ja tengu'bη xəm

'b<sub>u</sub> a n'da ra 'uere, ngue bi ndese y<sub>u</sub> ja'i ne nangue y<sub>u</sub> ja'i zehε, pe bim 'b<sub>u</sub>i mahøn'a nangue Oja.

<sup>14</sup> Ne nu'a tengu'b<sub>u</sub> ram hma bin ja'i a, ne mí 'b<sub>u</sub>hmbe a. Ne dá nuhe rá nuixte nguetho rá 'dats'unt'u Oja a, hin hap<sub>u</sub> i se a rá mate, ne gätho majuani bi ma. <sup>15</sup> Nu'a ra Xuua Nxixy<sub>u</sub> bim pøngahy<sub>u</sub> nangue'a. Ne ts'edi bi ma bi 'yεna:

—Nuna guehna dá mangä 'b<sub>u</sub> má xi ah<sub>u</sub>, m'bejua ba εhε, pe man'da nuixte xinda guecä, nguetho ya xmí 'b<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub> rá mb<sub>u</sub>di thoho, ne hin'na gä, mí εngä, bi 'yεn'a ra Xuua Nxixy<sub>u</sub>.

<sup>16</sup> Ne gätho gah<sub>u</sub> dy<sub>u</sub> 'yεc'yεih<sub>u</sub>, dá h<sub>u</sub>mhb<sub>u</sub> rá mate x<sub>u</sub>n ndoho, ne thocua thoho di 'daj<sub>u</sub> man'da rá mate. <sup>17</sup> Nu ra Moisés bi xängah<sub>u</sub> y<sub>u</sub>n t'edi Oja. Pe nu ra Jesucristo bi 'daj<sub>u</sub> rá mate ngue majuani dí zingdah<sub>u</sub> Oja a. <sup>18</sup> Njo'o n'da ra ja'i da zä da nu Oja ngue xtám b<sub>u</sub>se, hinda høn't'a rá 'dats'unt'u dim p<sub>u</sub>seui a rá Ta, ne gue'a bi jaj<sub>u</sub> dá p<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> a.

### *Ra Xuua Nxixy<sub>u</sub> bi ma to'o a*

<sup>19</sup> Nu'u ma ng<sub>u</sub>rpihe dy<sub>u</sub> judíohe dy<sub>u</sub> israelhe ngue mí 'b<sub>u</sub>p<sub>u</sub> ja ra d<sub>u</sub>hnini Jerusalén, bi mba <sub>u</sub> 'da y<sub>u</sub> mbäjä ne'u 'da y<sub>u</sub>m fäts'ih<sub>u</sub>, bi zøm b<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub>h ra Xuua Nxixy<sub>u</sub> da 'yänni to'o a. <sup>20</sup> Ne nu'a bin juanni, him bin cøni, ne bi 'yεna:

—Hinga guecä dra Cristo gue x<sub>u</sub> huand Oja, bi 'yεn'a.

<sup>21</sup> Ne bi t'änni mahøn'a:

—To'o e, ha gue'e gra Elías.

—Hin'na, hinga guecä, bi 'yεn'a.

—Ha gue'e gra pøngahy<sub>u</sub> bi man ra Moisés gue ba εhε.

Ne bi d<sub>u</sub>ti:

—Hin'na, bi 'yɛntho.

<sup>22</sup> Nɛ bi t'änni mahøn'a:

—To'o e. Xije. Nu'bɛ guɪ xije nɛ da zä ga xihmbe  
ɛ bá pɛngähe bɛya.

<sup>23</sup> Nɛ bi dɔ'a ra Xuua Nxixyɔ bɛya:

—Nugä guecä bi man ra pøngahyɔ Isaías 'bɛ mi  
ma: “Dim 'bɛ a n'da dim 'bäpɛ ma'ueni ra hnini, nɛ  
ts'ɛdi da ma di hoc yá mbɛi yɛ jɔ'i gue da 'yømanho  
ra Hmu 'bɛ bi zøhø,” bi 'yɛn'a ra Isaías, bi 'yɛn'a ra  
Xuua Nxixyɔ.

<sup>24</sup> Nɛ nu'ɛ bi zømbɛ, yám 'bɛhni yɛ fariseo ɛ. <sup>25</sup> Nɛ  
bi t'ɛmp'a ra Xuua:

—Hanja gní 'yøt' ran xixyɔ 'bɛ hinga gue'e grá  
Cristo, xínga gue'e grá Elías, xínga gue'e man'da ra  
pøngahyɔ bi man ra Moisés.

<sup>26</sup> Nu'a ra Xuua bɛya bi dɔt'ɛ, bi 'yɛna:

—Nugä, ra dehe thoho ná xixyɔba yɛ jɔ'i, pɛgue  
i 'bä inde n'da ran 'yohɛ ua dí 'bähmbɛ, ngue hin  
guí pəhmbɛ 'bɛ'a di 'yɛt'ui a. <sup>27</sup> Nuna guehna dá  
mangä ngue m'bejua di dɔmp' rá 'bɛfi, pɛ man'da  
nuixte xinda guecä, janangue'a hin dí sɛcä tengu  
a, bi 'yɛn'a ra Xuua Nxixyɔ.

<sup>28</sup> Nɛ guehya gätho yɛn t'änni bi hmam bɛ ja ra  
xɛqui Betábara, n'danguadi ra dɔthe Jordán, guerpɛ  
bi 'yøt' ran xixyɔ ra Xuua.

### *Tengu ra t'udɛ'yo ra Cristo*

<sup>29</sup> Nu'bɛ mi hyats'i, nu ra Xuua Nxixyɔ bi nu ba  
ɛpɛ ra Jesús, nɛ bi 'yɛmp'ɛ mí 'bähmbɛ bɛ:

—Dami hyanthɛ ya, tengu'bɛ ra t'udɛ'yo,  
nguetho bi zänba Ojɔ dim 'bøts'e zɛɛ, gue di hocpa  
yá ts'oqui yɛ jɔ'i 'bɛcua ja ra ximhäi. <sup>30</sup> Nunɛ  
guehnɛ mím mangä nɛ 'bɛ má ɛngä: “Ba ɛ a n'da

ran 'yoh<sub>u</sub> m'bejua, nu'a man'da nuixte xinda guecä, nguetho ya xmi 'b<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub> rá mbädi thoho, nε hin'nagä.” <sup>31</sup> Nε nugä him mí paçä to'o a t'εmbi ra Cristo. Pε bi siqui ga xixya<sub>u</sub> ah<sub>u</sub> nangue ra dehe, ngue gui pa<sub>h</sub>mb<sub>u</sub> to'o a ni ya<sub>n</sub>te<sub>h</sub>, ma mi israel ah<sub>u</sub>, bi 'yεna.

<sup>32</sup> Nε bi ma majuani ra Xuua Nxixya<sub>u</sub>, bi 'yεna:

—Dá nugä rá Hogandahi Oja bá çah mahεts'i, tengu n'da ra t'az<sub>u</sub>, nε bi gohmi ra Jesús 'b<sub>u</sub> má ørpa ran xixya<sub>u</sub>. <sup>33</sup> Ja dá paçä b<sub>u</sub>ya ngue gue'a. Nguetho nu Oja ngue bi xiqui ga øt' ran xixya<sub>u</sub> nangue ra dehe, nε bi xiqui: “Nu'b<sub>u</sub> guin nu ma Hogandahi da ga<sub>i</sub> nε da gohmi n'da ran 'yoh<sub>u</sub>, gui pa<sub>i</sub>di ngue gue'a di un ma Hogandahi y<sub>u</sub> ja'i,” bi 'yεngui. <sup>34</sup> Nε gue'a dá nugä a b<sub>u</sub>ya, janangue dí<sub>m</sub> mangä: “Guehna rá Ts'ant'<sub>u</sub> Oja na,” dí εngä, bi 'yεn'a ra Xuua Nxixya<sub>u</sub>.

*Y<sub>u</sub> mbädi y<sub>u</sub> xädi ra Jesús*

<sup>35</sup> Xø man'dapa b<sub>u</sub>ya mí yo'be mi 'bähmbe ra Xuua Nxixya<sub>u</sub> y<sub>u</sub> xädigä'be a. <sup>36</sup> Nu ra Xuua Nxixya<sub>u</sub> b<sub>u</sub>ya bi hyandi ngue 'yo b<sub>u</sub> ra Jesús, nε bi 'yεnc'be:

—Dami nuui ya ra t'ude'yo ngue'a rá<sub>m</sub> 'behni Oja, bi 'yεna.

<sup>37</sup> Nu'b<sub>u</sub> má ø'be a bi ma, dá ten'be ra Jesús. <sup>38</sup> Nε nu'a ra Jesús bin yε 'b<sub>u</sub> má ten'be nε bi 'yänga'be:

—'Be'a guí hommi, bi 'yεnc'be.

Nε dá än'be a:

—Rabí, nde da ma, xänbate i, hap<sub>u</sub> guí 'b<sub>u</sub>i.

<sup>39</sup> Nε bi xic'be ra Jesús:

—Ga mbähä gua nuui b<sub>u</sub> dí 'bucä.

Dá mbähmbe b<sub>u</sub>ya nε dá nu'be hap<sub>u</sub> mi 'b<sub>u</sub>i. Nε man'da ora dá<sub>m</sub> 'b<sub>u</sub>'be b<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub> má sømhbe b<sub>u</sub>, nguetho mbε goho nde 'b<sub>u</sub> má sømhbe b<sub>u</sub>.

40 Nε nu'a man'da gue min 'yohe 'b<sub>u</sub> mi xic'be ra Xuua Nxixya ga tɛn'be ra Jesús, ra Andrés a, rán 'yoh<sub>u</sub> ra Simón Pedro. 41 Nuna ra Andrés 'bex bi mba bá xi a rán 'yoh<sub>u</sub>.

—Ya dá t̃im'be ra Mesías, bi 'yɛna. Nu'a nde da ma rá Thahni Oja a, ngue gue'a ra Cristo a.

42 Nε nu ra Andrés b<sub>u</sub>ya, bi zix'a ra Simón guep<sub>u</sub> bí 'bä a ra Jesús. Nε nu ra Jesús 'b<sub>u</sub> min nu, bi 'yɛmbi:

—Nu'i gra Simón rá ts'unt'ɛ i ra Jonás. Nuya ga xi a man'da ni thuhu ga hut'a ra Cefas, n'dat'a ra Pedro gue nde da ma, ra do.

*Ra Jesús bi zon'na ra Felipe nε ra Natanael*

43 Xø man'dapa mahøn'a b<sub>u</sub>ya bi bɛn a ra Jesús da mba b<sub>u</sub> ra häi Galilea. Nε nu'b<sub>u</sub> má mbähmbe bin t̃immi ra Felipe.

—Dami tɛngui, bi 'yɛmp'a.

44 Nuna ra Felipe ra mɛngu b<sub>u</sub> Betsaida, nε ra Andrés, nε ra Pedro. 45 Nε nu'b<sub>u</sub> mi mba ra Felipe nε bi d̃in'a ra Natanael, bi 'yɛmbi:

—Ya dá t̃ingähe a gue mi hmam b<sub>u</sub> ja rá sɔcuä ra Moisés, nɛp<sub>u</sub> ja yá sɔcuä yá pøngahya Oja mi hma, nε gue'a ra Jesús ra mɛngu Nazaret, rá ts'unt'ɛ ra José, bi 'yɛn'a.

46 Nu ra Natanael b<sub>u</sub>ya bi 'yɛna:

—Hague dán zä di nɛqui n'da ra hocjä'i b<sub>u</sub> Nazaret.

Nu ra Felipe b<sub>u</sub>ya bi 'yɛmp'a:

—Ga mbɛ gua nuse.

47 Nε nu'b<sub>u</sub> min nu ra Jesús gue ba ɛp<sub>u</sub> ra Natanael, bi 'yɛnje b<sub>u</sub> mi 'bähmbe:

—Dami nuh<sub>u</sub> n<sub>u</sub> ran 'yoh<sub>u</sub> ba ξhn<sub>u</sub> ya, gue rán säui njuañtho da t'εmbi ra israel, nguetho hingui yoho rán 'yomfεni, bi 'yεna.

<sup>48</sup> Bi 'yεn'a ra Natanael b<sub>u</sub>ya:

—Hanja guí p̄adi gue hingui yoho man 'yomfεnigä ne njam'b<sub>u</sub> gä nugui, bi 'yεna.

Nu ra Jesús bi 'yεmp'a:

—Nu'b<sub>u</sub> hin ní zo a ra Felipe, dí p̄adi 'bε'a gnám bεm 'b<sub>u</sub> gmi hup<sub>u</sub> ja ra za, bi 'yεmp'a.

<sup>49</sup> Nu ra Natanael b<sub>u</sub>ya bi 'yεmp'a:

—Ma Hmu i, rá Ts'unt'<sub>u</sub> i Ojã, gue'e bi zän'na Ojã gam hmuts'ut'abi nanguecähe dy<sub>u</sub> israelh<sub>u</sub>, dy<sub>u</sub> judíoh<sub>u</sub>.

<sup>50</sup> Nu'a ra Jesús bi 'yεmp'a:

—Ha gue'a guí 'yεc'yεigä a dá xi i, gue'b<sub>u</sub> má xi i: “Dí p̄adi 'bε'a gnám bεm 'b<sub>u</sub> gmi hup<sub>u</sub> ja ra za.” Pe man'da nuixte guin nu 'b<sub>u</sub> m'bejua xinda guehna dá xi i. <sup>51</sup> Nguetho majuañi dí xi i, guin nuh<sub>u</sub> da xoh mahεts'i, ngue guin nuh<sub>u</sub> yúm 'behni Ojã ba çah mahεts'i, ne da zøp<sub>u</sub> hap<sub>u</sub> gä dan 'yogä, ne da ndets'e, gue guecä dán jã'igä ua ja ra ximhäi, bi 'yεn a ra Jesús.

## 2

### *N'da ran thãti bin ja b<sub>u</sub> Caná*

<sup>1</sup> Ne nu'b<sub>u</sub> mí tho'a nyopa b<sub>u</sub>ya bin ja n'da ra dants'ihmε 'b<sub>u</sub> mín thãta n'da ra ts'unt'<sub>u</sub> b<sub>u</sub> Caná ra häi Galilea. Ne bi zøm b<sub>u</sub> rá mbe ra Jesús, bi mbäx'<sub>u</sub> bi hoc ran ts'ihmε. <sup>2</sup> Ne ra Jesús necähe yá xädigähe bi ts'oncahe b<sub>u</sub> ja ran ts'ihmε. <sup>3</sup> Ne nu'b<sub>u</sub> min theh ra gui'uva dá sihe, bi 'yεn'a rá mbe ra Jesús:

—Bin the'a ra gui'uva, bi 'yεmp'a ra Jesús.

4 Bi da'a ra Jesús bɔya:

—Ma mbe i, 'be gám bɛnsɛ 'bɛ'a ga ɔt'ä, nguetho hinga na sɔn ra ora ga ɔt'a n'da ran t'ɔt'e nuixte, bi 'yɛmp'a rá mbe.

5 Nɛ nu'a rá mbe ra Jesús bɔya bi xi ɯ yɯ 'yɛhɛ 'bɔpɯ:

—Hɔnt'a go 'bɛ'a da xi ahɯ ra Jesús, dami 'yɔthɯ, bi 'yɛna.

6 Nɛ mí hɔpɯ 'dato yɯ xaro ngue yɯ do, mbe goho 'däte litro i hä'tɯ. Nguetho i ja ran t'ɛdi ma mi judíohe gue i jatho din xɯt'yɛ. 7 Nɛ nu'bɯ mí zɔn ra ora bi man ra Jesús, bi xi ɯ yɯ 'yɛhɛ 'bɔpɯ:

—Dami yus'hɯ yɯ xaro nangue ra dehe.

—Nɛ bi yus' pɔya. 8 Nɛ bi 'yɛmbi mahɔn'a:

—Dami 'yä i ts'ɯ ra dehe nɛ gui un'na ra ngɔrpa 'yɛhɛ, bi 'yɛna.

Nɛ bi un bɔya. 9 Nɛ nu'bɯ mí zä a ra ngɔrpa 'yɛhɛ gue xín gui'uva a ra dehe, bi zä mancɯhi. Pɛ him bi bɔdi hapɯ bi nɛqui, pɛ nu yɯ 'yɛhɛ gue bi 'yä a ra dehe mi pɔ ɯ. Janangue'a nu ra ngɔrpa 'yɛhɛ bi ma bá ts'i a ra ts'ɯnt'ɯ da 'yänni nangue ra gui'uva, gue nu'a ra ts'ɯnt'ɯ go din thɔti. 10 Nɛ bi t'ɛmp'a:

—Pɛ hanja 'be bin niyɔ ɯ yɯ ja'i, gá un'na ra gui'uva xɯn cɯhi, nɛ hinga gue'a zɔi ɔt' yɯ ja'i a. Pɛ zɔi rá mbɔdi thoho di un a xɯn cɯhi bɯ ja n'da ran ts'ihmɛ, nɛ nu'bɯ bin niyɔ yɯ ja'i din t'un'na hin ɛ ho, bi 'yɛn'a ra ngɔrpa 'yɛhɛ. Nɛ xinga gue'a mí pɔ a.

11 Nɛ guehna rá mbɔdi ran t'ɔt'e nuixte bi 'yɔt' ra Jesús bɯ Caná ra häi Galilea, gue bi 'yuh rá ts'ɛdi. Nɛ man'da dá ɛc'yɛihe bɔya yɯ xädigähe a.

12 M'bejua baya dá mbähmbe ra Jesús bu ra hnini Capernaum, ne rá mbe ne yún 'yohu. Pe hinga nya'a dám 'bähmbe bu.

*Ra Jesús bi mbaxt'a ra danija*

13 Dá mbähmbe ra Jesús bu Jerusalén 'bu ma gueru da dät' ra pa mahøn'a ran dābaxjua gue 'bu mi hyo ra t'ude'yo bu Egipto mam bombōtahe. 14 Ne nu'bu mí yaru mbo má mbä't'i ra danija, bi nu ngue 'buru yu mbändani ne yu mbäde'yo ne yu mbäts'aha mim pä bu. Ne mí 'buru u yu pāmbeti øt' yú 'befi bu. 15 Ne bi 'yøt'a n'da ram fei gue ra xahi gue í dex'u yu mbä. Ne gätho bi hyøn a thi yu mbä ne yún dani ne yú de'yo. Ne bi 'uēnba yú mbeti yu pāmbeti, bi ndønba yú mexa. 16 Ne bi t'emp'u yu mbäts'aha:

—Ní mbähä, dami six ni dojahu. Hingui sä gui 'yøthu ra nguntäi ua rá ngu ma Ta, bi 'yēn'a ra Jesús.

17 Ne 'bex dá bēmhbē a mán t'o't'i ja rá t'ohni Oja: “Èna da guah ma mbai nanguē ra dumbai 'bu má nu a ni ngu, nguetho emme dín ndepe xtán hotho bu,” bi 'yemp a rá Ta ra Cristo, bi 'yēn rá t'ohni.

18 Nu'u ma ngarpihe dyu judiohe bi 'yän baya, ne bi 'yēmbi:

—Be'a ní hmēpya gui 'yurcahe ya, n'dahma da zä ga pähmbe 'bu i ja nin t'ēdi gui 'yøt'a gá 'yøt' ya, gue gá hyøn a thi yu mbä, bi 'yēn'u.

19 Nu ra Jesús bi dät'u:

—Ga xi ahū ra hmēpya gá 'yājū. Nu'bu gui xothu ra nija ua, ne hyupa thofo dá hōh mahøn'a, bi 'yemp'u.

20 Bi 'yēn'u ma ngarpihe baya:

—Pε yote ma 'dato njeya án guahna ra nija, ne guí εna, nhyupa thoho gdí hyøh mahøn'a, bi 'yεn'ε.

<sup>21</sup> Pε nu'a ra nija bi man a ra Jesús, bi ma nanguε rá ngøc'yεi zεhε. <sup>22</sup> Nu'bε mí zøn ra ora bi du ne bi dambεni, 'bεxgue dá bεmhbe 'be'a xí man'a, ne man'da dá paħmbe majuani a bi man rá t'ohni Oja ne yım hman ra Jesús.

### *Gätho i pqse ra Jesús*

<sup>23</sup> Ne nu'bε mám 'bεhmbe bε Jerusalén, gue'ε yε pa ran dabaxjua, xεn ngu εna bi 'yεc'yεi ra Jesús 'bε mín nu yεn t'øt'e nuixte bi 'yørpε. <sup>24</sup> Pε nu'a ra Jesús hinga gätho bi xi ε 'be'a mım bεni, nguetho bi bađi 'be'a di ja yá mbıi gätho yε ja'i, bi bađi hin da 'yømanho ε. <sup>25</sup> Ne hinga hnehi tho da sih ra Jesús 'be'a im bεn yε ja'i nguetho ya i pa a ra Jesús 'be'a di ja yá mbıi.

## 3

### *Bin yqui ra Jesús a ra Nicodemo*

<sup>1</sup> Mı 'bε a n'da ran 'yohε, n'da ra fariseo, gue'ε mın εhya da 'yøt' yın t'εdi Oja, í Nicodemo a. Nu'a n'da rá ngærpi ma mijudíohe. <sup>2</sup> N'da ra xui bi zøm bε 'bεh ra Jesús, ne bi 'yεmbi:

—Xänbate i, dí paħmbe Oja bi zän'ni i gui xängahe, nguetho hin xtán zä xquí 'yøt' yεn t'øt'e nuixte 'bε hin di zε a Oja, bi 'yεna.

<sup>3</sup> Nu ra Jesús bi dađi, bi 'yεmp'a:

—Majuani dí xi a i, nu'a hin dim 'bıi ma'da'yo, hin da zä da yærpe di manda Oja, bi 'yεmbi.

<sup>4</sup> Nu ra Nicodemo bi 'yεm bıya:

—Hague dán zä dim 'bui ma'da'yo n'da gue'bui xun ðac'yei n'da. Ha da zä da yut' mahøn'a bu ja rá mbui rá mbe ne dim 'bui mahøn'a.

<sup>5</sup> Nu'a ra Jesús bi 'yemp'a:

—Majuani dí xi a i, gue nu'a to'o him bim 'bui ma'da'yo nangue ra dehe ne rá Hogandahi Oja, hin da zä da yurpu di manda Oja. <sup>6</sup> Nguetho nu'bui din xand yujá'i, xø yujá'itho yá t'uhni, pe nu'a di xand rá Hogandahi Oja, gue'u i ja rá te Oja bu ja yá mbui u. <sup>7</sup> Janangue'a o gadi hyonya thoho a dí xi a i, jatho gam 'bui ma'da'yo. <sup>8</sup> Ne tengu ran ðahi i 'yo hønbu go hapu in nde, ne guí øde di hi, pe hin guí paði hapu ní 'yehø o hapu ní mba. Njabui i øt' rá Hogandahi Oja 'bui bi xand mahøn'a n'da, hingam 'batho ha bin ja 'bui mí un ra 'da'yote, pe mfadi ngue i ja a, bi 'yøn a ra Jesús.

<sup>9</sup> —Hín dí paði 'be'a nam bøn a guí man ya, bi 'yøn'a ra Nicodemo.

<sup>10</sup> Nu ra Jesús bi 'yemp'a:

—Nu'i grá xänbate, zai guí xänba rá m Hman Oja u ma mi israelhu, hanja hin guí paði 'be'a dí xi a i. <sup>11</sup> Majuani dí xi i, dí m mangä a dí paça, ne dí m ma majuani 'be'a xtá nugä, pe hin guí hamhbu mam hmangä. <sup>12</sup> Dá xi'a rá 'befi Oja i øt' ua ja ra ximhäi, pe hin gá 'yec'yei. Pe dami 'yec'yei a, janangue'a da zä ga xi i 'be'a rán 'yomfæni Oja, ngue 'beru ní nequi rá 'befi i øt' ua.

<sup>13</sup> Ne hængdä da zä ga mangä ua a, nguetho drá mengugä bu mahæts'i ne bá æcä bu, guecä ngue dán ja'igä ua ja ra ximhäi. Ne njo'o man'da ra ja'i ngue bi yut mahæts'i ne bá pengui ngue da mangua 'be'a øt' Oja. <sup>14</sup> Ne tengu thoho bi 'yøt' ra Moisés, gue bi cuarpu magæts'i n'da ra pozu nt'øt'e ra t'egui,

nu'b<sub>u</sub> mín 'yo b<sub>u</sub> ja ra ʰhäi, ngutho jatho din jacä din cuarcä magäts'i, guecä gue dán ja'igä ua ja ra ximhäi. <sup>15</sup> Ne nu'b<sub>u</sub> bin jacä tengu a, ne hønt'a go to'o da 'yɛc'yɛi 'bɛ'a dá tugä b<sub>u</sub>, hin da nu ran ʱnbi mazäi, pɛgue din ja ra 'da'yote mazäi a, bi 'yɛn a ra Jesús, bi 'yɛmp'a ra Nicodemo.

*Ojā di huɛc'ʰ 'b<sub>u</sub>cua ja ra ximhäi*

<sup>16</sup> Nguetho ɛmmɛ di huɛgah<sub>u</sub> Ojā gue dí 'b<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> ua ja ra ximhäi. Janangue'a bi 'daj<sub>u</sub> rá 'dats'ʱnt'ʰ ngue ma yānteh<sub>u</sub>, n'damhma hin da nu ran ʱnbi mazäi to'o gätho di dāp rá mb<sub>u</sub>i a, pɛgue din t'un ra 'da'yote mazäi. <sup>17</sup> Nguetho in nde Ojā da yānj<sub>u</sub> guej<sub>u</sub> dí 'b<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> ua ja ra ximhäi, ne hinguin nde di 'daj<sub>u</sub> rá muui ma ts'oquih<sub>u</sub>, ne gue'a bí mbɛnhua rá Ts'ʱnt'ʰ ua ja ra ximhäi a.

<sup>18</sup> Ne nu'a to'o di dāp rá mb<sub>u</sub>i a rá Ts'ʱnt'ʰ Ojā, hin da nu a rá muui yá ts'oqui. Pɛ nu'a to'o hin di dāp rá mb<sub>u</sub>i a, pɛ guehma da nu a xí ts'änbi da nu nanguue yá ts'oqui, nguetho hingui ɛc'yɛi a rá 'dats'ʱnt'ʰ Ojā. <sup>19</sup> Ne gue'a bí mbɛn Ojā ran nɛqui ua ja ra ximhäi, gue ní nɛqui 'bɛ'a dí ho y<sub>u</sub> ja'i. Nu'ʰ to di ho ra 'bɛxui hingui sɔm b<sub>u</sub> ja ran nɛqui, nguetho øt' ran ts'o. Mfädi x<sub>u</sub>n ho din ʱnba ʰ. <sup>20</sup> Nguetho gätho ʰ i øt' ran ts'o hin di ho ran nɛqui, ne hingui sɔm b<sub>u</sub> ja ran nɛqui, ngue i su hin da hnumanho 'bɛ'a øt'ʰ. <sup>21</sup> Pɛ nu y<sub>u</sub> ja'i i honi da 'yøt'a ran ho, i pa b<sub>u</sub> ja ran nɛqui, n'dahma da hnu gue gue'a Ojā di zɛ ʰ da 'yøt' ran ho.

*Nu ra Xuua Nxixyā bi ma mahøn'a nanguue ra Jesús*

<sup>22</sup> M'bɛjua dá mbähmbe ra Jesús dyá xädihe, dá mbähmbe b<sub>u</sub> ja ra häi Judea, ne dām 'b<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> b<sub>u</sub>

'da y<sub>u</sub> pa nε dá xixyábahe y<sub>u</sub> ja'i b<sub>u</sub>. <sup>23</sup> Nε'a ra Xuua Nxixyá mí øt' ran xixyá b<sub>u</sub> Enón 'darp<sub>u</sub> ra xεqui Salim, nguetho x<sub>u</sub>n ngu y<sub>u</sub> mbøthe i pøp<sub>u</sub>, <sup>24</sup> ngue'b<sub>u</sub> hin ní jot'a fädi ra Xuua Nxixyá.

<sup>25</sup> Bin junth<sub>u</sub> 'da <sub>u</sub> y<sub>u</sub> mijudíoh<sub>u</sub> <sub>u</sub> y<sub>u</sub> xädi ra Xuua, gue bi bεni man'da di muui rán xixyá i øt'a ra Jesús.

<sup>26</sup> Bi zøm b<sub>u</sub> 'bä'a ra Xuua Nxixyá <sub>u</sub> y<sub>u</sub> xädi b<sub>u</sub>ya, nε bi 'yεmbi:

—Xänbate i, nu'a ran 'yoh<sub>u</sub> gmín 'youi b<sub>u</sub> 'danguadi ra dæthe Jordán, gue gá xije to'o a, pε nuya i øt' ran xixyá, nε gätho y<sub>u</sub> ja'i i tenni.

<sup>27</sup> Nu ra Xuua Nxixyá b<sub>u</sub>ya bi 'yεmp'ε:

—Guesε Oja bi zänni hangu nangu ra 'befi n'da ngu n'da ngue da zä da 'yøt'a n'da. <sup>28</sup> Nu'eh<sub>u</sub> guí pəhmb<sub>u</sub> 'be'a gätho däm mangä gue dá xi ah<sub>u</sub>, hinga guecä drá Cristo, pε nugä bäm 'bet'ogä, gue dá xih y<sub>u</sub> ja'i din sä da den ra Cristo. <sup>29</sup> Tengu'b<sub>u</sub> n'da ra hmute din thæti, da den'na rá ndø. Nε nu'a rá amigo a ran 'yoh<sub>u</sub> bin thæti, i 'bäp<sub>u</sub> i ø'a i ma, nε di johya gue i ten'na rá ndø a ra hmute. Dín jadä b<sub>u</sub>ya, dadín johyagä 'b<sub>u</sub> dín nu i ten y<sub>u</sub> ja'i a ra Jesús. <sup>30</sup> Nu'a ra Jesús jatho da dæha gue nugä, pε nugä jatho ga 'becä, bi 'yεn a ra Xuua Nxixyá.

### *Bí 'yεh mahεts'i ra Jesús*

<sup>31</sup> Nguetho nu'a ra Jesús bá εh mahεts'i, man'da nuixte a xinda gue <sub>u</sub> gäthogah<sub>u</sub>. Pε nuju däm 'b<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> nangu y<sub>u</sub> ja'i ua ja ra ximhäi, dy<sub>u</sub> mεnguh<sub>u</sub> ua ja ra ximhäi, nε hinga gätho da zä ga pəhmb<sub>u</sub>, hønt'a 'be'a da zä da bæ'a n'da ua ja ra ximhäi. Pε nu'a bá εh mahεts'i man'da x<sub>u</sub>n ho ngue gätho mi'da, <sup>32</sup> nε im ma 'be'a bi nu b<sub>u</sub> nε 'be'a bi 'yørp<sub>u</sub>. Pε hingui ngu bi hyænba rá m hman a.

<sup>33</sup> Nu'a to'o bi hyañba rá m hma, bi badi majuani bi man Oja ngue gue'a rá Ts'unt'ɥ a. <sup>34</sup> Nguetho bá pɛnh Oja a, nɛ guesɛ Oja i ya 'bɥ i ya a, nguetho nte di 'bɛh rá Hogandahi Oja a. <sup>35</sup> Nu'a ra Ta ɛmme in numanho rá Ts'unt'ɥ, janangu'e'a bi un ran t'ɛdi gátho di manda rá 'bɛfi. <sup>36</sup> Nu'a to'o i ɛc'yɛi rá Ts'unt'ɥ Oja ya i ja ra 'da'yote mazai, pɛ nu'a hingui ɛc'yɛi rá Ts'unt'ɥ Oja, hin da nu ra te pɛ guexta'a da nu rá cuɛ Oja mi ja da nu, nɛ gátho yɥ pa mazai.

## 4

### *Nu ra Jesús bi 'yáp ra dehe ra xisu bɥ Samaria*

<sup>1</sup> Nɛ nubɥya nu yɥ fariseo bi 'yø a man yɥ ja'i ngue man'da xɥn ngu i tɛn ra Jesús nɛ man'da xɥn ngu di xixyabi, xinda gue'a ra Xuua Nxixyaa. <sup>2</sup> Pɛ nu ra Jesús him bi 'yøzɛɛ ran xixya, pɛ hɔngdáhe yú xädigáhe dá øthe ran xixya. <sup>3</sup> Nɛ nu'bɥ mi bɛ'a ra Jesús 'bɛ'a mi 'yø ɥ yɥ fariseo, bi bɛni da 'uetho, ngue hin da bɛn yɥ fariseo din sɥhmi ra Xuua. Bi bøm bɥ ja ra häi Judea bɥya, nɛ dá mbähmbe mahøn'a bɥ ra häi Galilea.

<sup>4</sup> Pɛ guemhma bá thohmbe bɥ ja ra häi Samaria. <sup>5</sup> Nɛ nu'bɥ má thohmbe bɥ, dá sømhbɛ bɥ ja ra hnini Sicar, mbɛ hántho ra xɛqui bi un'a ra Jacob, bi un'na ra José rá ts'unt'ɥ. <sup>6</sup> I jabɥ n'da ra pozo ra dehe gue bi 'yøt'a ra Jacob maya'bɥ. Nɛ guerpɥ bin säya ts'ɥ ra Jesús, nguetho bi yäh ra 'yu. Mbɛ huxhyadi 'bɥ má sømhbɛ bɥ. <sup>7</sup> Nɛ bi zøm bɥ n'da ra xisu ra mɛngu Samaria, da gɥx ra dehe. Bi 'yɛn'a ra Jesús:

—'Daqui ts'ɥ ni dehe, ga sigä ts'ɥ, bi 'yɛmp'a.

<sup>8</sup> Nε gätho gähe dy<sub>u</sub> xädigähe xtá sohmbē b<sub>u</sub> ra Jesús, nε dá cäthe b<sub>u</sub> ja ra hnini ga tämhbe 'bē'a gätho ga sihe.

<sup>9</sup> Nu'a ra xisu bi 'yεna:

—Hanja gní zoqui nε guí äc ra dehe, nguetho nu'i grá judío, nε nugä drá mεngu Samaria, bi 'yεmbi.

Ngub<sub>u</sub> bi man ra xisu nguetho nu ma mijudíohe hinguin zomanho y<sub>u</sub> mεngu b<sub>u</sub> Samaria. <sup>10</sup> Nu ra Jesús bi 'yεmbi:

—Nu'b<sub>u</sub> xquí pą a rá mate Oją in nde di 'da'i, nε'b<sub>u</sub> xquí pąqui to'ogui gue dí ä'a ra dehe, xquí 'yác ra dehe di un ra te, nε nugä xcá 'da'a 'b<sub>u</sub>, bi 'yεna.

<sup>11</sup> Nε nu ra xisu bi 'yεna:

—Nu'i grán 'yoh<sub>u</sub>, hin'y<sub>u</sub> nin jxthe, nε x<sub>u</sub>n hε ua po na ra dehe. Har<sub>u</sub> ja a ra dehe di un ra te guím ma. <sup>12</sup> Pε nu mam bombøtah<sub>u</sub> ra Jacob bi zi ra dehe i po ua nε<sub>u</sub> gätho yá t'uhni nε yún dani. Nε bi zogahe ra pozo ja ua. Ha man'da ja ni ts'edi ngue guí εna man'da x<sub>u</sub>n ho ra dehe gui 'daje, bi 'yεn'a ra xisu.

<sup>13</sup> Nε nu ra Jesús bi dät'a b<sub>u</sub>ya:

—Hønt'a go to'o i sithe ua, gue'a nám 'b<sub>u</sub> u pa ja b<sub>u</sub>ya, pε i tuthe mahøn'a. <sup>14</sup> Pε hønt'a go to'o da zi ra dehe dadí ungä, njam'b<sub>u</sub> din tuthe mahøn'a, pε din ja tengu n'da ra mbøthe b<sub>u</sub> mbo rá mbui njam'b<sub>u</sub> din thegue, nε gue'a nám 'b<sub>u</sub>h mazai n'da a, bi 'yεna.

<sup>15</sup> Nu'a ra xisu bi 'yεmbi:

—Grán 'yoh<sub>u</sub>, 'daqui ts'ε ra dehe guím ma gue hin dan tuthe mahøn'a, nε hin gua εcä mahøn'a ua ja ra pozo ga jx ra dehe b<sub>u</sub>ya.

<sup>16</sup> Nu'a ra Jesús bi dät'a:

—Grá xisu, ní mba bá si a ni ndø.

<sup>17</sup> Nu'a ra xisu bi dæt'a:

—Njo'o ma ndø, bi 'yɛntho.

Nu'a ra Jesús bi 'yɛmp'a:

—Majuani guím ma, njo'o ni ndø. <sup>18</sup> Nguetho ya hin guí 'bɛhmi 'da ɛ cət'a yɛn 'yohɛ xcán thətɛɛ, pɛ nu'a guí 'bɛhmi ya hin ni ndøse a. Janangue'a majuani njo'o ni ndø, bi 'yɛn'a ra Jesús.

<sup>19</sup> Bi dæt'a ra xisu bɛya:

—Nu'i grán 'yohɛ, masque grá pɔngahyɔ Ojɔ.

<sup>20</sup> Xiqui ts'ɛ 'bɛ'a ga øt'ähe, nguetho nu ma tahe mí thənde Ojɔ ua ja ra t'øhø, pɛ nu ahɛ gyɛ judío ahɛ guí ɛmhɛɛ, jatho da mba n'da bɛ Jerusalén da dənde Ojɔ bɛ, bi 'yɛna.

<sup>21</sup> Nu ra Jesús bɛya bi 'yɛmp'a:

—Grá xisu, dami 'yɛc'yɛi a ga xi i, ɛ maguepɛ da zøn ra pa hinga hønt'ua ja ra t'øhø, xínga hønɛɛ Jerusalén din thənde ra Ta. <sup>22</sup> Sä guí ɛna guí thəndehɛ Ojɔ, pɛ hin guí thəndehɛ tengu bi zän zɛhɛ Ojɔ ngue din thənde. Nugähe dyɛ judíohe dí thəndehe a bi zän Ojɔ nguetho bi zän Ojɔ ma t'ɛc'yɛihe, nɛ'a ra Yənte bi zän'na Ojɔ ra judío a. <sup>23</sup> Pɛ bi zän Ojɔ n'da ra xɛqui bɛ din thənde, guepɛ ja ní mbɛi n'da. Nɛ mi ts'ɛtho da zøn ra ora, pɛ ya bi zøni, ngue da dənde Ojɔ nangue yú mbɛi ɛ to majuani da dənde, nɛ hin nangue yɛn t'øt'e ua ja ra ximhäi. Nguetho nu'a Ojɔ i honi to'o da dənde nangue yú mbɛi. <sup>24</sup> Nguetho hin di nɛqui Ojɔ. Janangue'a hønt'a go to'o da dənde Ojɔ, jatho da dənde nangue rá mbɛi nɛ nangue i tɛn'na ram hma majuani, bi 'yɛn'a ra Jesús.

<sup>25</sup> Nu'a ra xisu bɛya bi 'yɛmbi:

—Dí p̄acä ba ε a rá Thahni Ojā ngue ra Cristo a. Nε nu'b̄u bá εhe da xāngah̄u x̄n ho gātho.

<sup>26</sup> Nu'a ra Jesús bi 'yε̄mbi:

—Guecä drá Cristogä dín zo'a i ya, bi 'yε̄mbi.

<sup>27</sup> Nu'b̄u mí gua'a bi man ra Jesús, ε x̄o dí s̄omhbe b̄u dȳu xädigähe. Nε dá hyonya thohohe gue nu ra Jesús mi ȳaui a ra xisu. Pε xínga n'dagähe gue dá änhde hanja bin ȳaui o 'bε'a bin xifi. <sup>28</sup> Nu ra xisu b̄uya 'bex bi zop̄u rá mbamhmi, nε bi mba b̄u hnini bi xih ȳu jā'i:

<sup>29</sup> —Mbähä nε gua nuh̄u n'da ran 'yoh̄u bi xicä gātho 'bε'a xtä øt'ä. Ha hinga gue'a ra Cristo 'b̄u, bi 'yε̄mp'̄u.

<sup>30</sup> Bi mba ȳu jā'i b̄uya da z̄om b̄u 'bä a ra Jesús.

<sup>31</sup> Pε nu'b̄u hin ni z̄om b̄u ȳu jā'i, nugähe dá xihmbe ra Jesús:

—Xänbate i, xi'b̄u gan sihmε ya, dá εmfe.

<sup>32</sup> Pε bi d̄a'a ra Jesús, nε bi 'yε̄nje:

—Ja man'da ní niyā ma mb̄uigä, pε hinga ná p̄ahmb̄u, bi 'yε̄nje.

<sup>33</sup> Dán 'yänzehεhe:

—Ha 'b̄ui to'o bi 'ūini, dán 'yε̄mfe b̄uya dȳu xädigähe.

<sup>34</sup> Nu'a ra Jesús bi 'yε̄nje:

—Tengu'b̄u man ts'ihmεgä a ngue ga øt'ä rá pähä a bá p̄engä nε ga juacä rá 'bεfi a. Nε gue'a man'da ní niyā ma mb̄uigä a. <sup>35</sup> Janangue'a gue'a dí xi ah̄u a ya, nguetho ya ba εhn̄u ȳu jā'i. Nε ha guí εmh̄b̄u di 'bεh man goho z̄ana dín ja ran sofo. Pε dami hyanth̄u ȳu ba εhn̄u, tengu'b̄u n'da ra hūāhi ya x̄u 'yot'i gue da m̄ba nsoqui, nguetho 'bexque da zä ga c̄ath̄u b̄u di manda Ojā ȳu. <sup>36</sup> Nε nu'̄u to i pa ma

ca't'i b<sub>u</sub> din zam b<sub>u</sub> hont'b<sub>u</sub> go njam'b<sub>u</sub>. Janangue'a nu'x to da xoqui di johya, ne nu'x to bi duhu ne'x bi xoqui 'da dán johya thoho. <sup>37</sup> Nguetho majuañi rán theui rá 'befi Oja a bi 'yot'a n'da ra ja'i, “bi zop<sub>u</sub> rá huahi bi duhu, ne n'dan'yo bi xoqui,” ngue i man y<sub>u</sub> ja'i. <sup>38</sup> Ya xta xi ah<sub>u</sub> gui xoj<sub>u</sub> hap<sub>u</sub> hin gá tuhmb<sub>u</sub>, xín gá uaf<sub>u</sub>, pe n'dan'yo bi 'yot' ra 'befi b<sub>u</sub>, pe guehma gui comhb<sub>u</sub> 'be'a da da x, bi 'yengähe ra Jesús.

<sup>39</sup> Ne nu'b<sub>u</sub> mí mam b<sub>u</sub> ja ra hnini ra xisu, x<sub>u</sub>n ngu yá menguh<sub>u</sub> bi 'yεc'yεi gue ra Cristo a ra Jesús, nguetho bi man'a ra xisu gue xí xi a ra Jesús gätho 'be'a xí 'yot'e. <sup>40</sup> Nu'b<sub>u</sub> mí zom b<sub>u</sub> y<sub>u</sub> mengu Samaria b<sub>u</sub> 'bäh ra Jesús, bi 'yεn'x:

—Dami 'bucua ja ma hninihe, bi t'εmp'a ra Jesús.

Ne dán dehe b<sub>u</sub> nyopa buya. <sup>41</sup> Ne εmme man'da x<sub>u</sub>n ngu bi 'yεc'yεi y<sub>u</sub> ja'i b<sub>u</sub>, nangue rá m hmanse ra Jesús. <sup>42</sup> Bi t'εmp'a ra xisu buya:

—Ya dí εc'yεihe ya, pe hinga hont'a gá xije ná εc'yεigähe ya, pe ne'a dá øsche bi man na ra Jesús. Ne dí pañmbe majuañi ra Cristo na, rá m pørpate y<sub>u</sub> ja'i 'bucua ja ra ximhäi, bi 'yεn'x y<sub>u</sub> ja'i.

### *Ná mbähmbe Galilea a ra Jesús*

<sup>43</sup> Nu'b<sub>u</sub> mí gua'a nyopa dá pømhb<sub>u</sub> b<sub>u</sub> ra hnini Sicar, dá hañhe ra 'yu mahøn'a ní mba b<sub>u</sub> Galilea.

<sup>44</sup> Ne bi manse ra Jesús, nub<sub>u</sub> rá häi zεhe n'da ra pøngahya hin da hnumansu b<sub>u</sub>. <sup>45</sup> Pe nu'b<sub>u</sub> má sømhbe b<sub>u</sub> ra häi Galilea, bi numanho ma menguhe b<sub>u</sub>. Nguetho xí nu y<sub>u</sub>n t'ot'e nuixte bi 'yot'a ra Jesús b<sub>u</sub> Jerusalén 'b<sub>u</sub> mín ja ra dämpeti ran dqbaxjua, ngue ne'x xí mba b<sub>u</sub> x.

*Bi yaŋ rá ts'unt'ɥ rá m fáts'iui ra ts'ut'abi*

<sup>46</sup> Nε dá mbähmbe ra Jesús mahøn'a bɥ ra hnini Caná ra häi Galilea, guepɥ xí päh ra dehe bin gui'uva. Nε mí 'bɥpɥ n'da rá m fáts'iui ra ts'ut'abi xɥn ɥ rá ts'unt'ɥ, nε i 'bɛm bɥ ja rán oi nubɥ ja ra hnini Capernaum. <sup>47</sup> Nu'bɥ mí 'yøde gue bi zøh mahøn'a bɥ ra häi Galilea ra Jesús nε i 'bɥpɥ ra hnini Caná, nε bá ɛpɥ 'bɥh ra Jesús bɥya, bi 'yørpa ra ts'edi da zixpɥ Capernaum bɥ ná 'bɛn a rá ts'unt'ɥ, da xospi nguetho nde da du a. <sup>48</sup> Nε bi dɔ́ a ra Jesús:

—Pε ha jatho m'bet'o guin nuhɥ yɥ hmɛpya nε yɥn t'øt'e nuixte, ja gui 'yɛc'yɛigahɥ bɥya.

<sup>49</sup> Pε man'da i humbi sits'i, nε bi 'yɛmbi:

—Pε mbɛhma ts'ɥ cuø, xøhma da du ma t'ɥhnigä.

<sup>50</sup> Nε bi dɔ́t'a ra Jesús:

—Ní mba bá nu, nguetho hin da du ni t'ɥhni.

Nε nubɥya bi 'yɛc'yɛi a rá m hman a ra Jesús, nε bi mba bɥya. <sup>51</sup> Nε bá thɔ́ ɥ 'da yú 'yɛhe 'bɥ mí m mba bɥ 'yu bi xifi:

—Bi zä ni ts'unt'ɥ ya, ɛn'ɥ.

<sup>52</sup> Nε bi 'yänni:

—'Bɛ'a ma ora bi zä.

Nε bi t'ɛmbi:

—N'dande mande bi bøn ra pa, bi 'yɛn'ɥ.

<sup>53</sup> Nε 'bex bi bɔ́ a rá ta gue gue'a ra ora mín yaui ra Jesús 'bɥ mí 'yɛmbi da yaŋ a rá ts'unt'ɥ. Janangue'a nu'a ran 'yohɥ bi dɔ́p rá mbɥi ra Jesús bɥya, nɛ'ɥ gátho mi'da 'bɥpɥ rá ngu.

<sup>54</sup> Guehna bi 'yøt' ra Jesús 'bɥ mambá penje bɥ Judea dá sømhbɛ bɥ Galilea. Ya ná yondɔ́ ra hmɛpya bi 'yørpɥ ja ra häi Galilea.

## 5

*Bi yaŋ ran 'yohu bɥ Betesda*

<sup>1</sup> M'bejua bɥya bin ja man'da ra dɔmpɛti ma mijudíohe. Ne dá mbähmbe ra Jesús bɥ Jerusalén. <sup>2</sup> Nubɥ Jerusalén mí po bɥ n'da ra mbothe mbɛ hántho bɥ ja rá goxthi yɥ de'yo, gue ma ndehe dyɥ judíohe dí ɛmfɛ Betesda. Ne jabɥ cut'a yɥ 'dɔzangu midí mbä'ts'a ra dehe. <sup>3</sup> Ne xɥn ngu i 'bom bɥ yɥ mbɛdi, 'da ɥ yɥ xädä ne ɥ yɥ dogua ne ɥ bi ts'a yá ja'i. Ne gátho ɥ i tɔ'mi di 'yaŋ ra dehe. <sup>4</sup> Nguetho ja'bɥ bí ɛh mahɛts'i n'da rá m 'behni Oja ne i ɔn ra dehe. Ne nu'bɥ xɥn nu di 'yaŋ ra dehe, ne nu'a rá mbɛdi da yɥɥ ja ra dehe din ho a rá mbɛdi i ja. <sup>5</sup> Ne mí 'bem bɥ n'da ran 'yohu, ya ná 'däte ma 'de'ma hyáto njɛya madí ts'a rá ja'i, him mi sä din 'yo. <sup>6</sup> Ne nu'bɥ min nu a ra Jesús, ne bi baɔi nya'a thoho mi hɛmbi, bi 'yɛmbi:

—Ha guín nde xtán ho i, bi 'yɛmp'a.

<sup>7</sup> Bi dät'a ra mbɛdi:

—Dín ndehma thɔ, n'yø, pɛ njongui 'bɥcua da zixcä nɥ ja ra dehe. N'dandɔ ngu n'dandɔ dí ɛna ga cahnu ja ra dehe, 'bex go i 'bet'o ɥ 'da.

<sup>8</sup> Bi 'yɛmp'a ra Jesús bɥya:

—Dami ndants'i jɥx ni fiɔdi ne gan 'yo, bi 'yɛmbi.

<sup>9</sup> 'Bex bin hoh rá ja'i 'bɥ mí ndants'i, ne bi gaɔx rá fiɔdi ne bin 'yo. Ne nu'a gue'a ra pa ran ts'äya a.

<sup>10</sup> Nu'ɥ 'da ma mijudíohe bi 'yɛmp'a ran 'yohu xín hoh rá ja'i:

—Nuya ra pa ran ts'äya ya, hingui sä gui cɔx ni fiɔdi, bi t'ɛmp'a.

<sup>11</sup> Bi dɔ'a ran 'yohu:

—Pε nu'a bi hoga ma ja'i, gue'a bi xiqui nguetho bi 'yεngui: “Dami ndants'i gui cax ni fīdi nε gan 'yo,” bi 'yεngui, bi 'yεn'a mí ts'a rá ja'i.

<sup>12</sup> Nε nu'ε 'da ma mijudíohe bi 'yänni:

—To'o nín 'yohε bi xi i gui cax ni fīdi nε gan 'yo, bi 'yεn'ε.

<sup>13</sup> Pε nu'a him mi pādi to'o xí hocpa rá ja'i, nguetho nu ra Jesús bi yut'inde bε 'yo yε ja'i xεn ngu.

<sup>14</sup> M'bejua bi mba ra Jesús bε ja ra danija. Nε nu'bε mi dín'a ran 'yohε bεya, bi 'yεmbi:

—Bin ho a ya, nde'bε hin gmi 'yøt' mi'da yε ts'oqui. Man'da ts'edi ran εnbi guin nu 'bε gui 'yøt' mi'da yε ts'oqui, bi 'yεmbi.

<sup>15</sup> 'Bex bi mba a ran 'yohε bεya, da xi ε ma mijudíohe xí 'yänni, gue gue'a ra Jesús bi hoqui.

<sup>16</sup> Janangue'a bi dεp'ε ma ngεrpihe dεyε judíohe di εcpa ra Jesús, nε im bεni da hyo. Nguetho εn'ε: “I øt' rá 'bεfi a ra pa ran ts'äya.” <sup>17</sup> Pε nu ra Jesús bi 'yεmp'ε:

—Nzai dim pεh ma Ta, janangue'a nεcä jatho dam pεcä, bi 'yεmp'ε.

<sup>18</sup> Pε nanguehna bi man ra Jesús, nu'ε ma ngεrpihe bεya man'da bi bεni da hyo, nguetho hinga hønt'a bim pεfi ra pa ran ts'äya í εcpi, pε nε'a í ma gue gue'a Oja rá Ta, nam bøni 'da i guui Oja.

### *I ja rá ts'edi rá Ts'εnt'ε Ojq*

<sup>19</sup> Janangue'a nu ra Jesús bi 'yεna:

—Majuani dí xi ahε, nte sä ga øzehεgä pε hønt'a 'bε'a dín nu øt' ma Ta. Nε gätho 'bε'a i øt' ma Ta, gue'a dí øt'ä a. <sup>20</sup> Nguetho nu ma Ta εmme in numanhogui ngue rá Ts'εnt'εgä a, nε i urqui

'be'a gätho i øt'e. Ne da 'yurcä mi'da y<sub>u</sub>n t'øt'e man'da nuixte xinda gue <sub>u</sub> gán nuh<sub>u</sub>, ne gui hyonya thohoh<sub>u</sub>. <sup>21</sup> Nguetho tengu ma Ta i xox'<sub>u</sub> x<sub>u</sub>n du ne di un ra te mahøn'a, nguthogä, rá Ts'unt'ugä a, dadí un ra te mahøn'a <sub>u</sub> to'o gätho dín nde ga unni. <sup>22</sup> Ne nu ma Ta hingui juånbatεε, pε bi 'dacä ra ts'edi go dan juånbategä rá Ts'unt'ugä a. <sup>23</sup> Nguetho in nde ma Ta gätho y<sub>u</sub> ja'i da numansugui gue rá Ts'unt'ugä a, tengutho ma Ta i hnumansu. Nu'b<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub> a n'da hingui numansugui, xinga gue ma Ta i numansu a, gue gue'a bá pengä.

<sup>24</sup> Majuqni dí xi ah<sub>u</sub>, nu'a øh mam hmangä ne i εc'yεi ma Ta bá pengä, gue'a i ja ra 'da'yote mazai a. Ne hin da nu rá muui rá ts'oqui pε tengutho 'b<sub>u</sub> xí thambεni b<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub> <sub>u</sub> x<sub>u</sub>n du, nguetho ya i ja ra 'da'yote mazai a. <sup>25</sup> Majuqni dí xi ah<sub>u</sub>, ya bi zøn ra ora da 'yøh mam hmangä <sub>u</sub> x<sub>u</sub>n du nanguε yá mbui, pεgue din t'un ra 'da'yote 'b<sub>u</sub> da 'yømanho mam hmangä rá Ts'unt'<sub>u</sub> Ojagä. <sup>26</sup> Nguetho tengu ra Ta i jase ra te rá mbui, ne bi 'dacä ra ts'edi din jase ra te ma mbui<sub>u</sub>gä, ne gue'a ra 'da'yote dí un y<sub>u</sub> ja'i. <sup>27</sup> Ne bi 'dac ra ts'edi dan juånbategä, nguetho dán ja'igä ua ja ra ximhäi, dí paði 'be'a i sä n'da. <sup>28</sup> O gadi hyonya thohoh<sub>u</sub> a dá xi ah<sub>u</sub>, nguetho da zøn ra ora gätho y<sub>u</sub> ja'i x<sub>u</sub> t'ägüi da 'yøh ma nde 'b<sub>u</sub> dá zohni. <sup>29</sup> Ne da bøx'<sub>u</sub> bi 'yøt' ran ho, din ja ra 'da'yote mazai. Ne da bøx'<sub>u</sub> bi 'yøt' ran ts'o, da nu ran <sub>u</sub>nbi mazai.

### *Di dä majuqni nanguε ra Jesús*

<sup>30</sup> Ne man'da bi man'a ra Jesús, bi 'yεna:

—Nugä hin te dím mangä nanguε man 'yomfεnise. Pε nu'a i xic ma Ta gue'a dím mangä a. Ne'a 'be'a dí sändä, x<sub>u</sub>n ho a, nguetho him ma

pähä zεε dí honi ga øt'ä, pε hønt'a rá pähä ma Ta bá pengä. <sup>31</sup> Nu'b<sub>u</sub> høngdä xcá däε majua<sub>ni</sub> gue i ja ma ts'edi, nte di muui a mam hmangä 'b<sub>u</sub>. <sup>32</sup> Pε nε a ma Ta di dä majua<sub>ni</sub> ngue rá Ts'unt'ugä a, nε dí paçä ngue majua<sub>ni</sub> im ma 'b<sub>u</sub> im ma nanguecä.

<sup>33</sup> Nu ah<sub>u</sub> gá pεnhd<sub>u</sub> 'da da 'yän'na ra Xuua Nxixyā nanguecä. Nε nu'a ra Xuua bi ma majua<sub>ni</sub> a. <sup>34</sup> Nε madague'b<sub>u</sub> hin xtí dä majua<sub>ni</sub>, pε guemhma ja ma ts'edigä. Pε dadí bεn'nah<sub>u</sub> a bi man ra Xuua Nxixyā ngue man'da da zä gui 'yεc'yεigah<sub>u</sub> nε gan ya<sub>m</sub>hb<sub>u</sub> b<sub>u</sub>ya. <sup>35</sup> Nε tengu ra sibi di hyät'i nε i fät y<sub>u</sub> zu'uε, bin ja b<sub>u</sub> ra Xuua Nxixyā, gá numanhoh<sub>u</sub> 'da y<sub>u</sub> pa. <sup>36</sup> Nε nu'a ra Xuua Nxixyā bi ma nanguecä. Pε i ja 'be'a gue man'da i udi nanguecä xinda gue'a rá m hman ra Xuua, nε gue'a ra 'bεfi bi 'dacä ma Ta gue ga juacä. Nε gue'a ε xø i uh majua<sub>ni</sub> bá pengä ma Ta. <sup>37</sup> Nε'a ma Ta gue'a bá pengä, di dä majua<sub>ni</sub> nanguecä, pε nu'ah<sub>u</sub> njam'b<sub>u</sub> gá 'yømanhoh<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub> mín ya, xín gá 'yøpah<sub>u</sub> ra güenda 'b<sub>u</sub> mín 'yuse.

<sup>38</sup> Mfadi hin gá hya<sub>m</sub>hb<sub>u</sub> rá m hma b<sub>u</sub> ja ni mbuih<sub>u</sub>, nguetho nu'b<sub>u</sub> xquí hya<sub>m</sub>hb<sub>u</sub> a, xquí 'yεc'yεigah<sub>u</sub> gue bá pengä a. <sup>39</sup> Nu ah<sub>u</sub> thocpa thoho guidín xähmb<sub>u</sub> yú søcuā Oja, nguetho guí εmh<sub>u</sub> gue'a gní tımhb<sub>u</sub> ra te mazai a. Pε nu'ε gätho y<sub>u</sub> søcuā guidín xähmb<sub>u</sub> gätho im ma nanguecä. <sup>40</sup> Nu ah<sub>u</sub> hin guín nde gui xij<sub>u</sub> gan ya<sub>n</sub>'na ni teh<sub>u</sub>, pε hinda hønt'b<sub>u</sub> gui xij<sub>u</sub> gan ya<sub>n</sub> ah<sub>u</sub> din ja ah<sub>u</sub> ra te mazai 'b<sub>u</sub>, bi 'yεn a ra Jesús.

<sup>41</sup> Nε xø bi 'yεna:

—Pε madague'b<sub>u</sub> njon da numansugui, pε guexta'a rá Ts'unt'ugä Oja. <sup>42</sup> Pε dí paçi hanja hin guí paj<sub>u</sub>, nguetho hín guín numansuh<sub>u</sub> Oja

nangue ni mb̄ih̄. <sup>43</sup> Bá ɛcä nangue rá thuhu ma Ta, pɛ nu'eh̄ hin guín numanhoj̄. Pɛ nu'b̄ ba ɛ a n'da nangue rá thuhu zeh̄, man'da guín numanhoh̄ a. <sup>44</sup> Njam'b̄ da zä gui 'yɛc'yɛigah̄, nguetho guí homhb̄ da numanho ah̄ ȳ ja'i, nɛ hin guí homhb̄ da numanho ah̄ Oj̄a ngue h̄ont'a i 'b̄hi. <sup>45</sup> Ha guí ɛmh̄b̄ guecä ga ȳap'ah̄ b̄ 'b̄h̄ ma Ta. Pɛ dí xi ah̄ gue gue'̄ ȳm hman ra Moisés gue'̄ dí nɛqui i ja ni ts'oquih̄ ɛ, pɛ sä guím b̄mh̄b̄ gue'̄ dí ȳan'ah̄ ɛ. <sup>46</sup> Pɛ nu'b̄ xquí 'yɛc'yɛih̄ ȳm hma bi 'yo't' ra Moisés, xquí 'yɛc'yɛigah̄ ya, nguetho bi ma nanguecä. <sup>47</sup> Pɛ hin guí ɛc'yɛih̄ 'bɛ'a bi 'yo't' ra Moisés, janangue'a xín guí ɛc'yɛih̄ 'bɛ'a dí mangä ya, bi 'yɛn'a ra Jesús 'b̄ min ȳah̄ ma nḡrpihe dȳ judíohe.

## 6

### *Ra Jesús bi 'uj̄n ɛ c̄ut'a mahuq̄hi*

<sup>1</sup> Nɛ nu'b̄ mí tho i 'da ȳ pa, m'bejua b̄ya, dá mb̄ähmbe ra Jesús b̄ 'danguadi ra d̄adehe Galilea, n'dat'a ra d̄adehe Tiberias. <sup>2</sup> Nɛ x̄n ngu ȳ ja'i bi dɛngähe nguetho bi nu ȳn t'ot'e nuixte bi 'yot'a ra Jesús nangue ɛ mín zäman'ɛ. <sup>3</sup> Nɛ dá mb̄ähmbe ra Jesús b̄ ja n'da ra nyuni, nɛ dá huhmbe b̄. <sup>4</sup> Nɛ nu'ɛ ȳ pa ɛ mí ts'ɛtho da z̄on ra pa ga ot'ähe ra d̄ampeti ran d̄abaxjua, dȳ judíohe. <sup>5</sup> Nɛ nu'a ra Jesús bin hanni nɛ bi hyandi x̄n ngu ȳ ja'i ba ɛp̄. Nu'a ra Jesús bi 'yɛmp'a ra Felipe b̄ya:

—'Bɛp̄ dí zä ga tämh̄b̄ 'bɛ'a da zi ȳ ba ɛhn̄.

<sup>6</sup> Gue'a bi man ra Jesús nguetho in nde da b̄adi 'bɛ'a dí d̄at'a a ra Felipe. Pɛ nu ra Jesús mí p̄ɛɛ 'bɛ'a da 'ȳzɛh̄. <sup>7</sup> Nɛ bi d̄at'a ra Felipe:

—Pε hin dí gua'ɥ yɥ mahuɥhi tho dá tämhɥa a da zi yɥ ba εhnɥ 'bɥ di ja, madague'bɥ zɥ ts'ɥtho din t'unni n'da ngu n'da, bi 'yεna.

8-9 Nε nubɥya nu'a man'da ma mixädihe ra Andrés, rán 'yohɥ ra Simón Pedro, bi xi a ra Jesús:

—'Bɥcua n'da ra ts'ɥnt'ɥ i hɥ zɥ ts'ɥ rán zedi, gue cɥt'a yɥ hmε ra cebada, nε yoho yɥ t'ɥhua. Pε hin dí gua'ɥ yɥ ja'i nguetho xɥn ngu ɥ, bi 'yεn'a ra Andrés.

10 Nε bi 'yεngdahe ra Jesús:

—Jafɥ din säya yɥ ja'i, bi 'yεna.

Nguetho mi ja bɥ ra 'bot'ei. Nε bi hyupɥ häi bɥya, nε mí jua i cɥt'a mahuɥhi ɥ yɥn 'yohɥ. 11 Nε nu'a ra Jesús bi hyɥn'a ra hmε, nε bi 'yäp rán japi Oja nangue ra hmε nε bi 'daje yɥ xädigähe. Nε nugähe dá darpähe ɥ yɥ ja'i bɥya, nε ɥ yɥ huɥ, nε bin niya gätho yɥ ja'i. 12 Nε nu'bɥ mín niya yɥ ja'i, nu ra Jesús bi xicähe:

—Pεthɥ ɥ gätho 'bε'a bi bongui, gue nte dim 'bedi, bi 'yεnje.

13 Nε nu'bɥ má pεthe bɥya bi yu ɥ gätho 'de'ma yoho ma 'bøts'ehe yɥ xεqui, 'bɥ mín niya yɥ ja'i nangue cɥt'a yɥ hmε. 14 Nu'bɥ mín nu ran t'øt'e nuixte ɥ gue bi 'yøt'a ra Jesús, bi 'yεn'ɥ bɥya:

—Masque majuɥni guehna ra pøngahya mí hma da zøcua ja ra ximhäi, bi 'yεn ɥ.

15 Pε nu'a ra Jesús bi bɥdi 'bε'a mbεn ɥ yɥ ja'i ngue nde da bent'i, im bεnbi din ts'ɥt'abi. Janangue'a bi zoh yɥ ja'i bɥya, bi mbase, nε man'da bi guam bɥ ja ra dapo.

### *Ra Jesús bin 'yo maxøts'e ra dehe*

16 Nu'bɥ mín de bɥya dá mbäshe bɥ ja ra dadehe.

17 Nε dá hux ma mbosahe, gue ga sømhbe bɥ ja ra

hnini Capernaum. Ne hin ná nuthe ra Jesús 'b<sub>u</sub> mí z<sub>u</sub>je ra 'b<sub>e</sub>xui. <sup>18</sup> Ne nts'edi bi 'y<sub>e</sub>n ran d<sub>a</sub>hi a ra dehe b<sub>u</sub>ya. <sup>19</sup> Nu'b<sub>u</sub> mí d<sub>a</sub>n i ts'u ra mbosa mí huxhe ne dá s<sub>o</sub>mhb<sub>e</sub> made ra d<sub>a</sub>dehe, dá nuhe ba  $\epsilon$ p<sub>u</sub> ra Jesús, ba 'yo max<sub>o</sub>ts'e ra dehe, ní 'y $\epsilon$ p<sub>u</sub> ja a ra mbosa mí huxhe. Ne  $\epsilon$ mm $\epsilon$  dá suhe nguetho him min nuhe x<sub>u</sub>n ho, him mi p<sub>a</sub>hmbe ngue gue'a ra Jesús. <sup>20</sup> Nu ra Jesús bi 'y<sub>e</sub>nje:

—Guecä, o guín suh<sub>u</sub>.

<sup>21</sup> Ne bi hyu ma mb<sub>u</sub>ihe, ne dá xihmbe a ra Jesús da hyuxp<sub>u</sub> ja ra mbosa. Ne  $\epsilon$ na ya xmí 'b<sub>a</sub>hmbe b<sub>u</sub> ndenthe ná mb<sub>a</sub>hmbe b<sub>u</sub>ya nub<sub>u</sub> ra hnini Capernaum.

### *Bi thon'a ra Jesús*

<sup>22</sup> Nu'b<sub>u</sub> mí ne<sub>c</sub> p<sub>u</sub>ya, nu'u y<sub>u</sub> j<sub>a</sub>'i 'b<sub>u</sub>p<sub>u</sub> hap<sub>u</sub> xí 'u<sub>i</sub>n a ra Jesús, bi b $\epsilon$ m b<sub>u</sub>ya gue h<sub>o</sub>nt'a n'da ra mbosa mí h<sub>o</sub>p<sub>u</sub> a ran de dán sihm<sub>e</sub>he, ne hin dá mb<sub>a</sub>hmbe ra Jesús 'b<sub>u</sub> má huhe ra mbosa, p $\epsilon$  dá mb<sub>a</sub>s $\epsilon$ he. <sup>23</sup> P $\epsilon$ gue m'b<sub>e</sub>jua thoho bi z<sub>o</sub>m b<sub>u</sub> mi'da y<sub>u</sub> mbosa bí nexp<sub>u</sub> Tiberias, ne bi z<sub>o</sub>m b<sub>u</sub> jom b<sub>u</sub> dán sihm<sub>e</sub>he 'b<sub>u</sub> mí 'y<sub>a</sub>p rán j<sub>a</sub>pi Oj<sub>a</sub> ra Jesús. <sup>24</sup> Ne nu'u y<sub>u</sub> j<sub>a</sub>'i 'b<sub>u</sub> mí hyon'a ra Jesús ne him bi d<sub>i</sub>m b<sub>u</sub>, xínga guecähe, bi hyux'u mi'da y<sub>u</sub> mbosa b<sub>u</sub>ya ne bi z<sub>o</sub>m b<sub>u</sub> ja ra hnini Capernaum, i hon a ra Jesús.

### *Ra Jesús ra hm $\epsilon$ d<sub>a</sub>m 'b<sub>u</sub>h mazqi n'da a*

<sup>25</sup> Ne nu'u y<sub>u</sub> j<sub>a</sub>'i 'b<sub>u</sub> mí d<sub>i</sub>m b<sub>u</sub> ra Jesús b<sub>u</sub> 'dan-guadi ra d<sub>a</sub>dehe, bi 'y<sub>a</sub>nni:

—Mán j<sub>a</sub>m'b<sub>u</sub> gá s<sub>o</sub>cua, bi 'y $\epsilon$ mp'u.

<sup>26</sup> Nu'a ra Jesús bi 'y $\epsilon$ mp'u:

—Maju<sub>a</sub>ni dí xi ah<sub>u</sub>, hin gní hyonj<sub>u</sub> gue gui p<sub>a</sub>hmbe a ran t'uti dá ut'ah<sub>u</sub>, p $\epsilon$  nu'a guín niy<sub>a</sub>h<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub> gmín sihm<sub>e</sub>h<sub>u</sub> gue'a gní hyonj<sub>u</sub> a. <sup>27</sup> P $\epsilon$  dami 'y $\epsilon$ s'h<sub>u</sub>

ngue hõnt'a gní hyomhb<sub>u</sub> ra hmε nám 'b<sub>u</sub>hb<sub>u</sub> y<sub>u</sub> pa ja b<sub>u</sub>ya. Pε m'bet'o thoho dami hyomhb<sub>u</sub> a ra hmε nám 'b<sub>u</sub>h mazai n'da a gue ga 'da ah<sub>u</sub>, guecä dán ja'igä ua ja ra ximhäi. Nguetho gue'a ran t'εdi bi 'dac Oja ma Ta, bi 'yεna.

<sup>28</sup> Nu y<sub>u</sub> ja'i b<sub>u</sub>ya bi 'yän'na ra Jesús nε bi 'yεmbi:  
—'Be'a sä ga øt'ähe gue ga tımhbe a guím ma, bi 'yεn'ε.

<sup>29</sup> Nu'a ra Jesús bi dadi:  
—Nu'a in nde Oja gui 'yøth<sub>u</sub> gui sinj<sub>u</sub> b<sub>u</sub> ni mbaih<sub>u</sub>, guecä bá pengä Oja, bi 'yεna.

<sup>30</sup> Nε bi t'εmp'a ra Jesús:  
—'Be'a ní hmεpya gui 'yurcähe, ngue da zä ga sin ahe b<sub>u</sub> ma mbaihe. Ha da zä gui 'yøt'e tengu bi 'yøt'a ra Moisés. <sup>31</sup> Nguetho nu'ε mam bombøtah<sub>u</sub> bi zi ra maná 'b<sub>u</sub> mí 'yo b<sub>u</sub> ja ra uhäi, tengu män t'o't'i b<sub>u</sub> ja rá søcuä Oja, i εna: “Nu'a ra Moisés, bi un y<sub>u</sub> ja'i ra hmε bí 'yεh mahεts'i,” i εna, bi 'yεn'ε y<sub>u</sub> ja'i.

<sup>32</sup> Nu'a ra Jesús bi 'yεmp'ε:  
—Majuani dí xi ah<sub>u</sub>, hinga gue'a ra Moisés bi un'a ra hmε bí 'yεh mahεts'i, pε Oja bi un a. Nε hinga gue'a ra hmε nám 'b<sub>u</sub>h mazai n'da a ra maná mi si ε. Pε nuya, nu ma Ta di un a njuantho ra hmε mahεts'i gue nám 'b<sub>u</sub>h mazai n'da a. <sup>33</sup> Nε nu'a njuantho ra hmε di un Oja, bí 'yεh mahεts'i a, gue dám 'b<sub>u</sub>h mazai ε y<sub>u</sub> ja'i 'b<sub>u</sub>cua ja ra ximhäi, bi 'yεna.

<sup>34</sup> Nε bi 'yεn'ε:

—'Daje thocpa thoho a ra hmε guím ma, n'yø.

<sup>35</sup> Nu'a ra Jesús bi 'yεmp'ε:

—Guecä drá hme dám'buh mazai n'da a. Nu'a to'o da zingä bu ja yú mbui tengu'bu i sihme, ne njam'bu din tumanthuhu yú mbui ne xín din tuthe buya. <sup>36</sup> Pe tengu dá xi ahü, hin guí εc'yεigahü, madague'bu gá nuhü 'be'a dá øt'ä. <sup>37</sup> Pe nu'ü to'o bi 'dacä ma Ta, gue'ü di dácä yú mbui ü. Ne nu'ü di dác yú mbui, njon ga εmbi hin da zä ga sini. <sup>38</sup> Nguetho bá εcä mahεts'i ngue ga øt' rá pähä a bá pengä, ne him bá εcä ga øt' ma pähä zεhe. <sup>39</sup> Nu'a rá pähä ma Ta bá pengä, gue'a nte ga 'becä gätho bi 'dacä, pe ga xoxä ü 'bu rán zεgui ra pa, ne dim 'bui mazai. <sup>40</sup> Nu rá pähä ma Ta, gue hønt'a go to'o da badi rá Ts'unt'ugä Oja, ne da 'yεc'yεigui, din ja ra te mazai ü. Janangue'a ga xoxä ü 'bu rán zεgui ra pa, bi 'yεn'a ra Jesús.

<sup>41</sup> Ne bi mbüdi bi ücpa a ra Jesús ü ma mijudíohe 'bu mí 'yø a bi ma, gue bi 'yεna: “Nugä drá hme majuani gue bá çah mahεts'i.” <sup>42</sup> Ne bin 'yεmzεhe ü:

—Ha hinga guehna ra Jesús, rá ts'unt'ü ra José na, rá ta ne rá mbe dí pähmbü. Hanja ní 'yεna bí 'yεh mahεts'i, bi 'yεn ü.

<sup>43</sup> Ne nu ra Jesús bi 'yεmp'ü buya:

—O gadí c'aman'üju n'da ngu n'da ahü. <sup>44</sup> Xínga n'da sä da dengui 'bu hin di un ra pähä a ma Ta, gue'a bá pengä, ne ga xoxä 'bu rán zεgui ra pa ü, ga undä ra te mazai. <sup>45</sup> Tengu mán t'o't'i bu ja yú søcuq yú pøngahya Oja, bi 'yεna: “Gätho yu ja'i da xänba Oja,” bi 'yεn'ü. Janangue'a nu'ü to'o gätho bi hyani xun ho a bi xänba Oja, ne gue'ü di dác yú mbui ü.

<sup>46</sup> Pe hin dí εna 'bo'o xun nu Oja, hinda høngdä gue bá nexä bu, dín nugä a. <sup>47</sup> Majuani dí xi ahü, nu'a to'o εc'yεigui i ja ra 'da'yote mazai a. <sup>48</sup> Nugä

drá hme majuaṇi gue nám 'buh mazai n'da. <sup>49</sup> Nu'u mam bombøtah<sub>u</sub> bi zi ra maná bí 'yēh mahęts'i 'bu min 'yo bu ja ra uhai, pe guehma bi du u. <sup>50</sup> Pe nugä drá hme majuaṇi, bá nexä bu mahęts'i, gue sä da zin'a n'da tengu'bu i sihme, ne njam'bu da du. <sup>51</sup> Nugä drá hme majuaṇi, bá ęcä mahęts'i, tengu ra hme i si n'da i ja rán zaqui yu pa i ja bu ya. Pe nu'a ra hme dí m mangä, din ja ran zaqui mazai to da zi. Ne gue'a ma ja'igä a gue ga uni, ngue din ja ra 'da'yote u 'bucua ja ra ximhäi, bi 'yęn'a ra Jesús.

<sup>52</sup> Bin junzehe u ma mijudíohe buya, bin 'yęmzehe u:

—Hague nja ran 'yoh<sub>u</sub> sä di 'daj<sub>u</sub> rá ja'i ga sah<sub>u</sub>, bin 'yęmp'u.

<sup>53</sup> Ne nu ra Jesús bi dät'u:

—Majuṇi dí xi ah<sub>u</sub>, nu'bu hin gui sih<sub>u</sub> ma ngøc'yęi ne ma ji, guecä dán ja'igä ua ja ra ximhäi, hin'y<sub>u</sub> mbo ni mbuih<sub>u</sub> ra 'da'yote mazai. <sup>54</sup> Nu'a to'o da za ma ngøc'yęi ne da zi ma ji, i ja ra 'da'yote mazai, ne ga xox 'bu rán zęgui ra pa. <sup>55</sup> Nguetho nu ma ngøc'yęi ne ma ji njuantho ran ts'ihme ngue dám 'buh mazai n'da. <sup>56</sup> Nu'a to'o da za ma ngøc'yęi ne da zi ma ji dí zam bu ja yú mbui, ne i ja ra te nanguecä. <sup>57</sup> Tengu thoho dí øt'be ma Ta, nu'a i jase rá te, ne i jagä ra te nangue'a buya. Ne bá pengä gue ga thocpa a ra te u to da zingä, tengu'bu i sagä. <sup>58</sup> Nuna ra hme dí xi ah<sub>u</sub> gue bá caḥ mahęts'i, hinga ngu a bi zi mam bombøtah<sub>u</sub>, nguetho bi du u. Pe nu'a to'o da zi ra hme dí m mangä ya, gue'a dí m 'buh mazai a, bi 'yęn'a ra Jesús.

<sup>59</sup> Ne guehna ram hma bi man'a ra Jesús 'bu mín xänbate bu ja ra nijä bu Capernaum.

*Yam hma di un ra 'da'yote mazqi*

<sup>60</sup> Nu'b<sub>u</sub> mí gua'a bi man ra Jesús, bi 'yɛn' u mí tɛnni:

—Hingui ho a bi xij<sub>u</sub> n<sub>u</sub> ya, to'o da hyät'i da 'yøde, x<sub>u</sub>n ngu u bi 'yɛna.

<sup>61</sup> Nu ra Jesús bi badi 'bɛ'a bi bɛn' u y<sub>u</sub> ja'i, gue him bi numanho rá<sub>m</sub> hma, nɛ bi 'yɛmp' u:

—Ha guím bɛmh<sub>u</sub> hingui ho a dá xi a<sub>u</sub>. <sup>62</sup> 'Bɛ'a guim bɛmh<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub> gá nu<sub>u</sub> ga texä b<sub>u</sub> mahɛts'i guep<sub>u</sub> bá nɛxä, guecä dán ja'igä ua ja ra ximhäi. <sup>63</sup> Pɛ nu'a nam bøn' u y<sub>u</sub>m hma dá xi a<sub>u</sub>, hingan juan<sub>u</sub>tho gui saj<sub>u</sub>, pɛ gui 'yɛc'yɛih<sub>u</sub> ngue ga un ma te nangue a<sub>u</sub>, nɛ dín ja a<sub>u</sub> ra te b<sub>u</sub>ya. <sup>64</sup> Pɛ 'b<sub>u</sub> i 'da a<sub>u</sub> hin guí ɛc'yɛigah<sub>u</sub>, bi 'yɛn'a ra Jesús.

Nguetho xmí pa<sub>u</sub>di to'o hin da 'yɛc'yɛi, nɛ xmí pa<sub>u</sub>di to'o di dä a. <sup>65</sup> Nɛ bi 'yɛmp' u mahøn'a:

—Janangue'a dá xi a<sub>u</sub>, hingui sä n'da ra ja'i ba ɛhɛ da dɛngui 'b<sub>u</sub> him bi jap'a ma Ta bi dác rá mb<sub>u</sub>i.

<sup>66</sup> Nu'b<sub>u</sub> mí 'yøh mahøn'a u mí tɛnni, x<sub>u</sub>n ngu bi 'ue u nɛ him bin 'yoh<sub>u</sub> mahøn'a. <sup>67</sup> Janangue'a nu ra Jesús bi 'yängahe dí 'dɛ'mayohogähe:

—Ha nɛ a<sub>u</sub> gui sogah<sub>u</sub>, bi 'yɛnje.

<sup>68</sup> Nu ra Simón Pedro bi dät'a:

—Ma Hmu i, pɛ njo'o man'da da zä ga tɛnhde nguetho nu'i ja nim hma di un ra 'da'yote mazqi.

<sup>69</sup> Nɛ nugähe dí ɛc'yɛi ahe nɛ dí pa<sub>u</sub>hmbe gue gue'e grá Cristo rá Ts'ant' u i Oja i 'b<sub>u</sub>i, bi 'yɛna.

<sup>70</sup> Bi dät'a ra Jesús:

—Nugä xtá huan'nah<sub>u</sub> guí 'dɛ'mayohoh<sub>u</sub>, pɛ nu'a n'da a<sub>u</sub> i tɛn ra zı<sub>u</sub>thu, bi 'yɛnje.

71 Pε nu'a bi man ra Jesús, gue'a ra Judas a, rá ts'ant'ɥ ra Simón Iscariote, nguetho gue'a di dä a. Nε gue'a n'da mín 'yohe a, mí 'dε'mayohogähe.

## 7

### *Hingui εc'yεi yán 'yohɥzεhε a ra Jesús*

1 M'bejua bɥya, bin 'yo bɥ mi'da yɥ hnini bɥ Galilea. Him bi nde bi mba bɥ ja ra xεqui Judea, nguetho nu ma ngɥrpihe dyɥ judíohe, dyɥ israelhe, nde xtá hyo bɥ. 2 Nε ma guerpɥ da dät ra pa ngue zai dim peti ma mijudíohe, 'bɥ xɥ hyøh yɥ t'angu, im bɛni 'bε'a bi 'yørpa Ojɔ ɥ mam bombøtahe 'bɥ min 'yo bɥ ja ra ɥhäi. 3 Nu yán 'yohɥ a ra Jesús bi 'yεmbi:

—Nde'bɥ gui pøngua ní mba bɥ ja ra xεqui Judea, ba nu a bɥ i tɛn'ni i nangu'e'a gui øt'e. 4 Nguetho njo'o to da 'yɔh rá 'bεfi 'bɥ in nde da t'εspi. Nu'bɥ majuani gui øt' yɥn t'øt'e nuixte bá ut yɥ jã'i, nε gätho ra ximhäi da bɔ'a i, bi t'εmp'a ra Jesús.

5 Ngubɥ bi xih yán 'yohɥ nguetho him mi εc'yεi ɥ. 6 Nu a ra Jesús bi 'yεmp'ɥ bɥya:

—Hinga na søn ra ora bi ts'ängä ga mbagä bɥ, pε nu'ahɥ hønt'a go 'bε'a má ora da zä gui mbähä bɥ.

7 Nu'ɥ 'bɥcua ja ra ximhäi hin di ɥc'ahɥ nguetho 'da i gu gui øthɥ ɥ, pε go di ɥgä ɥ nguetho díim mangä gue hingui ho øt'ɥ. 8 Ní mbäseɥ 'bɥ guín ndehɥ, nugä hin ga mba ya nguetho hinga na søn ra ora ga mba bɥ, bi 'yεna.

9 Nu'bɥ mí gua'a bi man bɥya bim 'bat pɥ mi'da yɥ pa bɥ ra xεqui Galilea.

### *Bin xänbate ra Jesús bɥ ja ra dɔmpeti*

10 Nu'bɥ mí mba bɥ Jerusalén ɥ yán 'yohɥ, m'bejua bi mba bɥ ra Jesús. Mbε bin 'yãntho

nguetho bi nde him 'bexque da hnu. <sup>11</sup> Nε nu ma ngurpihe dyu judíohe i 'buru, bi hyon'a ra Jesús bu ja ram peti. Nε bin 'yem zehε u:

—Hap u i 'bu i 'bu, bin 'yemp'u.

<sup>12</sup> Nε xun ngu yu ja'i bin yanjo'dre nangu'e'a ra Jesús, nu'u 'da im ma ngue xun ho a, ne nu'u 'da i εna: “Häte a.”

<sup>13</sup> Pε xinga n'da bin ya ts'edi nangu'e'a ra Jesús nguetho i su ma ngurpihe 'buru.

<sup>14</sup> Nu'bu mí tho'i ts'u yu pa, ya bi zo i nde yam peti i t'orpu, ja bi mba bu ja ra danija ra Jesús buya ne bin xänbate bu. <sup>15</sup> Nε nu ma ngurpihe bu ja ra nija bi hyonya thoho ne bi 'yen'u:

—Hague nja i sä da ma xun ho rám hman Oja na ran 'yohu, ne him bi ze'a man xädiu, bin 'yem zehε u.

<sup>16</sup> Bi da a ra Jesús:

—Nu'a man xädigä him mam hmansεgä a pegue rám hman a to bá pengä. <sup>17</sup> Nu'bu 'bu a n'da gue nde da 'yot' rá pähä Oja, da ba 'bu rán xädi Oja, o gue da ba 'bu mam hmansεgä. <sup>18</sup> Nu'bu 'bu a n'da im ma 'be'a mbense, i honi da hnumansuse. Pε nu'bu 'bu a n'da i honi da t'εspa rá hmu, im ma majuani a ne hingui häte a.

<sup>19</sup> Nε xø bi 'yena:

—Bi 'daju yun t'edi ra Moisés, pe xinga n'da ahuguí øthu nguetho bi ma njon din hote, ne guin nde gui hyoju, bi 'yen'a ra Jesús.

<sup>20</sup> Nε bi da'u yu ja'i thoho:

—Masque bi ben'na ra zithu a gám ma, njo'o to in nde da hyo i, bi 'yen'u.

<sup>21</sup> Nu ra Jesús bi dat'u:

—Nugä dá øt'a n'da ra 'bɛfi 'bɥ ra pa ran ts'äya, nɛ gätho ahɥ gá hyonya thohohɥ. <sup>22-23</sup> Pɛ nɛ'ahɥ, nu'bɥ din tɪn i yoho yɥn t'ɛdi bi man ra Moisés, nu'a n'da bi ma gue gui hyɛcpahɥ yú ja'i yɥ 'uere, nɛ nu man'da bɥya ra pa ran ts'äya, guí huanhdɥ nda'a guí øthɥ, gue guí hɛcpahɥ yú ja'i yɥ 'uere. Nguetho hin guín nde gui fɛstahɥ a rán t'ɛdi ra Moisés. Nɛ hinga hønt'a ra Moisés bi ma da thɛcpa yú ja'i yɥ 'uere, pɛ nɛ'ɥ mam bombøtahɥ bi ma. Nɛ ngutho dá øt' 'bɥ má hoc'a n'da ra hyɛnni 'bɥ ra pa ran ts'äya. Hanja gní sɥjɥ nɛ gue'a n'youi bɥ rán t'ɛdi ra Moisés dá øt'ä. <sup>24</sup> Pɛ damin 'yomfɛnihɥ xɥn ho 'bɥ guí ɛna gui juɥnbahɥ n'da ra ja'i. Jatho 'bɛ gui pɥhmbɥ 'bɛ'a nam bøn'a i øt'a n'da, bi 'yɛn'a ra Jesús.

### *Bin 'yän'dɥ 'bɥ gue'a ra Cristo*

<sup>25</sup> Nɛ nu'ɥ 'da yɥ mɛngu bɥ Jerusalén bin 'yɛmp'ɥ:

—Ha hinga guehna ran 'yohɥ im ma ma ngɥrpihɥ da hyo. <sup>26</sup> Pɛ hague in ja, in xänbate ua bím pɛti gätho yɥ ja'i nɛ nte i xih ya. Uague bi bɛn'ɥ ma ngɥrpihɥ gue majuɥni ra Cristo na ra Jesús, gue bi huand Oja dim Hmu ua. <sup>27</sup> Pɛ nuna ran 'yohɥ, dí pɥhmbɥ hapɥ bá nɛxna, pɛ nu'bɥ bá ɛ a majuɥni ra Cristo, njo'o to da badi hapɥ dí nɛx'a, bin 'yɛm zɛhɛ ɥ.

<sup>28</sup> Nu'bɥ mín xänbate ra Jesús bɥ ja ra danija, nts'ɛdi bi 'yɛna:

—Guím bɛmhɥ guí pajɥ nɛ guím bɛmhɥ guí pɥhmbɥ hapɥ bá nɛxä. Pɛ hin bá ɛcä nanguesɛgä, pɛgue bá pɛngä a majuɥni i ja rá ts'ɛdi. Nu'ehɥ hin guí pɥhmbɥ a. <sup>29</sup> Nugä dí pɥcä a nguetho bá nɛxä bɥ i 'bɥ a, nɛ gue'a bá pɛngä a, bi 'yɛna.

<sup>30</sup> Ne 'bexque nde da bent puya, pe njom bi zä bi bent'i nguetho hin ní zøn ra ora da bent'i. <sup>31</sup> Ne xun ngu yu ja'i bi 'yεc'yεi gue majuañi ra Cristo a. Ne bi 'yεn'x:

—Guehma majuañi ra Cristo na ra Jesús gue mí hma ba xhe, nguetho njon da zä da 'yøt' yun t'øt'e man'da nuixte, bi 'yεn'x.

*Bi 'benh yu asmayo da bent'a ra Jesús*

<sup>32</sup> Nu'bx mí 'yøh yu fariseo ne yu dambäja 'be'a bi man yu ja'i nangu'e'a ra Jesús, bi xi x 'da yu asmayo buya da bent'a ra Jesús ngue da got'i. <sup>33</sup> Nu'a ra Jesús 'bx mí thoqui bin xänbate, bi 'yεna:

—Mi ts'xtho dí 'buhmbx ua nguetho ga mba bx bí 'bx a bá pengä. <sup>34</sup> Ne nu'ahx buya gui hyonjx pe hin da zä gui tñjx, ne hin da zä gui sømhbx bx hapx dam 'bxä, bi 'yεna.

<sup>35</sup> Ne bin 'yεmzehe ma ngurpihe:

—Hapx da mba gue hin da zä ga tñhbx. Ha da mba bx n'danni 'bx x ma mijudíohx, ne da xänba x, ne'x n'dan'yo yu ja'i gue yu griego. <sup>36</sup> 'Be'a ním bøn'a man'a: “Gui hyonjx ne hin gui tñjx, ne hin da zä gui sømhbx hapx ga mba,” xñjx, bin 'yεmzehe x.

*Tengu n'da ra dæthe da nexpx ní mbxi n'da*

<sup>37</sup> Nu rán zegui ra pa nangu'e yux peti mí øt'x, gue'a ra pa xmb yu ja'i man'da xun ndaxqui a. Ne 'bäpx ra Jesús ne nts'edi im man'a:

—Nu'a to'o di 'be a man'da mahyoni thoho rá mbxi, tengu'bx i tuthe, ba xhe ga un'na mahyoni thoho, tengu'bx da zi ra dehe. <sup>38</sup> Ne nu'a to'o da zi ra dehe díx mangä, din ja tengu n'da ra dæthe da nexpx rá mbxi gue di un mahøn'a ra 'da'yote, tengu xí man rá t'ohni Oja, bi 'yεn'a ra Jesús.

<sup>39</sup> Nε gue'a bi ma nanguε rá Hogandāhi Oja da hyāni to'o gātho da 'yεc'yεi. Pε hin ní zōh rá Hogandāhi Oja 'bη mím ma nguetho hin ní ndex mahεts'i ra Jesús gue tpa pεngahη a.

*'Dahma 'dan'yo bi bεn yη ja'i*

<sup>40</sup> Nu'bη mí 'yōh yη ja'i 'bε'a bi man ra Jesús, bi 'yεn i 'da:

—Masque majuañi rá pøngahya Oja mí hma ba εhε.

<sup>41</sup> Nε nu mi'da bi 'yεna:

—Nu'a, ra Cristo gue rá Thahni Oja a.

Pε nu mi'da bi 'yεna:

—Pε ha dí 'yεpη Galilea ra Cristo. <sup>42</sup> Nguetho bi man rá t'ohni Oja, gue ra Cristo ba εhε nanguε rá 'yη ra David, nε di nεqui bη ra hnini Belén guerpη mí 'bηh ra David, εn'η.

<sup>43</sup> 'Bex bin hec yη ja'i nanguε'a bi man'η, nε 'dahma 'dan'yo 'bε'a mím bεni ngue to'o a ra Jesús.

<sup>44</sup> Nε 'da η nde da bent'i ngue da got'i, pε xínga n'da bi zä bi bent'i.

*Him bi 'yεc'yεi yη ngηrpi*

<sup>45</sup> Nu'bη mbenc'η yη asmayo bη 'bη η yη dambäja nε yη fariseo, nu'η bi 'yänni:

—Hanja hin guá siηη a dá xi ahη, bi 'yεn'η.

<sup>46</sup> Nε nu yη asmayo bηya bi dadi:

—Pε him mí 'bη a n'da im ma tengu man'a ra Jesús, bi 'yεn'η.

<sup>47</sup> Nε bi dā η yη fariseo bηya:

—Ha nε ahη bi hyä ahη. <sup>48</sup> Pε xínga n'dagähe dyη fariseohe dí εc'yεihe a, xínga gue'η mi'da ma mingηrpihe. <sup>49</sup> Pε nu η yη ja'i thoηo gue hingui pāh

yun t'ɛdi, hɔnt'ɥ i ɛc'yɛi a ran 'yohɥ ɥ, pɛ da nu ran unbi mazai ɥ, bi 'yɛn ɥ.

<sup>50</sup> Nɛ nubɥya nu ra Nicodemo, gue'a xí zɔm bɥ 'bɥh ra Jesús 'bɥ n'da ra xui, bi 'yɛmp'ɥ yú mi-fariseohɥ:

<sup>51</sup> —Nu'a man t'ɛdihɥ, hingui sä ga juanbahɥ n'da ra ja'i 'bɥ hin dá øhmbɥ 'bɛ'a da mansɛ, nɛ'bɥ hin dí pɥhmbɥ majuaɥni 'bɛ'a i øt'e, bi 'yɛna.

<sup>52</sup> Nɛ bi da ɥ, bi 'yɛmbi:

—Nu'i tengu'bɥ nɛ'i guí 'yɛpɥ Galilea, nguetho nɛ'i guím ma tengu im man yɥ 'yambɥi. Pɛ dami hyomhbɥ ja rá sɔcuɔ Oja gue'bɥ di nɛqui bɥ Galilea n'da rá pɔngahya Oja.

<sup>53</sup> Nɛ n'da ngu n'da bi mba yú ngu bɥya.

## 8

### *Ra xisu ra 'yomt'ɛni*

<sup>1</sup> Pɛ nu ra Jesús bi mba bɥ ja ra nyuni Olivos.

<sup>2</sup> Nɛ nu'bɥ t'ɥxudi tho bi mbeng bɥ ja ra danija mahøn'a nɛ bi hyupɥ. Nɛ gátho nan ngu yɥ ja'i bá ɛɛ nangu'e'a nɛ bi xänba ɥ. <sup>3</sup> Ya xí ya bɥ ra Jesús 'bɥ mí zɔm bɥ yɥ fariseo nɛ yɥ xänbate nija, bi zispa n'da ra xisu gue bi nu 'bɥ mín yaui n'da ran 'yohɥ hing rá ndø. Nɛ bi mbä'minde bɥ 'bɥh yɥ ja'i. <sup>4</sup> Bi 'yɛmp'a ra Jesús:

—Xänbate, nuna ra xisu dá tımhbe bɥ i øt' ran 'yomt'ɛni. <sup>5</sup> Nɛ nu ran t'ɛdi bi xijɥ ra Moisés, tengu na bi 'yøt' ra xisu ya, nɛ i jatho da mba ma bat'ado gue da du. Xi'e, 'bɛ go guí xije ya, bi 'yɛn'ɥ yɥ fariseo nɛ yɥ xänbate nija.

<sup>6</sup> Pɛ guehna bi man ɥ nguetho i sätho ra Jesús, i honi 'bɛpɥ dí yaɥi. Nɛ 'bɛx bi mbom thoho a ra

Jesús nε bi 'yo't' rá saha b<sub>u</sub> häi tengu'b<sub>u</sub> hin xtá 'yø'a bi man'ε. <sup>7</sup> Pε man'da bi thoqui bi 'yänni, nu ra Jesús bim 'bäh p<sub>u</sub>ya nε bi 'yεmp'ε:

—Nu'b<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub> a n'da ah<sub>u</sub> hin'y<sub>u</sub> ni ts'oquih<sub>u</sub>, gue'a di d<sub>u</sub>'mi da 'yεmba ra do ra xisu a.

<sup>8</sup> Nε bi mbo'mi mahø'n'a b<sub>u</sub> häi nε bi 'yo't' rá saha b<sub>u</sub> ja ra häi. <sup>9</sup> Nε nu'b<sub>u</sub> mí 'yø'ε 'bε'a bi man ra Jesús, bi d<sub>u</sub>'mi 'dahmi 'datho bi mba, m'bet'o bi mba a man'da xín d<sub>u</sub>c'yεi asta gue'b<sub>u</sub> go mín the ε y<sub>u</sub> y<sub>u</sub>pate, nguetho bi b<sub>u</sub>ε mbo yú mbui i ja yú ts'oqui. Nε hønt'a ra Jesús bi gohmb<sub>u</sub> b<sub>u</sub> ε mí xänbi, nε'a ra xisu. <sup>10</sup> Nε nu'b<sub>u</sub> mí'm 'bä'a ra Jesús nε bi nu njo'o b<sub>u</sub> y<sub>u</sub> y<sub>u</sub>pate, pε hønt'a ra xisu bi gop<sub>u</sub>, bi 'yεmbi:

—Grá xisu, hap<sub>u</sub> bi mba ε bi y<sub>u</sub>p'i i. Ha njo'o ua ε in nde xtí 'da'a rá muui ni ts'oqui.

<sup>11</sup> Nε bi d<sub>u</sub>'a ra xisu:

—Grá Hmu, xínga n'da.

Nε nu ra Jesús bi 'yεmbi:

—Nεcä, xínga guecä ga 'da'a rá muui ni ts'oqui. Ní mba ya, pε hin gui 'yøt' mi'da y<sub>u</sub> ts'oqui.

### *Rá nyot'i yú mbui y<sub>u</sub> j<sub>u</sub>'i*

<sup>12</sup> Nu ra Jesús bi thoqui bi xänba y<sub>u</sub> j<sub>u</sub>'i mahø'n'a, bi 'yεna:

—Nugä, drá nyot'i yú mbui y<sub>u</sub> j<sub>u</sub>'i 'b<sub>u</sub>cua ja ra ximhäi. Nu'a to'o da dεngui him man 'yo b<sub>u</sub> ja ra 'bεxui, pε din ja ran nεqui yú mbui gue ra 'da'yote maz<sub>u</sub>i, bi 'yεmp'ε.

<sup>13</sup> Janangue'a nu'b<sub>u</sub> mi d<sub>u</sub> ε 'da y<sub>u</sub> fariseo mi 'b<sub>u</sub>p<sub>u</sub>, bi 'yεmbi:

—Pε nu'i guím manse 'bε'a guí øzεhε, janangue'a säti thoho a guím ma, sä bi 'yεn'ε.

14 Nu'a ra Jesús bɛya bi dɔt'ɛ nɛ bi 'yɛmp'ɛ:

—Madague'bɛ dím mansɛ nanguesɛgä, pɛ di muui a, nguetho dí pɔcä hapɛ bá nɛxä nɛ hapɛ ná mbagä. Pɛ nu ahɛ hin guí pɔhmbɛ hapɛ bá nɛxä o hapɛ ná mbagä. 15 Nu'ehɛ sä gadí juɔnbahɛ n'da 'bɛ hin guí pɔhmbɛ xɛn ho 'bɛ'a øt'a n'da. Pɛ nugä madague'bɛ dí pɔdi 'bɛ'a øt'a n'da, pɛ njon dadí juɔnbä ya. 16 Pɛ nu'bɛ dím mangä 'bɛ'a øt'a n'da, majuɔni dím ma, nguetho hin dí 'dase pɛ n'dat'a dím mam'be ma Ta gue bá pɛngä ua. 17 Nt'o't'i bɛ ja yɛn t'ɛdi zɔi guidín xähmbɛ, gue nu'bɛ yoho yɛn 'yohɛ 'da'angu da ma 'bɛ xɛn juɔnni, mfɔdi gue ya majuɔni a bɛya. 18 Nugä dí xi ahɛ to'ogä, n'dahma guí pɔjɛ, nɛ'a ma Ta bá pɛngä di jaqui da faqui, bi 'yɛna.

19 'Bex bi 'yɛn'ɛ:

—Hapɛ 'bɛh ni ta, bi 'yɛmbi.

Nɛ nu ra Jesús bi dɔt'ɛ:

—Hin guí pɔjɛ, xínga gue'a ma Ta guí pɔhmbɛ. Nu'bɛ xquí pɔjɛ, nɛ'a ma Ta xquí pɔhmbɛ 'bɛ, bi 'yɛna.

20 Nɛ guehna bi man ra Jesús 'bɛ mín xänbate bɛ ja ra dɔnija guerpɛ i pa m'bɛ'ts'i ra mbeti. Nɛ njom bi bɛnt'i gue xtan got'i nguetho hin ní zøn ra ora dim fɛnt'i.

### *Him bi zä bi mbähä ra Jesús*

21 Nu ra Jesús bi thoqui bi xih mahøn'a ɛ:

—Nugä ga mbagä, nɛ m'bejua guí hyonjɛ, nɛ guí tuhɛ 'bɛ hin nín hotho ni ts'oquihɛ. Nubɛ hapɛ ga mbagä hin da zä guí mbähä bɛ, bi 'yɛna.

22 Nɛ bi 'yɛn ɛ ma ngɛrpihe:

—Ha din hyose nanguese nguetho bi ma: “Nub<sub>u</sub> ga mbagä, hin da zä gui mbähä b<sub>u</sub>,” bi 'y<sub>e</sub>n<sub>u</sub>, bi 'y<sub>e</sub>n'ä.

<sup>23</sup> Ne nu'a ra Jesús bi 'y<sub>e</sub>mp'ä:

—Nu'ah<sub>u</sub> i ja ah<sub>u</sub> rán 'yomf<sub>e</sub>ni ra ximhäi nguetho gy<sub>u</sub> menguh<sub>u</sub> ua ja ra ximhäi. Pe nugä 'da'angu dím b<sub>e</sub>m'be Ojä, nguetho hin dra mengugä ua ja ra ximhäi. <sup>24</sup> Janangue'a dí xi ah<sub>u</sub>, nu'b<sub>u</sub> hin gui 'y<sub>e</sub>c'y<sub>e</sub>ih<sub>u</sub> 'b<sub>e</sub>'a dím mans<sub>e</sub> gue to'ogä, gui tuh<sub>u</sub> ne njam'b<sub>u</sub> din hoh ni ts'oquih<sub>u</sub>, bi 'y<sub>e</sub>na.

<sup>25</sup> Ne bi 'yän'nd<sub>u</sub> b<sub>u</sub>ya:

—To'o i, bi 'y<sub>e</sub>n'ä.

Nu'a ra Jesús b<sub>u</sub>ya bi 'y<sub>e</sub>mp'ä:

—Ya xtá xi ah<sub>u</sub> to'ogä ne guexta thohogä. <sup>26</sup> I ja man'da x<sub>u</sub>n ngu ga xi ah<sub>u</sub> 'b<sub>e</sub>p<sub>u</sub> nín ja ni ts'oquih<sub>u</sub>. Pe maju<sub>u</sub>ni a dím ma nguetho maju<sub>u</sub>ni a bá pengä. Ne nu'ä y<sub>u</sub>m hma di b<sub>e</sub>ngä a, gue'ä dím mangä ua ja ra ximhäi <sub>u</sub>, bi 'y<sub>e</sub>na.

<sup>27</sup> Pe nu'ä ma ngurpihe 'b<sub>u</sub> mí xi <sub>u</sub>, him bi b<sub>u</sub> <sub>u</sub> gue'a bi ma ra Jesús gue Ojä bá penhua.

<sup>28</sup> Janangue'a x<sub>o</sub> bi 'y<sub>e</sub>n'a ra Jesús:

—Nu'b<sub>u</sub> gá cuarcah<sub>u</sub> b<sub>u</sub> magäts'i, guecä dán j<sub>u</sub>'igä ua ja ra ximhäi, m'bejua b<sub>u</sub>ya ja gui p<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> to'ogä. Ne ja gui p<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> b<sub>u</sub>ya nte dím mans<sub>e</sub>, pe gätho xtá ma bi xänga ma Ta. <sup>29</sup> Nu a ma Ta gue bá pengä ua, n'dat'a dím b<sub>e</sub>m'be, ne njam'b<sub>u</sub> i sogä a nguetho z<sub>u</sub>i gätho dí øt'ä a in numanho, bi 'y<sub>e</sub>n'a ra Jesús.

<sup>30</sup> Nu'b<sub>u</sub> mí man na, x<sub>u</sub>n ngu <sub>u</sub> mi'da bi 'y<sub>e</sub>c'y<sub>e</sub>i mahøn'a.

*Y<sub>u</sub> 'y<sub>e</sub>he a ra ts'oqui*

<sup>31</sup> Ne nu ra Jesús bi 'yεmp'ɥ 'da ma mijudíohe ngue ɛna bi 'yεc'yεi a:

—Nu'bɥ gui thoqui gui tɛnhdɥ mam hmangä, majuɥni ma 'yεc'yεi ahɥ 'bɥ. <sup>32</sup> Ne da zä gui pɥhmbɥ 'bɛ'a nam bɔn'ɥ yɥm hma majuɥni, ne gue'a dí yɥn ahɥ gue da zin ahɥ Ojɔ, bi 'yεna.

<sup>33</sup> Ne bi dɔ ɥ:

—Pe nugähe, dyɥm bom'bɛtoje ra Abraham janangue'a ya yú t'ɥhnigähe Ojɔ. Ne njɥm'bɥ midí mandagähe man'da ra hmu. Hanja gni xije da mba nhyɥnigähe gue da zinje Ojɔ, bi 'yεn'ɥ.

<sup>34</sup> Ne nu'a ra Jesús bi 'yεmp'ɥ:

—Majuɥni dí xi ahɥ, nu'a to'o øt' ra ts'oqui, rá hmu ra ts'oqui a. <sup>35</sup> Nehna man'da guim bεmhɥ, hin gui sä gui comhɥ ran ho ra Abraham, pe tengu'bɥ yú 'yεhe thoho ahɥ a. Pe hɔnt'ɥ njuɥntho yú t'ɥhni da gomhɥ ran ho mazai. <sup>36</sup> Nugä njuɥntho rá Ts'ɥnt'ɥ Ojɔgä. Ne nu'bɥ guécä ga jɥc'ahɥ bɥ ja yɥ ts'oqui, majuɥni da zin ahɥ ma Ta ne yú t'ɥhni ahɥ a 'bɥ. <sup>37</sup> Ne madague'bɥ bi xɥnt'ahɥ ra Abraham, tengugä, pe guín nde gui hyojɥ, nguetho hin hapɥ da zä da yɥt' mam hma bɥ ja ni mbɥihɥ. <sup>38</sup> Hɔnt'a bi 'yurcä ma Ta dí m mangä. Ngutho ahɥ, hɔnt'a bi 'yut'a ni tahɥ guí øthɥ, bi 'yεmp'ɥ.

<sup>39</sup> Ne bi dɔ ɥ ma mijudíohe mí 'bäpɥ:

—Ra Abraham ma tahe.

Ne nu ra Jesús xø bi 'yεmp'ɥ:

—Nu'bɥ majuɥni yú t'ɥhni ahɥ ra Abraham xquí comhɥ ran 'yomfɛni ra Abraham 'bɥ. <sup>40</sup> Pe nuya guín nde gui hyojɥ, guécä dí xi ahɥ a majuɥni gue'a bi xänga ma Ta. Pe hinga ngubɥ bi 'yøt' ra Abraham

tengu guín nde gui 'yørcañ. <sup>41</sup> Janangue'a dí xi ahñ, guí øthñ rá 'bɛfi man'da ni tahñ, bi 'yɛna.

Nɛ 'bɛx bi 'yɛn'ñ:

—Hin dyñ 'bɛtat'ñhni gähe, pɛgue n'datho ma tahe 'bñi, Ojã a, bi t'ɛmp'a ra Jesús.

<sup>42</sup> Nu'a ra Jesús bi dät'ñ:

—Nu'bñ da gue'a Ojã ni tahñ, xquí numanhojñ 'bñ, nguetho bá ɛcã bñ bí 'bñ Ojã. Nɛ hin bá ɛcã nangue ma ts'ɛdi zɛhɛ pɛ gue'a Ojã bá pɛngã ua. <sup>43</sup> Hanja hingui sä gui pãhmbñ 'bɛ'a dím mangã. Nguetho hin guín nde gui pãhmbñ a. <sup>44</sup> Nguetho ra zĩthu ni tahñ, nɛ guí honi gui 'yøthñ rá pähä a. Nɛ nu'a, rá mbñdi thoho bi dñ'mi bin hote, nɛ guet'ñ yñ pa i ja bñ ya i øthoho. Nɛ nu'a, him bin zãmmi a majuãni nguetho him bi numanho a. Nɛ hønt yñ fɛhni man'a nguetho rá m 'bäi a. Nɛ in ta nangue gãtho yñ fɛhni. <sup>45</sup> Pɛ nugã dím ma majuãni, janangue'a hin guí ɛc'yɛigahñ. <sup>46</sup> To'o ahñ da ma majuãni dí øt' ran ts'o o gue dím man ra fɛhni. Pɛ nu'bñ gãtho majuãni a dí xi ahñ, hanja hingui sä gui 'yɛc'yɛihñ. <sup>47</sup> Nu'a to'o bim 'bñi nangue Ojã, i ømanho rá m hman Ojã a, pɛ nu'ahñ hin guí ømanho rá m hman a nguetho hin gãm 'bñhmbñ nangue Ojã, bi 'yɛn'a ra Jesús.

*Ya xmi 'bñh ra Cristo 'bñ hin ním 'bñh ra Abraham*

<sup>48</sup> Bɛx bi dät'ñ ma mijudíohe bñya:

—Ha him majuãni dím mamhbe, gue nu'i grá mɛngu bñ Samaria, gue him majuãni grá mbom'bɛto ra Abraham. Nɛ guí 'bñhmi n'da ra zĩthu, sä bi 'yɛn'ñ.

<sup>49</sup> Nu ra Jesús bi dät'ñ:

—Nugä hin dí 'b<sub>u</sub>'be n'da ra zìthu p<sub>e</sub> dí numansu ma Ta. Nu'ah<sub>u</sub> hin guí numansuj<sub>u</sub>. <sup>50</sup> N<sub>e</sub> hin dí honi gue da hnumansugui p<sub>e</sub> i 'b<sub>u</sub> a n'da gue i honi da hnumansugui, n<sub>e</sub> dí <sub>u</sub>nbi to'o hingui numansugui. <sup>51</sup> Maju<sub>u</sub>ni dí xi ah<sub>u</sub>, nu'a to'o da 'y<sub>e</sub>c'y<sub>e</sub>i a dí m mangä hin da nu ran d<sub>a</sub>te a, bi 'y<sub>e</sub>na.

<sup>52</sup> Bex bi d<sub>a</sub>t'<sub>u</sub> ma mijudíohe:

—Nuya dí p<sub>a</sub>h<sub>m</sub>be go gue'e guí 'b<sub>u</sub>hmi a ra zìthu, nguetho bi d<sub>u</sub> ra Abraham n<sub>e</sub> gätho y<sub>u</sub> p<sub>o</sub>ngahy<sub>a</sub> Oj<sub>a</sub>, p<sub>e</sub> sä guí <sub>e</sub>na, hin da du to'o da 'y<sub>e</sub>c'y<sub>e</sub>i i. <sup>53</sup> Ha guí <sub>e</sub>na man'da guí nui<sub>x</sub>te xinda gue'a ma tahe ra Abraham n<sub>e</sub> <sub>u</sub> y<sub>u</sub> p<sub>o</sub>ngahy<sub>a</sub>, n<sub>e</sub> maya'b<sub>u</sub> x<sub>u</sub>n du <sub>u</sub>. To'o guí <sub>e</sub>na gue gue'e 'b<sub>u</sub>, bi 'y<sub>e</sub>n'<sub>u</sub>.

<sup>54</sup> Nu'a ra Jesús bi d<sub>a</sub>t'<sub>u</sub>:

—Nu'b<sub>u</sub> xcá honi dan nui<sub>x</sub>te zeh<sub>e</sub>gä, säti thoho 'b<sub>u</sub>. P<sub>e</sub> nangu<sub>e</sub> a rá ts'<sub>e</sub>di ma Ta, gue'a nán nui<sub>x</sub>tegä a, gue'a guí <sub>e</sub>m<sub>f</sub><sub>u</sub> ni Oj<sub>a</sub>h<sub>u</sub>. <sup>55</sup> P<sub>e</sub> nj<sub>a</sub>m'b<sub>u</sub> gá p<sub>a</sub>h<sub>m</sub>b<sub>u</sub> a. P<sub>e</sub> nugä dí p<sub>a</sub>cä a, n<sub>e</sub> nu'b<sub>u</sub> xcá mangä hin dí p<sub>a</sub>cä a, xcám feh<sub>n</sub>igä 'b<sub>u</sub>, tengu ah<sub>u</sub>. P<sub>e</sub> maju<sub>u</sub>ni dí p<sub>a</sub>cä a n<sub>e</sub> dí <sub>o</sub>t'a im man a. <sup>56</sup> Nu a ra Abraham, z<sub>a</sub>i guí <sub>e</sub>m<sub>f</sub><sub>u</sub> ni tah<sub>u</sub>, p<sub>e</sub> bin johya 'b<sub>u</sub> mi b<sub>a</sub>di da z<sub>o</sub>n ra pa ba <sub>e</sub>cä ua. N<sub>e</sub> bi t'uti gue ga s<sub>o</sub>cä ua, n<sub>e</sub> bin johya 'b<sub>u</sub> mi nugui, bi 'y<sub>e</sub>na.

<sup>57</sup> N<sub>e</sub> sä 'bex bi 'y<sub>e</sub>mp'<sub>u</sub> ma mijudíohe:

—Hin guí p<sub>e</sub>'ts'i yote ma 'd<sub>e</sub>t'a n<sub>j</sub>e<sub>y</sub>a n<sub>e</sub> guí <sub>e</sub>na gá nu ra Abraham, bi 'y<sub>e</sub>n'<sub>u</sub>.

<sup>58</sup> N<sub>e</sub> nu ra Jesús bi 'y<sub>e</sub>mp'<sub>u</sub>:

—Maju<sub>u</sub>ni dí xi ah<sub>u</sub>, nu'b<sub>u</sub> hin ním 'b<sub>u</sub>h ra Abraham, xmí 'b<sub>u</sub>cä, nguetho z<sub>a</sub>i dí 'b<sub>u</sub>i, bi 'y<sub>e</sub>mp'<sub>u</sub>.

<sup>59</sup> Bex bi g<sub>u</sub>x y<sub>u</sub> do <sub>u</sub>, <sub>e</sub>na di bat'i, p<sub>e</sub> nu ra Jesús 'bex bi y<sub>a</sub>t'i nde b<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub>h y<sub>u</sub> j<sub>a</sub>'i, bin 'y<sub>a</sub>ni n<sub>e</sub> bi b<sub>o</sub>m b<sub>u</sub> ja ra d<sub>a</sub>nij<sub>a</sub> b<sub>u</sub>ya.

## 9

*Ra xädä 'b<sub>u</sub> mim 'b<sub>ui</sub> bi yqni*

<sup>1</sup> Nu'b<sub>u</sub> má mbähmbe b<sub>u</sub> 'yu ra Jesús, dá nuhe n'da ran 'yoh<sub>u</sub>, ra xädä gue'b<sub>u</sub> go mim 'b<sub>ui</sub>. <sup>2</sup> Ne nugähe dy<sub>u</sub> xädihe dá änhde:

—Xänbate i, to'o bi 'yøt' ra ts'oqui, ha gue'a rá ta o gue rá mbe, uague rá ts'oqui zεεε gue bin xädä, dí εmfe.

<sup>3</sup> Nu'a ra Jesús bi 'yεngähe:

—Xínga guehna ran 'yoh<sub>u</sub> ne xinga gue'a rá ta ne xínga gue'a rá mbe, pe hønt'a ran t'øt'e nuixte da 'yøpa Ojå gue da nu y<sub>u</sub> ja'i. <sup>4</sup> Nuj<sub>u</sub> i jatho ga humbi ga ørpah<sub>u</sub> rá 'befi Ojå ya tengu'b<sub>u</sub> ma patho ya, nguetho da zøn ra pa ga tuh<sub>u</sub>, ne hin man da zä ga øth<sub>u</sub> ra 'befi ua ja ra ximhäi b<sub>u</sub>ya. <sup>5</sup> Nu'b<sub>u</sub> dí 'b<sub>u</sub>cua ja ra ximhäi dí xänba y<sub>u</sub> ja'i, tengu'b<sub>u</sub> dí xocpa yú dá da nu ran nequi, bi 'yεnje.

<sup>6</sup> Nu'b<sub>u</sub> mí jua'a bi ma, bi zoh rá jini b<sub>u</sub> häi, ne í 'yøt' ra bøhäi rá jini ne gue'a í gospa rá dá ra xädä a b<sub>u</sub>ya. <sup>7</sup> Ne bi 'yεmp'a ra xädä:

—Ní mba bán xädä n<sub>u</sub> ja ra mbothe Siloé.

Bi mba ne bán xädä. Ne nu'b<sub>u</sub> mam bá pengui in nu ran nequi b<sub>u</sub>ya. <sup>8</sup> Ne nu'ε din tøt'am'b<sub>u</sub>ih<sub>u</sub> ne'ε mi'da y<sub>u</sub> ja'i gue zäi mín nu 'b<sub>u</sub> mín xädä, nu'b<sub>u</sub> mín nu ε, bin 'yεmp'ε:

—Ha hinga guehn<sub>u</sub> ra xädä n<sub>u</sub> mí haxta'a 'be'a mí si.

<sup>9</sup> 'Da'ε bi ma:

—Guehn<sub>u</sub>.

Ne nu'ε mi'da bi 'yεna:

—εna ngun<sub>u</sub> a pe hinga guehn<sub>u</sub>.

Pe nu ra xädä bi dadi:

—Guecä, bi 'yεn'a.

10 Nε bi 'yän'du buya:

—Hague nja bi xoh ni dä.

11 Nε nu ra xädä bi dadi:

—Nu'a ran 'yohu rá thuhu ra Jesús bi 'yot' ra böhäi nε bi gosca ma dä. Nε bi 'yεngä: “Ní mba bu ja ra mbothe Siloé nε guan xädä bu,” bi 'yεngä a. Nε dá mba dán xädä, nε bi zä dá nu ran nequi ma dä buya, bi 'yεna.

12 Nε bi t'εmp'a:

—Haru i 'bu a.

Nε bi dāh puya:

—Hin dí pađi, bi 'yεntho.

*Bi t'ørpa ran t'änni a mí xädä*

13 Nε bi zix bu 'buh yu fariseo buya. 14 Nu'a ra pa bi 'yot' ra böhäi ra Jesús nε bi xocpa rá dá ra xädä, ra pa ran ts'äya a. 15 Nu yu fariseo bi 'yänni mahøn'a:

—Hague nja bi nu ran nequi ni dä.

Nε bi 'yεmp'u:

—Bi gosca ra böhäi ma dä, nε bán xädä, nε nuya dín nu ran nequi, bi 'yεna.

16 Janangue'a bi 'yεn'u 'da yu fariseo:

—Nu'a ran 'yohu guím ma, hingui numansu Oja nguetho hingui numansu ra pa ran ts'äya, sä bi 'yεn'u.

Pε nu'u mi'da u bi 'yεna:

—Pε nu'bu ra ts'om'bäi hin xtán zä da 'yot' yan t'ot'e nuixte gue i ot'a.

'Bex bin hec'u buya. 17 Nε bi t'an'na ra xädä:

—'Be'a guím ma nangue'a bi xoc'a ni dä.

Nε bi 'yεna:

—Nu'a, n'da rá pøngahya Oja a, bi 'yena, ne bi bøm baya.

18 Pe nu'a him bi 'yεc'yεi gue gue'a mí xädä, jague'bu mí zonpa a rá ta ne rá mbe. 19 Ne bi 'yän'du:

—Ha gue'a ni ts'unt'ui gue mí xädä a. Hague nja in nu ran nequi ya, bi 'yεn'.

20 Bi da'a rá mbe ne rá ta:

—Dí pa'be gue gue'a ma ts'unt'be gue mí xädä 'bu mim 'bai. 21 Pe hin dí pa'be Hague in ja in nu ran nequi ya, hin dí pa'be to'o bi xocpa rá dä. Nu'a xun dan'yohu ya, dami 'yänhdu, da mansε to'o.

22 Ngubu bi man rá ta ne rá mbe nguetho i su ma ngurpihe dyu judiohe. Gue bi zän'na n'da ra nde, gue da hyøn'a thi bu ja ra nija u to'o da ma bá penh Oja a ra Jesús, ne ma zä hin da hnumanho bu ja yú hnini. 23 Janangue'a bi 'yεntho rá ta ne rá mbe: "Xun dan'yohu ya, dami 'yänhdu," bi 'yεntho u.

24 Janangue'a bi zonh mahøn'a ran 'yohu mí xädä, ne bi 'yεmp'a:

—Pe dami ma majuañi gue gue'a Oja bi xoc'a ni dä. Pe nu'a ran 'yohu gá ma, dí paħmbe ra ts'om'bäi a, bi 'yεn'.

25 Ne nu'a mí xädä bi daði:

—Hin dí paçä 'bu ra ts'om'bäi a, o gue hin'na, pe hønt'a dí paði mí xädägä, ne dín nu ran nequi ya.

26 Ne bi 'yεmbi mahøn'a:

—Be'a bi 'yøt'a'i 'bu mí xoc'a ni dä.

27 Ne bi da'a:

—Nugä ya xtá xi ahu ne hin gá 'yεc'yεihu. Ha gui 'yεc'yεihu 'bu ga xi ahu mahøn'a. Ha ne ahu guín nde gui tenhdu a 'bu, bi 'yena.

28 'Bex bin sante thoho ɯ 'bɯ mí 'yɛmp'a:

—Nu'i rá xädi i a ra ts'om'bäi. Pɛ nugähe yá xädigähe a ra Moisés. 29 Dí pəhmbe Oja bin yaui ra Moisés, pɛ nu'a ran 'yohɯ guí ɛspi hin dí pəhmbe hapɯ bi nɛx'a rán t'ɛdi a, bi 'yɛn'ɯ.

30 Bi də'a mín xädä bɯya:

—Nugä dadí hyonya thoho nangue'a gá mamhbɯ, gue hin guí pəhmbɯ hapɯ bí 'yɛ a rán t'ɛdi, nɛ ya bi xoga ma də a. 31 Nɛ dí pəhmbɯ hin da 'yømanho Oja 'bɯ da 'yäp rá ts'edi n'da ra ts'om'bäi, pɛ nu'bɯ 'bɯ a n'da i thənde Oja nɛ ørpa rá pähä, i ø Oja 'bɯ i äp rá ts'edi. 32 Nɛ gätho yɯ jɛya xɯ thogui njəm'bɯ bim 'bɯ a n'da bi xocpa rá dä n'da mi xädä 'bɯ mí m' bɯi. 33 Nu'a ran 'yohɯ dí m ma, nu'bɯ hin di fäx Oja a, hin te sä da 'yøt yɯ nuixte 'bɯ, bi 'yɛn'a mí xädä.

34 Nɛ bi t'ɛmp' mahø'n'a:

—Nu'i grá dədits'oqui, janangue'a guí xädä 'bɯ gmím 'bɯi. Ha go guí xängahe, bi 'yɛn ɯ.

Nɛ bi hyøn a thi gue ma zä hin da numanho ma mijudíohe bɯya.

### *I xädä yá mbɯi ɯ 'da*

35 Nu'bɯ mí 'yø'a ra Jesús gue bi thøn'a thi ra xädä, bi dɪni nɛ bi 'yänni:

—Ha guí ɛc'yɛi rá ts'unt'ɯ Oja, bi 'yɛmbi.

36 Nɛ bi dət'a:

—Ma Hmu, to'o a guím ma. Dami xiqui ts'ɯ, ga ɛc'yɛi a, bi 'yɛna.

37 Nɛ nu ra Jesús bi 'yɛmp'a:

—Guecä guín nug ya, nɛ dí yaui ya.

38 Nɛ bi 'yɛmbi:

—Ma Hmu i, dí ɛc'yɛi a ya.

Nε bin danyahmu bη ja rá hmi bηya. <sup>39</sup> Nε nu ra Jesús bi 'yεna:

—Janangue'a dám 'bηcä ua ja ra ximhäi, gue ga japi di nequi 'bε'a mbεni n'da ngu n'da. Nε nu'η i xädä da nu ran nequi, ne nu'η in nu ran nequi din xädä, bi 'yεna.

<sup>40</sup> Nε nu'η 'da yη fariseo bi 'yøh rám hman a, bi 'yεn'η:

—Ha necähe dí xädähe, bi 'yεn'η.

<sup>41</sup> Nε nu ra Jesús bi 'yεmp'η:

—Nu'bη xquí pəhmbη gue guí xädäη, xtán zä xtím pun'nahη 'bη ne njon xtá xi ahη gue ja ni ts'oquihη bηya. Pε guí εnsehη guín nuη ran nequi, janangue'a hin dim pun'na ni ts'oquihη, bi 'yεn'a ra Jesús.

## 10

### *Ran t'uti nangue rá mbä't'i yη dε'yo*

<sup>1</sup>—Majuəni dí xi ahη, bi 'yεn'a ra Jesús, nu'η hin dí yərpη ja rá goxthi a rá mbä't'i yη dε'yo, ne dí dons pη ja ra mbä't'i, yη bε η. <sup>2</sup> Pε nu'η dí yərpη ja ra goxthi, njuəntho yη mbändε'yo η. <sup>3</sup> Nε da xocpa a ra mbängoxthi ne da yət'ambo ra mbändε'yo bηya. Nε nu'η yá dε'yo i ørpa rá nde a rá mbädi ne i øt'a i xifi. Ne i ndønba yá thuhu nguetho i pə η yá mbeti a. Nε i sixpη ja yη 'bot'ei. <sup>4</sup> Nε nu'bη mí gəc pη thi gätho η yá dε'yo, di 'bet'o 'bη i sits'i, ne nu'η yá dε'yo i tenni nguetho i pəpə rá nde 'bη im mba't'i. <sup>5</sup> Hingui tenna n'dan'yo n'da ra ja'i, pε i 'dagui, nguetho hingui pəpə rá nde a n'dan'yo, bi 'yεna.

<sup>6</sup> Nu'a ran t'uti bi man'a ra Jesús, pε hingui pə η 'bε'a nam bøn'a bi si η.

*Ra Jesús ra hogambände'yo*

7 Janangue'a 'bex bi 'yεmbi mahøn'a:

—Majuani dí xi ah<sub>u</sub>, nugä drá goxthigä a ra mbä't'i guep<sub>u</sub> i 'b<sub>u</sub>h y<sub>u</sub> de'yo. <sup>8</sup> Pε gätho <sub>u</sub> im bεni dim 'bet'o zεhε xinda guecä, nε gue'<sub>u</sub> y<sub>u</sub> bε <sub>u</sub>. Pε nu'<sub>u</sub> y<sub>u</sub> de'yo hingui ørpa yú nde <sub>u</sub>. <sup>9</sup> Nugä drá goxthigä, nu'a to'o da y<sub>u</sub>t'i nanguecä, ma zä da ts'imanho b<sub>u</sub>. Nε da badi gue rá ngu b<sub>u</sub>, janangue i 'yo nε da dñi 'be'a dí zεrpa yú mb<sub>u</sub>i, tengutho ra de'yo i tñ y<sub>u</sub> t'ei.

<sup>10</sup> Nu'<sub>u</sub> y<sub>u</sub> bε ní 'yεhε dim pε nε din hodu nε di ts'onbi gätho rá 'bεfi Oja. Pε nugä ná εhε gue dí tñ ra te n'da nε din ja ra te i juadi x<sub>u</sub>n ho. <sup>11</sup> Nugä drá hogambände'yo nε ga 'beh ma te gue gan y<sub>u</sub>n <sub>u</sub> ma de'yo. <sup>12</sup> Pε nu'<sub>u</sub> 'da y<sub>u</sub> mbεfi, hønt'<sub>u</sub> yún zäbi nde da dāha, nε him majuani y<sub>u</sub> mbände'yo, gue hin yú mbεti <sub>u</sub> y<sub>u</sub> de'yo. Janangue'a nu'b<sub>u</sub> in nu ba εp<sub>u</sub> n'da ra zate, i sop<sub>u</sub> y<sub>u</sub> de'yo nε i 'dagui. Nε nu ra zate b<sub>u</sub>ya im bent'<sub>u</sub> y<sub>u</sub> de'yo nε im maxt'i. <sup>13</sup> Nu'<sub>u</sub> y<sub>u</sub> mbεfi i 'dagui nguetho hin'y<sub>u</sub> yún huεcate nangue y<sub>u</sub> de'yo, nε hønt'<sub>u</sub> yún zäbi ní hyu yú mb<sub>u</sub>i.

<sup>14</sup> Nugä drá hogambände'yo, nε dí p<sub>u</sub>h ma de'yo nε nu'<sub>u</sub> i p<sub>u</sub>qui. <sup>15</sup> Tengu thoho dí øt'be ma Ta, i p<sub>u</sub>qui nε dí p<sub>u</sub>cä a. Nε ga ungä ma te ngue gan y<sub>u</sub>n <sub>u</sub> ma de'yo. <sup>16</sup> I 'b<sub>u</sub>h mi'da ma de'yo gue hinga guecua i 'b<sub>u</sub>cua. Nε'<sub>u</sub> jatho gua sigä. Nε da 'yø 'b<sub>u</sub> dá mba't'i. Janangue'a 'darp<sub>u</sub> din 'yo gätho ma de'yo. Nε gätho ga fäh p<sub>u</sub>ya nguetho høngdä drá mbände'yogä.

<sup>17</sup> εmmε numanho ma Ta 'be'a ga øt'ä gue ga ungä ma te nangue ma de'yo. Pε ga th<sub>u</sub>mbεnigä mahøn'a. <sup>18</sup> Xínga n'da ra ja'i da zä da hyogui, pε

nugä ga unse ma te. Ja ma ts'edi ga uni ne ja ma ts'edi ga thambeni, nguetho gue'a bi xic ma Ta, bi 'yɛn'a ra Jesús.

<sup>19</sup> Nangue'a bi man ra Jesús, bin hec ma mijudíohe mahøn'a. <sup>20</sup> Xɛn ngu ɛ bi 'yɛna:

—Nuna 'bɛhmi ra zɪthu ne ran gət'i na. Hanja gní 'yøhmbɛ 'bɛ'a man na, bi 'yɛn'ɛ 'da.

<sup>21</sup> Pɛ nu'ɛ mi'da bi 'yɛna:

—Pɛ hinguin jabɛ rá m hman a in 'youi ra zɪthu. Ne mfədi hin'yɛ rá ts'edi ra zɪthu da xocpa yá də yɛ xädä, bi 'yɛn'ɛ mi'da.

### *Him bi hnumanho a ra Jesús*

<sup>22</sup> Nu yɛ pa xɛn se bin ja ran ts'ihmɛ bu Jerusalén ngue ra dɛmpɛti bi 'yøt' ma mijudíohe. <sup>23</sup> Nu ra Jesús mí 'yo bɛ ja rá ngun'yu ra dɛnijə ní hu ra Salomón. <sup>24</sup> Nu'ɛ 'da ma mijudíohe bɛya bi mbä'ts'a ra Jesús, ne bi 'yɛmp'a:

—Hanja gní jacthohohe dan 'yänhde nangue'e, pɛ dami xije njuəntho 'bɛ gue'e grá Cristo, bi 'yɛn'ɛ.

<sup>25</sup> Ne nu ra Jesús bi dət'ɛ:

—Ya xtá xi ahɛ pɛ hin gá 'yɛc'yɛigahɛ. Ne'a ra 'bɛfi dí øt'ä nangue rán t 'ɛdi ma Ta, i udi to'ogä.

<sup>26</sup> Pɛ nu ahɛ hin guí ɛc'yɛihɛ nguetho him ma de'yo ahɛ, tengu xtá xi ahɛ. <sup>27</sup> Nu'ɛ ma de'yo i ømanho ma nde, ne dí pəpə yá mbɛi ɛ ne i tengui. <sup>28</sup> Ne dí un ra 'da'yote mazəi ɛ ne njəm'bɛ dim 'bɛdi. Ne njo'o to'o da zä da huə'ts'ɛ i o ma 'yɛ. <sup>29</sup> Nu a ma Ta bi 'dacä ɛ, man'da nuixte a, ne njo'o man'da tengu a. Ne njo'o to da zä da huə'ts'ɛ i o rá 'yɛ ma Ta. <sup>30</sup> Nugä ne ma Ta n'datho dí com'be, bi 'yɛn'a ra Jesús.

<sup>31</sup> 'Bex bi gɛx yɛ do mahøn'a ɛna di bat'i ngue da hyo. <sup>32</sup> Pɛ nu ra Jesús bi 'yɛmp'a:

—Xun ngu yu 'befi xun ho xtá ut'ahu ngue bi xic ma Ta. Nda'a ní 'befi guín nde gdí bajü yu do, bi 'yena.

<sup>33</sup> Ne bi 'yemp'ü yu judío:

—Hin nangué yu 'befi xun ho dí ena ga ba ahe, pe nangué hin guí espa Oja gue gá 'yena, n'datho guí cohmi Oja, ne grá ja'i thoho, bi t'emp'a ra Jesús.

<sup>34</sup> Nu ra Jesús bi dat'ü:

—Ha hinga nt'o't'i bü ja yun t'edi gadín xähmbü, gue bi 'yen Oja: “Nu ahü tengu'bü gyü ojahü,” i em bü ja ra t'ohni. <sup>35</sup> Gue bi 'yembi tengu'bü yu oja ü bi un rán t'edi Oja. Ne hingui sä dim 'beh rá T'ohni Oja. <sup>36</sup> Pe hanja gní 'yenju hin dín numansugä Oja 'bü dím mangä, rá Ts'unt'ü Ojagä, guecä gue bi huangä ma Ta ne bá pengä ua. <sup>37</sup> Nu'bü hin dí øt'ä tengu øt'a ma Ta, hin guí 'yec'yεigahü 'bü. <sup>38</sup> Pe nu'bü dí øt'ä tengu øt'a ma Ta, dami pahmbü ngue hønt'a Oja sä i øt'ü yu nuixte dí øt'ä. Janangué'a da zä guí 'yεc'yεihü gue n'datho ran 'yomfēni dí com'be ma Ta, bi 'yena.

<sup>39</sup> Janangué'a bi 'yena da bent'i mahøn'a ü ma mijudíohe mí 'bäpü. Pe nu ra Jesús bi 'uegue.

<sup>40</sup> Ne bi mbeng mahøn'a bü 'danguadi ra dathe Jordán, guerpü rá mbüdi mí øt' ran xixyá ra Xuua, ne bim 'büpü 'da yu pa. <sup>41</sup> Ne xun ngu yu ja'i bá epü 'büh ra Jesús. Ne bi man ü:

—Madague'bü nte man t'øt'e nuixte bi 'yøt' ra Xuua Nxixyá, pegue gätho majuani a bi mam 'bü mi xijü nanguéhna ra Jesús, bi 'yen'ü.

<sup>42</sup> Ne xun ngu ü bi mba bü, bi 'yεc'yεi a ra Jesús.

# 11

## *Bi du ra Lázaro*

<sup>1</sup> Mí 'bɥpɥ Betania n'da ran 'yohɥ in zäman'ɥ, í Lázaro. Nε mí 'bɥhmbɥ yoho yún ju, ra María nε ra Marta. <sup>2</sup> Nε nuna ra María, guehna bi xispa ra 'yεthi rá gua ra Jesús εmme yɥman'u nε bi 'yonbi nangue yá xtą. Guehna rán ju ra Lázaro na, gue xɥn ɥ. <sup>3</sup> Janangue'a nu'ɥ yún ju bi mbεhna n'da ra nde bɥ 'bɥh ra Jesús nε bi 'yεmp'a:

—Ma Hmu a'be, xiya 'be'a ga øthɥ ya, xɥn ɥ a guidí huεqui, bi 'yεmbi.

<sup>4</sup> Nε nu'bɥ mí 'yøh ra Jesús, bi 'yεna:

—Nu'a ran ɥ hing ran dąte a pε hønt'a gue da hnu rá ts'edi Oją nuixte thofo, nεcä rá Ts'unt'ɥ Ojągä, bi 'yεna.

<sup>5</sup> Nu ra Jesús εmme madi huεc'a ra Marta nε rá juhue nε'a ra Lázaro. <sup>6</sup> Pε nu'bɥ mí 'yøde xɥn ɥ ra Lázaro, him 'bex bi nde da mba, 'be bi døm' man yopa guerpɥ mí 'bɥhmbe. <sup>7</sup> M'bejua bɥya bi xije dyɥ xädigähe a:

—Ga mbähä bɥ Judea mahø'n'a, bi 'yεnje.

<sup>8</sup> Pε dá εmfe bɥya:

—Xänbate i, ha gui mba bɥ mahø'n'a, nguetho nu ma mijudíohɥ 'bɥpɥ him maya'bɥ gue nde di bat'a do i, dá εmfe.

<sup>9</sup> Nu ra Jesús bi xije n'da ran t'uti bɥya:

—Ha hinga gue'a 'de'mayo ora n'da pa. Nu'bɥ ma pa i 'yo n'da ra ją'i, hin di fet rá gua nguetho in nu hapɥ i pa. <sup>10</sup> Pε nu'bɥ 'yoxui n'da, di fet rá gua nguetho hinguin nu hapɥ i pa. Nu'a bi ma gue hingana søn ra ora da du.

<sup>11</sup> Nε m'bejua bi 'yεnje mahø'n'a:

—Nu'a ma amigohu ra Lázaro i aha. Ne ga mbähä ga ents'ä a, bi 'yena.

<sup>12</sup> Bex dá embähe a buya:

—Ma Hmu ahe, nu'bu i aha da yam 'bu, dá emfe.

<sup>13</sup> Pe nu ra Jesús bi ma gue bi du 'bu mí ma i aha. Pe dá bëmhbē gue i aho. <sup>14</sup> Bexque njuantho bi man ra Jesús:

—Ya bi du ra Lázaro. <sup>15</sup> Pe nangue ah, xun ho gue hin dá nugä 'bu mín hyen'na, gue man'da gui 'yεc'yεigah 'bu guin nuh 'be'a ga øt'ä ya. Nuya ga mbähä ba nuh.

<sup>16</sup> Pe nu'a ra Tomás ne i t'εmbi ra Go, ma mixädihe, bi 'yεnje:

—Mbähmah 'bu, madague'a 'darp ga tuh.

*Nu ra Jesús di un ra te xun du*

<sup>17</sup> Nu'bu má sømhbe bu ra Jesús buya, ya ná goho pa xí t'ä a ra Lázaro. <sup>18</sup> Nu bu Betania hinga ya bu Jerusalén, mbe made ora na 'yo. <sup>19</sup> Janangue'a xun ngu ma mijudíohe bi mba bu rá ngu ra Marta ne ra María gue da hyurpa yá mbui, nangue'a rá ida bi du. <sup>20</sup> Nu'bu mí 'yøh ra Marta gue ba epu ra Jesús, bi mba ne bin c'at'ui bu 'yu. Pe nu ra María bi gotpu ja rá ngu. <sup>21</sup> Ne nu'a ra Marta bi 'yεmp'a ra Jesús:

—Ma Hmu i, nu'bu xquím 'buque ua, hin xtán du ma ida. <sup>22</sup> Pe madague'bu ya bi du ya, pe dí paçä di 'da'a Oja hønt'a go 'be'a gui 'yäpi, bi 'yena.

<sup>23</sup> Nu a ra Jesús bi dat'a:

—Nu'a ni ida da ndants' mahøn'a, bi 'yena.

<sup>24</sup> Nu ra Marta bi 'yena:

—Dí paçä da ndants'a rán zegui ra pa a, ne xun du, bi 'yena.

<sup>25</sup> Ne nu ra Jesús bi 'yεmp'a:

—Nugä guecä dadí un ra te x̣ən du. Nu'a to'o da 'yεc'yεigui, madague'a da du, pε ga japi da ndants'i nε din ja ra 'da'yote mazai. <sup>26</sup> Nε nu'a to'o 'ḅai nanguecä nε εc'yεigui, nj̣am'ḅu da du a. Ha guí εc'yεi a dí xi i, bi 'yεmbi.

<sup>27</sup> Nε bi 'yεmp'a:

—Ḥaha ma Hmu i, dí εc'yεi gue gue'e grá Cristo, rá Ts'ant'̣u i Oj̣a, gue'e mí hma gua εcua ja ra ximhäi, bi 'yεna.

### *Bin zon'a ra Jesús*

<sup>28</sup> Nε nu'ḅu mí gua'a bin ỵai ra Marta a ra Jesús, bi mbeng ḅu rá ngu nε bin ỵajodreui a rá juhue ra María, nε bi xi a:

—Bí 'ḅäp̣u ra x̣änbate nε in zon'na i, bi 'yεna.

<sup>29</sup> Nε nu'ḅu mí 'yø a 'bε'a bi sifi, bi ndants'a nε bi mba n'dihi guep̣u 'ḅäh ra Jesús. <sup>30</sup> Nu ra Jesús him 'bex bi zøm ḅu ja ra hnini, pε bim 'ḅätho ḅu ndehnini guep̣u x̣ín ỵai ra Marta. <sup>31</sup> Nu ma mijudíohe mí hup̣u mbo rá ngu ra María gue i hurpa rá mḅui, nu'ḅu mí nu bi ndants'a ra María nε bi mba n'dihi, bi ḍen'ḍu ma mijudíohe ḅaya, nε bi 'yεṇu: “Masque ní mba ban zom ḅu ja ran 'yägüi na.”

<sup>32</sup> Nu'ḅu mí zøm ḅu ra María ḅu bí 'ḅäh ra Jesús, bin ḍanyahmu ḅu ja rá gua, nε bi 'yεmp'a:

—Nu'ḅu xquím 'ḅuque ua, hin xtán du ma ðda 'ḅu, bi 'yεna.

<sup>33</sup> Nu'ḅu mín nu ra Jesús gue i zon'a ra María, nε u ma mijudíohe zoni gue'u bi ḍenni, bin g̣as' p̣aya nε bi hyundumḅui. <sup>34</sup> Nε nu ra Jesús bi 'yänni:

—Hap̣u bi t'ä a ra Lázaro.

Nε bi t'εm ḅaya:

—Ma Hmu ahe, ga mbähä gua nu, bi t'ɛmbi.

<sup>35</sup> Nε a ra Jesús bin zom bɥya. <sup>36</sup> 'Bex bin 'yɛm zεhε ma mijudíohe bɥya:

—Nunɥ ya mfɛdi ɛmmε madi huɛc'a, bin 'yɛmp'ɥ.

<sup>37</sup> Nε nu'ɥ 'da bi 'yɛn'ɥ:

—Nuna guehna bi xocua yú dā ra xädä. Ha hin xtán zä xtí japi hin xtán du ra Lázaro 'bɥ.

*Nu ra Jesús bi xox'a ra Lázaro bɥ ja rán 'yägwi*

<sup>38</sup> Nu'bɥ mí zɔm bɥ ja rán 'yägwi ra Jesús, bin gɔ'ts' mahøn'a. Nu rán 'yägwi n'da ra hyädo a nε bi juaspa n'da ra xïndo. <sup>39</sup> Nε nu ra Jesús bi 'yɛmp'ɥ:

—Dami 'uejɥ ts'ɥ na ra xïndo.

Pε nu ra Marta, rán ju a xí du, bi 'yɛmbi:

—Ma Hmu i, masque xɥn xɔ ya nguetho má goho ma pa ya bi du, bi 'yɛna.

<sup>40</sup> Nu ra Jesús bi 'yɛmp'a:

—Pε dí xi i mahøn'a, nu'bɥ gui 'yɛc'yɛi gue i ja ma ts'ɛdi, guin nu rá ts'ɛdi Ojɔ nuixte, bi 'yɛmbi.

<sup>41</sup> 'Bex bi mba ma 'ueque ra do bɥya. Nε nu ra Jesús bi ndɔts'e nε bi 'yɛna:

—Ma Ta i, dadí 'da a ra jamadi, nguetho gá 'yøh ma nde 'bɥ má äp'i'i nanguehna ra Lázaro. <sup>42</sup> Nε dí pɔdi thocpa thoho guí øh ma nde. Pε nu'a dí xi a ya, ngue dí ndepe da 'yøh ya i 'bäcua ya, n'dahma da 'yɛc'yɛi gue gue'e bá pɛngä ua.

<sup>43</sup> Nε nu'bɥ mí jua'a bin yɔui Ojɔ bin yɔ nts'ɛdi:

—Lázaro, bá pøni.

<sup>44</sup> Nε nu'a xí du bá pøm bɥ ja rán 'yägwi bɥya, nsøt'e thoho ra 'bø't'e rá 'yε nε rá gua, nε nu rá yɔ n'dan'yo ra 'bø't'e mán søt'e. Nu ra Jesús bi 'yɛmp'ɥ:

—Xothɥ, da zä din 'yo bɥya, bi 'yɛn'a ra Jesús.

### *I hma da fɛnt'a ra Jesús*

<sup>45</sup> Nε xɛn ngu ma mijudíohe ngue xí dɛn'na ra María, bi 'yɛc'yɛi ra Jesús 'bɛ mí nu a bi 'yɔt'e. <sup>46</sup> Pɛ nu mi'da bi mba bá xih yɛ fariseo 'bɛ'a bi 'yɔt' ra Jesús. <sup>47</sup> Janangue'a bi man yɛ dɔmbájɔ nɛ yɛ fariseo ngue 'darpɛ dim pɛtihɛ ɛ yú mi ngɛrpihɛ, nɛ bin 'yɛm zɛhɛ ɛ:

—'Bɛ'a sä ga ɔthɛ, nguetho nu'a ran 'yohɛ i ɔt'e xɛn ngu yɛn t'ɔt'e nuixte. <sup>48</sup> Nu'bɛ hin ga hɛcpahɛ, gátho yɛ jɔ'i da 'yɛmbi yú ngɛrpi. Nɛ nubɛya nu yɛ romano da zɛjɛ ngue da bɛni ya dá tɛnhdɛ man'da ra Hmu, nɛ hinga hɔnt'ɛ dí tɛnhdɛ ɛ, nɛ di juarca ma dɛxcɛ nijahɛ nɛ di juajɛ bɛya.

<sup>49</sup> Nɛ nu'a n'da í Caifás, ra dɔmbájɔ a ra jɛya a, bi 'yɛna:

—Ha hin guí pɔhmbɛ 'bɛ'a da zä ga ɔthɛ ya. <sup>50</sup> Ha hin guí pɔhmbɛ man'da xɛn ho 'bɛ n'datho da du n'dahma hinga gátho na nguɛ ga juahmbɛ, bi 'yɛna.

<sup>51</sup> Pɛ him bi bɛnsɛ a bi ma, pɛ nangue'a ra dɔmbájɔ a ra jɛya a, janangue'a bi jap Ojɔ da ma 'bɛ'a da t'ɔrpa ra Jesús, gue da du da yɔnje dyɛ judíohe. <sup>52</sup> Pɛ nu ra Jesús 'bɛ mí du, hinga hɔngdähe in nde da yɔnje, pɛ nɛ ɛ gátho mi'da i 'bɛi hɔnbɛ go bi zä gátho na ndoho ra ximhäi, 'darpɛ dam 'bɛhmbɛ a. <sup>53</sup> Nɛ nangue'a xí man ra Caifás, 'da'angu bi bɛn ɛ gátho ma ngɛrpihe bɛya. Nɛ gue'a ra pa bi ma njuɔntho da hyo ra Jesús.

<sup>54</sup> Janangue'a m'bet'o bi 'uetho ts'ɛ bɛ 'bɛh ma ngɛrpihe, nɛ bi mba bɛ ja rá nyɔni n'da ra ɛhäi, nɛ däm 'bɛhmbe bɛ 'da yɛ pa bɛ ja ra hnini Efraín.

<sup>55</sup> Ne mi ts'utho da zø̃n ra pa ran d̃abaxjua, n'da ra d̃ants'ihme bi z̃ängahe Oja maya'b̃u dỹu judíohe. Janangue'a x̃ũn ngu ỹu ja'í 'da'a n'danni bi nets'i bi mba b̃u Jerusalén. Nguetho bi sije m'bet'o thoho ga hoc ma ja'íhe b̃u, nangue ra dehe. <sup>56</sup> Ne nu'b̃u mí z̃øm b̃u ja ra d̃anija ʘ 'da ma mijudíohe, bi hyom b̃u a ra Jesús ne bin 'yän'd̃u n'da ngu n'da ʘ:

—'Be'a guím mamhb̃u, ha ba ɛ̃h ra Jesús da nu ram peti ua uague hin'na, bin 'ỹemp'ʘ.

<sup>57</sup> Nu ỹu d̃ambäja ne ỹu fariseo bi 'ỹen'ʘ:

—Nu'b̃u 'b̃ui to i p̃adi hap̃u i 'b̃ui, jatho da ma, n'dahma da z̃ä gam benthe, bi 'ỹemp'ʘ ỹu ja'í.

## 12

### *Pa nsispi ra 'ỹethi rá gua ra Jesús*

<sup>1</sup> Di 'beh man 'dato pa din ja ra d̃ants'ihme b̃u Jerusalén nangue ran d̃abaxjua, ne bi mba mahøn'a b̃u Betania a ra Jesús, nguep̃u rá ngu a ra Lázaro, gue'a xí jap ra Jesús bi d̃ambɛ̃ni b̃u ja rán 'ỹägui ngue xí du. <sup>2</sup> Nu'b̃u mín de, nu ra Marta bi 'ỹørpa n'da ran ts'ihme ra Jesús. Ne'a ra Lázaro 'darp̃u bin sihmeh̃u b̃u ja ra m̃exa. <sup>3</sup> Ne bi mba ra María b̃u mí huh ra Jesús, bi xispa rá gua made litro ra 'ỹethi ɛ̃mme ỹaman'u ne x̃um hmadi, ne í 'yonba ra 'ỹethi nangue rá xt̃a. Ne g̃ätho ra ngu bi ỹun'a ra 'ỹethi. <sup>4</sup> Ne mí 'b̃up̃u rá ts'unt'ʘ ra Simón, ra Judas Iscariote a, n'da ma mixädihe a, ne gue'a bi d̃ä a ra Jesús. Ne nu'b̃u mín nu a bi 'ỹøt'a ra María, bi 'ỹena:

<sup>5</sup> —Hanja him bi 'bä a ra 'ỹethi, ỹu mahũqi thoho xt̃ín ja rá muui gue xt̃ín t'un ỹu hyoya, sä bi 'ỹen a ra Judas.

<sup>6</sup> Ngub<sub>u</sub> bi man a nguetho ra bε a, nε him ma-juani di huεc y<sub>u</sub> hyoya. Pε rá 'bεfi a gue ní mbesca ma mbetihe dy<sub>u</sub> xädihe nε'a rá mbeti ra Jesús. Nε nzai hác zεhε ra mbeti 'b<sub>u</sub> in nde. <sup>7</sup> 'Bex bi 'yεn'a ra Jesús:

—O guidí hεcpa na ra xisu, nguetho bi 'yørca a rán säui da 'yørque, nguetho mi ts'εtho ga tu ngue da t'ägagui. Janangue'a mí pεsta'a ra 'yεthi na, xtí jacä ma ja'i 'b<sub>u</sub> dá tu. <sup>8</sup> Pε thocpa thoho gam 'b<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> y<sub>u</sub> hyoya, pε nugä hinga thocpa thoho dam 'b<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> ua, bi 'yεn'a ra Jesús.

### *I hma da tho ra Lázaro*

<sup>9</sup> Nu'b<sub>u</sub> mi 'yøde x<sub>u</sub>n ngu ma mijudíohe, gue 'b<sub>u</sub>p<sub>u</sub> ja rán ngu ra María a ra Jesús, bi mba bá nu, pε hinga hønt'a ra Jesús in nde da nu, pε nε'a ra Lázaro gue xí xox ra Jesús b<sub>u</sub> ja ran 'yägui. <sup>10</sup> Janangue'a nu y<sub>u</sub> dambäjä bi bεni nε'a ra Lázaro da hyo. <sup>11</sup> Nguetho gue'a ra Lázaro í japi man'da x<sub>u</sub>n ngu bi 'yεc'yεi a ra Jesús <sub>u</sub> ma mijudíohe.

### *Bi t'εspa ra Jesús 'b<sub>u</sub> mí y<sub>u</sub>t'a Jerusalén*

<sup>12</sup> Nu'b<sub>u</sub> mi hyax b<sub>u</sub>ya dá mbähmbe ra Jesús b<sub>u</sub> Jerusalén. Nε nu'<sub>u</sub> y<sub>u</sub> ja'i x<sub>u</sub>n ngu xí zøm b<sub>u</sub> Jerusalén gue in nu ra dämpeti, bi 'yøde da mba b<sub>u</sub> ra Jesús. <sup>13</sup> Janangue'a bi gax y<sub>u</sub> xi y<sub>u</sub> jaxiza nε bi mba bá thap<sub>u</sub> 'yu. Nε nts'edi bi 'yεn'<sub>u</sub>:

—Nuixte tho rá ts'edi Ojä di jap na ma Hmuts'εt'abih<sub>u</sub> dy<sub>u</sub> israelh<sub>u</sub>, dy<sub>u</sub> judíohe, bi zøcua ya nangue rá thuhu Ojä, bi 'yεn' <sub>u</sub>.

<sup>14</sup> Nu'a ra Jesús i hux'a n'da ra t'εburu xí dñi, tengu mán t'o't'i b<sub>u</sub> ja rám hman Ojä. <sup>15</sup> Gue mán t'o't'i:

Him man gan suh<sub>u</sub> ya gy<sub>u</sub> mεnguh<sub>u</sub> ua Sión,

nguetho ba ɛh ni hmuts'ut'abihɛ,  
da hyux'a n'da ra t'ɛburu, mí ɛn rá t'ohni maya'bɛ.

<sup>16</sup> Pɛ nuje dyɛ xádihe him 'bexque dá pɔhmbe 'bɛ'a nám bøn na bin ja, pɛ nu'bɛ mí mbeng mahɛts'i ra Jesús dá bɛmhbe bɛya gue guehna bi t'ørpa ra Jesús gátho mán t'o't'i maya'bɛ.

<sup>17</sup> Nu'ɛ yɛ ja'i mí 'bɛhmbe ra Jesús 'bɛ mi xox'a ra Lázaro, xí ma gue xí xox'a ra Lázaro. <sup>18</sup> Janangue xɛn ngu yɛ ja'i bi mba bá thɔ a ra Jesús, nguetho bi 'yø a xin ja. <sup>19</sup> Janangue'a nu yɛ fariseo bin 'yɛmzɛhɛ ɛ:

—Nte ts'ɛ ní mbatho 'bɛ dadí hɛcpahɛ yɛ ja'i. Ha hin guín nuhɛ ya gátho ra ximhäi i tɛnnɛ ra Jesús, bin 'yɛmp'ɛ.

### *I hon ra Jesús ɛ yɛ mɛngu bɛ Grecia*

<sup>20</sup> Nɛ nu'ɛ 'da bi mba bɛ Jerusalén da nu ram peti bɛ, yɛ mɛngu bɛ ja ra häi Grecia ɛ. <sup>21</sup> Nɛ bin tɛmhbe ra Felipe ɛ 'bɛ mám 'bɛhmbe bɛ Jerusalén. Nɛ nu ra Felipe, ma mixádihe a, ra mɛngu bɛ Betsaida ra xɛqui Galilea. Nɛ nu yɛ mɛngu bɛ Grecia bi 'yɛn'ɛ:

—Hague n'yø, dín nde dan yɔhe ts'ɛ ra Jesús, bi 'yɛn'ɛ.

<sup>22</sup> Nu'a ra Felipe bɛya bi xi a ra Andrés, nɛ nu'ɛ bɛya bi xi a ra Jesús. <sup>23</sup> Nɛ nu ra Jesús bi dɔt'ɛ:

—Ya mi ts'utho da zøn ra pa dan uixtegä 'bɛ dá tu, guecä dán ja'igä ua ja ra ximhäi. <sup>24</sup> Majuɔni dí xi ahɛ, tengu n'da ra hmudä, nu'bɛ hin da thupɛ ja ra häi ngue dim 'bɛpɛ, hin din xɔndi. Pɛ nu'bɛ da thuhu, da zä din xɔndi xɛn ho. <sup>25</sup> Nu'a to'o i su din ɛnba 'bɛ da dɛngui, da mba ma ɛnbi rá te a, pɛ nu'a hingui su din ɛnba 'bɛ da dɛngui guecua ja ra ximhäi, dín ja ra te mazai a. <sup>26</sup> Nguetho nu'bɛ 'bɛ a

n'da in nde din 'yɛhɛ nanguecä, jatho da bɛni tengu dím bɛngä, nɛ ga com'be ma ts'edi bɛ mahɛts'i bɛya. Nu'bɛ 'bɛ a n'da din 'yɛhɛ nanguecä, nu'a ma Ta da numanho a.

*Ra Jesús im ma da tho*

27 —Pɛ nuya ɛmmɛ tu ma mbɛi, bi 'yɛn'a ra Jesús. 'Bɛ'a sä ga xih ma Ta. Ha sä ga äpi di 'uegä 'bɛ'a din jacä ya. Pɛ hingui sä, nguetho gue'a bá ɛcä ngue gan nu'a i jatho gan nugä ya, bi 'yɛn'a ra Jesús.

28 Nɛ nubɛya bin yaui rá Ta:

—Ma Ta a i, dami jaqui gan nugä hɔnt'a go nda'a dí t'ɛs'i i, bi 'yɛmbi.

'Bɛxque bi t'ò'a n'da ra nde bɛ mahɛts'i, bi 'yɛna:

—Pɛ ya dí ja'i guín nu, nɛ guin nu mahɔn'a, bi 'yɛna.

29 Nɛ nu'ɛ yɛ ja'i mí 'bähmbɛ bɛ, bi 'yøh rá nde Oja nɛ bi 'yɛn'ɛ 'da:

—Bin gäni.

Nɛ nu'ɛ mi'da:

—Masque n'da rá m 'bɛhni Oja mahɛts'i bi zofo, bi 'yɛn ɛ.

30 Pɛ nu'a ra Jesús bi 'yɛmp'ɛ:

—Nu'a ra nde gá 'yøhmbɛ, nts'edi bi zocä Oja, hin nanguɛ ga pɔcä bi 'yøh ma nde, pɛ guɛpɛ gui pɔhmbɛ ya i øh ma ndegä a. 31 Nuya mi ts'ɛtho ga øt'ä a dí fadi nda'ɛ da mba ma ɛnbi, nɛ nda'ɛ hin da mba ma ɛnbi. Nɛ mi ts'ɛtho ga tap ra zɪthu, gue in ts'ɛt'abi ua ja ra ximhäi a, nɛ da ts'änba ya da t'ɛrbɛ ja ran ɛnbi. 32 Nu'bɛ dá cuat'ä bɛ ja ra pont'i, gue'a dá zohn'dɛ gätho yú mbɛi yɛ ja'i ga xifi di dác yú mbɛi gan ya'n'ɛ, bi 'yɛn'a ra Jesús.

<sup>33</sup> Ne guehna mi man na, ngue mi ndepe xtám bəh yə ja' i 'be'a nín dəte dí tho a. <sup>34</sup> Ne nu yə ja' i bəya bi dət'a:

—Nugähe ya dá øhmbe im mam bə ja rán t'edi Oja, i 'bui mazäi a ra Cristo. Ne guí ɛnsɛ jatho guí tu bə ja ra pont'i, gán ja' i ua ja ra ximhäi. To'o e ngue guí ɛnsɛ gán ja' i ua ja ra ximhäi. Masque hinga gue'e gra Cristo 'bə.

<sup>35</sup> Nu ra Jesús 'bex bi 'yɛmp'ɛ:

—Him min ngu yə pa ga xän'nahə ya, ngue drán nequigä. Nde'bə gan 'yohə bə ja ran nequi ya, ne hin da zə ahə ra 'bexui. Nguetho nu'a to'o i 'yo bə ja ra 'bexui hingui pədi hapə i 'yo. <sup>36</sup> Dami hyəmhbə ran nequi ya, janya i ja ya, ne din ja ran nequi ni mbuihə bəya, bi 'yɛmp'ɛ.

Ne nu'bə mí jua a bi man ra Jesús bi mba, bin 'yənse.

### *Hinguin nde da 'yɛc'yɛi ɛ ma mijudíohe*

<sup>37</sup> Pɛ guexta'a him bi 'yɛc'yɛi xən ngu ma mijudíohe, madague'a xən ngu yən t'øt'e nuixte bi nu bi 'yøt' ra Jesús. <sup>38</sup> Pɛgue bin ja tengu thoho bi man ra pøngahyə Isaías 'bə mí ma 'be'a din ja, bi 'yɛna: Ma Hmu i, to'o maha bi 'yɛc'yɛi a dá mamhbe ne to'o bi bə 'bə gmí 'yuh ni ts'edi, bi 'yɛna.

<sup>39</sup> Him bi zä bi 'yɛc'yɛi ɛ 'da nguetho nu'bə him mín nde ɛ, bi mba njapi tengu bi man ra Isaías 'bə mí ma mahøn'a:

<sup>40</sup> Nu'a Oja bi gomba yə dä ɛ ne bi mɛp yə mbui ɛ, gue din ja tengu'bə din xädä, ne hin din ja yän 'yomfɛni yə mbui, ne hin da zä di päh yə mbui gue xtí punba Oja ɛ, bi 'yɛn a ra Isaías.

41 Guehna bi man ra Isaías 'b<sub>u</sub> mí 'yut Oja din ja rá ts'edi nuixte ra Cristo, ne bi mam b<sub>u</sub>ya 'be'a da 'yot'a ra Cristo.

42 Pe x<sub>u</sub>n ngu ma ngurpihe mim b<sub>u</sub>ns<sub>u</sub>ngue  $\xi$ c'y<sub>e</sub>i ra Jesús. Pe him bi ma gue  $\xi$ c'y<sub>e</sub>i <sub>u</sub>, nguetho i su x<sub>tá</sub> hy<sub>o</sub>n a thi y<sub>u</sub> fariseo b<sub>u</sub> ja y<sub>u</sub> nija, gue má zä da zan'<sub>u</sub>. 43 Nguetho man'da bi b<sub>e</sub>ni 'be'a da man y<sub>u</sub> mija'ih<sub>u</sub>, gue da 'y<sub>e</sub>mbi x<sub>u</sub>n ho <sub>u</sub>, xinda gue'b<sub>u</sub> go x<sub>tá</sub> 'y<sub>e</sub>mp Oja x<sub>u</sub>n ho <sub>u</sub>.

### *Dí mba ma ju<sub>u</sub>nbi n'da <sub>u</sub> y<sub>u</sub>m hman ra Jesús*

44 Pe nu ra Jesús nts'edi bi ma:

—Nu'a to'o i  $\xi$ c'y<sub>e</sub>igui, i  $\xi$ c'y<sub>e</sub>i a bá p<sub>e</sub>ngui.

45 Nguetho nu'<sub>u</sub> to'o i paqui, i pa a bá p<sub>e</sub>ngä. 46 Nu'a bá  $\xi$ cä gue ga yorba y<sub>u</sub> mb<sub>u</sub>i <sub>u</sub> 'b<sub>u</sub>cua ja ra ximhäi. Nu'a to'o da dengui hin din 'yo b<sub>u</sub> ja ra 'b<sub>e</sub>xui a.

47 Nu'a to'o da 'y<sub>o</sub>h mam hmangä ne hingui  $\xi$ c'y<sub>e</sub>i, p<sub>e</sub> hinga guecä ga ju<sub>u</sub>nba a, nguetho hin ná  $\xi$ cä ga ot' ran ju<sub>u</sub>nbate, p<sub>e</sub> ná  $\xi$ cä ua gan ya<sub>n</sub> <sub>u</sub> 'b<sub>u</sub>cua ja ra ximhäi. 48 Nu'a to'o hin da 'y<sub>e</sub>c'y<sub>e</sub>igui ne hin da 'y<sub>o</sub> a dí mangä ya, nu'a mam hma dá mangä ya, gue'a dí ju<sub>u</sub>nba <sub>u</sub> 'b<sub>u</sub> rán z<sub>e</sub>gui ra pa. 49 Nguetho him mam hmans<sub>e</sub> a dá ma, p<sub>e</sub> nu'a ra Ta gue bá p<sub>e</sub>ngä bi xiqui 'be'a dá mangä ne 'b<sub>e</sub>p<sub>u</sub> ná xänba y<sub>u</sub> ja'i. 50 Ne dí pa<sub>cä</sub> da di<sub>n</sub> ra te mazai <sub>u</sub> to'o da hy<sub>u</sub>n räm hma ma Ta. Ne gue'a i xicä a ne dí mangä a b<sub>u</sub>ya, bi 'y<sub>e</sub>n'a ra Jesús.

## 13

### *Ra Jesús bi x<sub>u</sub>guaba y<sub>u</sub> xädi*

1 Nu'b<sub>u</sub> mi ts'utho da mb<sub>u</sub>h ra d<sub>a</sub>mpeti nangu<sub>e</sub> ran d<sub>a</sub>baxjua, ne mí pa<sub>h</sub> ra Jesús ya mi ts'utho da z<sub>o</sub>n ra ora da b<sub>o</sub>ngua ja ra ximhäi, da mbeng b<sub>u</sub> bí

'buh rá Ta. Ne gátho yu pa mi 'bucua, midí huɛc'u to gátho bi 'yɛc'yɛi a, ne nuya man'da di huɛc'u di huɛqui.

<sup>2</sup> Ne nu'buh mán sihmɛhe ra Jesús 'buh bin de, nu'a ra zĩthu buya bi bɛnba ra Judas rá ts'unt'u ra Simón Iscariote gue di dā a ra Jesús. <sup>3</sup> Nu ra Jesús i p̄adi bí nɛxp̄u 'buh rá Ta ne da mbeng bu mahøn'a, ne i p̄adi gue rá Ta bi unni gátho 'bɛ'a i ja gue di manda zɛhɛ. <sup>4</sup> Pɛ guehma bin 'yɛhɛ nanguecāhe. Nguetho bi ndants' 'buh mín sihmɛ ne bi mbø'a n'da rá pahni, in nde nte di hɛni. Ne bi dut' rá foho n'da ran thu'yɛ. <sup>5</sup> Ne nu'buh mí xit' ra dehe ra ximbo, bi du'mi bi mberca ma guahe ne bi dugahe nangue'a ran thu'yɛ mim bongui bu rá foho.

<sup>6</sup> Ne nu'buh mí zøm bu huh ra Simón Pedro, nu ra Pedro bi 'yɛmp'a buya:

—Ma Hmu i, ha gui perca ma gua, bi 'yɛna.

<sup>7</sup> Nu ra Jesús bi d̄ati ne bi 'yɛmbi:

—Majuani hingui sã gui p̄ah ya 'bɛ'a nam bøn'a dí øt'ä, pɛ m'bejua da zã gui p̄adi, bi 'yɛmbi.

<sup>8</sup> Nu ra Pedro xø bi 'yɛmp'a:

—Njam'bu dan uni gui perca ma gua.

Pɛ nu ra Jesús bi d̄at'a:

—Nu'bu hin ga pe't'ä ni gua, nte man jauri 'bu, bi 'yɛna.

<sup>9</sup> Nu ra Simón Pedro buya bi 'yɛmp'a:

—Ma Hmu i, hinga hønt'a ma gua 'bu, nɛ'a ma 'yɛ nɛ'a ma yã, bi 'yɛmbi.

<sup>10</sup> Nu ra Jesús bi 'yɛmp'a:

—Pɛ ya ma zã bi bo ahɛ nangue ni ts'oquihɛ, nguetho nu'a to'o bin hi ya bi bo rá ja'i. Pɛ hønt'u

ni guah<sub>u</sub> zai da 'be't'e ngue pärp<sub>u</sub> y<sub>u</sub> fonthäi hap<sub>u</sub> guí 'yoh<sub>u</sub>. P<sub>e</sub> nu n'da ah<sub>u</sub> him bin hi, bi 'y<sub>e</sub>na.

<sup>11</sup> Ngub<sub>u</sub> bi ma nguetho bi bađi i hup<sub>u</sub> a di dā a. Janangue'a bi ma hinga gātho dán hihe.

<sup>12</sup> Nu'b<sub>u</sub> mí jua a bi x<sub>u</sub>guagahe, bi hye mahø'n'a rá pahni n<sub>e</sub> bin säya. Bi 'y<sub>e</sub>nje b<sub>u</sub>ya:

—Ha guí paħmb<sub>u</sub> 'be'a nam bøn'a dá øt'ah<sub>u</sub> ya.

<sup>13</sup> Nu ah<sub>u</sub> guí <sub>e</sub>nju drá xänbategä n<sub>e</sub> guí <sub>e</sub>nju drá Hmugä. X<sub>u</sub>n ho guím mamhb<sub>u</sub> nguetho gue'a dí øt'ä a. <sup>14</sup> Dá pe't'ä ni guah<sub>u</sub>, guecä ni xänbatej<sub>u</sub> n<sub>e</sub> ni Hmuju<sub>u</sub>. Janangue'a n<sub>e</sub> ah<sub>u</sub> gam perpa ni guah<sub>u</sub> n'da ngu n'da ah<sub>u</sub>, ngue guí 'yøth<sub>u</sub> guí cohmb<sub>u</sub> häi n<sub>e</sub> 'da gdám fäxtah<sub>u</sub>. <sup>15</sup> Nuya dá ut'ah<sub>u</sub> 'be'a guí 'yøth<sub>u</sub> nguetho dín nde ah<sub>u</sub> guí 'yøth<sub>u</sub> tengu dá øt'ah<sub>u</sub>. <sup>16</sup> Maju<sub>u</sub>ni dí xi ah<sub>u</sub>, man'da nuixte n'da ra Hmu xinda gue'ü yá mb<sub>e</sub>fi, man'da nuixte a i p<sub>e</sub>hnate xinda gue'a ram 'b<sub>e</sub>hni. <sup>17</sup> Nu'b<sub>u</sub> guí paħmb<sub>u</sub> a dím mangä ya n<sub>e</sub> thocpa thoho guí 'yøth<sub>u</sub> a, gan johyah<sub>u</sub> nangue Oja 'b<sub>u</sub>.

<sup>18</sup> P<sub>e</sub> hín dím mangä gātho ah<sub>u</sub> da zä gan johyah<sub>u</sub> nangue Oja, nguetho dí pať'a ni mb<sub>u</sub>i<sub>u</sub> n'da ngu n'da ah<sub>u</sub> gue dá huan'nah<sub>u</sub>. P<sub>e</sub> guehma dá huahni gātho ah<sub>u</sub>, n'dahma din ja 'be'a bi man rá t'ohni Oja ngue bi 'y<sub>e</sub>na: “Nu'a n'da dí sihm<sub>e</sub>'be, gue'a di dägä a.” <sup>19</sup> M'bet'o dí xi ah<sub>u</sub> 'be'a da t'ørcä, janangue'a da zä guí thoqui guí 'y<sub>e</sub>c'y<sub>e</sub>igah<sub>u</sub> gue drá Cristogä 'b<sub>u</sub> ya bin ja. <sup>20</sup> Maju<sub>u</sub>ni dí xi ah<sub>u</sub>, nu'a to'o da 'yømanho a im man a n'da mam 'b<sub>e</sub>hnigä, i simanhogä a n<sub>e</sub> i simanho a bá p<sub>e</sub>ngä, bi 'y<sub>e</sub>nje.

### *Ra Jesús i pađi di dā a ra Judas*

<sup>21</sup> Nu'b<sub>u</sub> mí jua a bi man ra Jesús, bi du rá mb<sub>u</sub>i, n<sub>e</sub> bi xije mahø'n'a:

—Majuꞑani dí xi ahꞑ, i 'bꞑ a n'da ahꞑ di dägä, bi 'yɛnje.

<sup>22</sup> Nugähe bꞑya dyꞑ xädigähe, dán hyɛthe n'da ngu n'daje nɛ dán 'yänhde: “To'ogahꞑ di dä 'bꞑ,” dán 'yɛmfɛ. <sup>23</sup> Nɛ nugä 'darpꞑ mí hu'be ra Jesús nguetho ɛmmɛ midí huɛgä. <sup>24</sup> Nu ra Simón Pedro bꞑya bi uꞑnga rá 'yɛ, ndeque ga änni nda'a di dä a. <sup>25</sup> Nugä bꞑya gue 'darpꞑ mí hu'be ra Jesús, dá änni: —Ma Hmu i, to'o a guím ma, dá ɛmbi.

<sup>26</sup> Bi 'yɛngä a ra Jesús bꞑya:

—Nu'a ga cärpa a ra hmɛ ra tꞑhꞑ gue ga unni, gue'a di dägä a, bi 'yɛngä a bꞑya.

Nɛ 'bɛx bi un'na ra hmɛ a ra Judas Iscariote rá ts'ant'ꞑ ra Simón. <sup>27</sup> Nɛ nu'bꞑ mí zi ra hmɛ, 'bɛx bi yꞑt' ra zĩthu rá mbꞑi. Nɛ nu ra Jesús bi 'yɛmbi:

—Nu'a guí nde gui 'yøt'e dami 'yøt'a n'dihi ya, bi 'yɛna.

<sup>28</sup> Nɛ xínga n'dagähe mi huhmbe bꞑ ja ra mɛxa gue dá pꞑhmbe 'bɛ'a nám bøn a bi xifi. <sup>29</sup> Pɛ 'dagähe dí m bɛmhbe gue gue'a bi xih ra Judas da mba da däi 'bɛ'a ga homhbe 'bꞑ bin ja ra dꞑnts'ihmɛ. Nɛ nu mi'da gähe dí m bɛmhbe gue bi xih ra Judas da mba di unni ts'ꞑ ra mbɛti yꞑ hyoya, nguetho mí hꞑ ra buxa i o ma mbɛtihe. <sup>30</sup> Nɛ nu'bꞑ ya xí zi ra hmɛ, 'bɛx bi mba n'dihi. Ya bin xui bꞑya.

### *Ra 'da'yont'ɛdi*

<sup>31</sup> Nu'bꞑ ya xí mba ra Judas, nu ra Jesús bi 'yɛngähe:

—Nuya di nɛqui dan uĩxtegä guecä dán ja'igä ua ja ra ximhäi. Nɛ nu'a ga øt'ä ya, gue'a man'da dí nɛqui gue xꞑn hotho Ojꞑ. <sup>32</sup> Ga udi nuĩxte xꞑn hotho Ojꞑ, nɛ nu Ojꞑ da 'yudi gue nuĩxte xꞑn hogä

guecä ngue dán ja'i ua ja ra ximhäi. Ne mi ts'utho ya din ja a dí m mangä. <sup>33</sup> Ma z<sub>u</sub> t'uhni ah<sub>u</sub>, man'da z<sub>u</sub> ora dam 'b<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> ya. Ne m'bejua guim b<sub>u</sub>enj<sub>u</sub>. Ne ga xi ah<sub>u</sub> ya tengu dá xi <sub>u</sub> ma ng<sub>u</sub>rpih<sub>u</sub>, hingui sä 'darb<sub>u</sub> ga mbähä hap<sub>u</sub> ga mbagä. <sup>34</sup> Nuya ga xi ah<sub>u</sub> n'da ran t'ɛdi ma'da'yo, gue 'da xtín huɛctah<sub>u</sub> n'da ngu n'da ah<sub>u</sub>. Tengu thoho b<sub>u</sub> dá huɛc'ah<sub>u</sub>, ngub<sub>u</sub> gan 'y<sub>o</sub>rpa<sub>u</sub> n'da ngu n'da ah<sub>u</sub>. <sup>35</sup> Nanguie 'da gdín huɛctah<sub>u</sub> n'da ngu n'da ah<sub>u</sub>, gätho y<sub>u</sub> ja'i da badi guí t<sub>u</sub>ngah<sub>u</sub>, bi 'y<sub>u</sub>enje.

*Ra Jesús i p<sub>u</sub>di din c<sub>o</sub>n'a ra Pedro*

<sup>36</sup> Nu ra Simón Pedro bi 'y<sub>u</sub>emp'a:

—Ma Hmu i, hap<sub>u</sub> gui mba.

Nu ra Jesús bi dät'a:

—Hingui sä 'bex gui t<sub>u</sub>ngä ya hap<sub>u</sub> ga mba. P<sub>u</sub> m'bejua da zä gui mba b<sub>u</sub> ga mbagä.

<sup>37</sup> Jananguie'a nu ra Pedro bi 'y<sub>u</sub>emp'a:

—Hanja hingui sä 'darp<sub>u</sub> ga mb<sub>u</sub> ya, madague'a n<sub>u</sub>cä da thogä nanguie'a ga t<sub>u</sub>n'ni i, bi 'y<sub>u</sub>ena.

<sup>38</sup> Nu ra Jesús bi dät'a:

—Ha majua<sub>u</sub>ni gui t<sub>u</sub>ngui madague'b<sub>u</sub> da tho i, nguetho ná hyundi xqui c<sub>o</sub>ng 'b<sub>u</sub> bi mbah ra tamf<sub>o</sub>, bi 'y<sub>u</sub>embi.

## 14

*Ra Jesús ra 'yu ní z<sub>o</sub>m b<sub>u</sub> bí 'b<sub>u</sub>h rá Ta*

<sup>1</sup> —P<sub>u</sub> o di tu ni mb<sub>u</sub>ih<sub>u</sub>. Guí ɛc'y<sub>u</sub>ei<sub>u</sub>h<sub>u</sub> Oja jananguie'a n<sub>u</sub>cä dami 'y<sub>u</sub>ɛc'y<sub>u</sub>ei<sub>u</sub>gah<sub>u</sub>. <sup>2</sup> Nub<sub>u</sub> rá ngu ma Ta bí ja b<sub>u</sub> x<sub>u</sub>n ngu y<sub>u</sub> ngu mahotho. Nu'b<sub>u</sub> hin te di ja b<sub>u</sub>, xcá xi ah<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub>. P<sub>u</sub>ɛgue i ja b<sub>u</sub>, jananguie'a nu'b<sub>u</sub> dá mbagä gua hoc'ah<sub>u</sub> hap<sub>u</sub> dam 'b<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub>.

<sup>3</sup> Ne nu'b<sub>u</sub> dá mbagä ba hoc'ah<sub>u</sub> b<sub>u</sub> dam 'b<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub>,

ne ba pengä mahøn'a ga six ah<sub>u</sub> b<sub>u</sub> ngue 'darp<sub>u</sub> dam 'b<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> b<sub>u</sub>ya. <sup>4</sup> Nub<sub>u</sub> ga mbagä guí p<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> ne guí p<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> ra 'yu, bi 'y<sub>u</sub>nje.

<sup>5</sup> P<sub>e</sub> nu'a ra Tomás bi 'y<sub>e</sub>mp'a:

—Ma Hmu i, hin dí p<sub>u</sub>hmb<sub>e</sub> hap<sub>u</sub> gui mba, xín dí p<sub>u</sub>hmb<sub>e</sub> a ra 'yu, bi 'y<sub>e</sub>na.

<sup>6</sup> Nu ra Jesús bi 'y<sub>e</sub>mp'a:

—Nugä drä 'yugä ne guecä ní fa a maju<sub>u</sub>ni ne dadí ungä ra 'da'yote maz<sub>u</sub>i. Njon da zä da zom b<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub>h ma Ta hinda høn't'b<sub>u</sub> da 'y<sub>e</sub>c'y<sub>e</sub>igui. <sup>7</sup> Nu'b<sub>u</sub> maju<sub>u</sub>ni xquí p<sub>u</sub>j<sub>u</sub> ne'a ma Ta xquí p<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub>. P<sub>e</sub> ja gá p<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> ya nguetho ya guín nuh<sub>u</sub> a ya, bi 'y<sub>e</sub>nje.

<sup>8</sup> P<sub>e</sub> nu ra Felipe bi 'y<sub>e</sub>mp'a:

—Ma Hmu i, p<sub>e</sub> hin dín nuhe a ni Ta, dami jaje gan nuhe ne nte ga 'b<sub>e</sub>hmb<sub>e</sub>, bi 'y<sub>e</sub>na.

<sup>9</sup> Nu ra Jesús bi dät'a:

—Ha guexta'a hin guí p<sub>u</sub>q<sub>u</sub>i ne nya'a tho xtám 'b<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub>. Nu'a to'o x<sub>u</sub>n nugui, ya x<sub>u</sub>n nu ma Ta. Hanja gní 'y<sub>e</sub>ngui: “Yurcahe ni Ta.” <sup>10</sup> Ha hin guí <sub>e</sub>c'y<sub>e</sub>i gue n'datho dí com'be ma Ta. Nu'x<sub>u</sub> y<sub>u</sub>m hma dí xi ah<sub>u</sub> him mam hmans<sub>e</sub>gä<sub>u</sub>, p<sub>e</sub> y<sub>u</sub>m hman a ma Ta i 'b<sub>u</sub>cua ja ma mb<sub>u</sub>igä, ne gue'a di jacä ga øt'ä a dí øt'ä. <sup>11</sup> Dami 'y<sub>e</sub>c'y<sub>e</sub>igah<sub>u</sub> gue n'datho dí com'be ma Ta. P<sub>e</sub> nu'b<sub>u</sub> x<sub>u</sub>n h<sub>e</sub>i gui p<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub>, dami p<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> gue høn't'a Oj<sub>u</sub> sä i øt'x<sub>u</sub> y<sub>u</sub> nuixte dí øt'ä. Janangue'a da zä gui 'y<sub>e</sub>c'y<sub>e</sub>ih<sub>u</sub> gue n'dat'a dí com'be ma Ta. <sup>12</sup> Maju<sub>u</sub>ni dí xi ah<sub>u</sub>, nu'b<sub>u</sub> gui 'y<sub>e</sub>c'y<sub>e</sub>igah<sub>u</sub>, nu ra 'b<sub>e</sub>fi dí øt'ä, ne ah<sub>u</sub> da zä gui 'y<sub>ø</sub>th<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub>. Ne man'da nuixte y<sub>u</sub> 'b<sub>e</sub>fi da zä gui 'y<sub>ø</sub>th<sub>u</sub> nguetho ga mba b<sub>u</sub> bí 'b<sub>u</sub>h ma Ta. <sup>13</sup> Nguetho høn't'a go 'b<sub>e</sub>'a gui 'y<sub>ä</sub>hmb<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub> 'da angu dím b<sub>e</sub>mhb<sub>u</sub>, ga øt'ä,

janangue'a da t'ɛspa ma Ta nangue a ga øt'ä, rá Ts'unt'ugä a. <sup>14</sup> Hønt'a go 'be'a gui 'yäqui 'b<sub>u</sub> n'dat'a dí m b<sub>u</sub>mh<sub>u</sub>, ga øt'ä.

*Ra Jesús bi ma ba penpa rá Hogandähi Oja*

<sup>15</sup> N<sub>ε</sub> man'da bi man ra Jesús, bi 'y<sub>ε</sub>na:

—Nu'b<sub>u</sub> majuani høngdä guín numanhoj<sub>u</sub>, dami p<sub>ε</sub>s'h<sub>u</sub> 'be'a gätho dí xi ah<sub>u</sub>. <sup>16</sup> N<sub>ε</sub> ga äp ma Ta ba pen'nah<sub>u</sub> man'da nim fäts'ih<sub>u</sub> da mbäx ah<sub>u</sub> tengu dá øt'ah<sub>u</sub>, n<sub>ε</sub> gam 'b<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> mazäi a b<sub>u</sub>ya. <sup>17</sup> Gue'a rá Hogandähi Oja a, n<sub>ε</sub> di ja ah<sub>u</sub> gui pähmb<sub>u</sub> a majuani. P<sub>ε</sub> nu'<sub>u</sub> di ho ra ximhäi hin da zä da zini, nguetho hin'y<sub>u</sub> 'be'a dí b<sub>u</sub> a, xíngui pädi 'be'a rá 'b<sub>ε</sub>fi a. P<sub>ε</sub> nu ah<sub>u</sub> guí pähmb<sub>u</sub> a nguetho dí 'b<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> a, n<sub>ε</sub> da zøn ra pa din zäm b<sub>u</sub> mbo ni mb<sub>u</sub>ih<sub>u</sub>. <sup>18</sup> Hin gan jah<sub>u</sub> tengu y<sub>u</sub> hyoya t'uhni 'b<sub>u</sub> dá mbagä, nguetho ba pengä dam 'b<sub>u</sub>cä b<sub>u</sub> mbo ni mb<sub>u</sub>ih<sub>u</sub>. <sup>19</sup> Mi ts'atho ya him man da nuc'<sub>u</sub> di ho ra ximhäi. P<sub>ε</sub> nu ah<sub>u</sub> da zä guin nuj<sub>u</sub> nangue ni mb<sub>u</sub>ih<sub>u</sub>, n<sub>ε</sub> zäi gam 'b<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> nguetho zäi dí 'b<sub>u</sub>cä. <sup>20</sup> N<sub>ε</sub> nu a ra pa da zøh rá Hogandähi Oja, da zä gui pähmb<sub>u</sub> gue dam 'b<sub>u</sub>p<sub>u</sub> mbo ni mb<sub>u</sub>ih<sub>u</sub>, n<sub>ε</sub> gam 'b<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> b<sub>u</sub> ja ma mb<sub>u</sub>igä b<sub>u</sub>ya. N<sub>ε</sub> da zä gui pähmb<sub>u</sub> dí 'b<sub>u</sub>i nangue ma Ta. <sup>21</sup> Hønt'a go to'o i øt' man t'ɛdigä n<sub>ε</sub> p<sub>ε</sub>'ts'a mam hmangä, gue'a majuani høngdä i numanhogä a. N<sub>ε</sub> nu'a ma Ta n<sub>ε</sub>cä ga hu<sub>ε</sub>c'be a, n<sub>ε</sub> ga japi da b<sub>u</sub>adi x<sub>u</sub>n ho ma ts'edi, bi 'y<sub>ε</sub>nje.

<sup>22</sup> Nu'a ra Judas, p<sub>ε</sub> hinga gue'a ra Judas Iscariote, bi 'yän'na b<sub>u</sub>ya:

—Haguen ja høngdähe gui jaje ga pähmbe x<sub>u</sub>n ho ni ts'edi, n<sub>ε</sub> hin'na <sub>u</sub> di ho ra ximhäi, bi 'y<sub>ε</sub>na.

<sup>23</sup> Nu ra Jesús bi dät'a:

—Nu'bu i 'bu a n'da ahu majuani hongdä i numanhogui, da mbesca mam hmangä a 'bu. Ne di huεc'a ma Ta buya, ne ba ε'be, ne dan zam'be bu mbo rá mbui a. <sup>24</sup> Pe nu'a to'o hingui numanhogui, hingui pe'ts' mam hmangä a. Ne nu'a mam hmangä, him mam hmansεgä pe rá m hma ma Ta gue'a bá pengä ua, bi 'yεna.

<sup>25</sup> Ne xø bi 'yεna:

—Nuya yam hma dá xi ahu gätho yu pa dám 'buhmbu ua ja ra ximhäi. <sup>26</sup> Pe nu'a nim fäts'ihu rá Hogandähi Ojä gue ba penh'nahu ma Ta, tengu'bu da guεsεgä a, nu'a di bεn'nahu yam hma xtá xi ahu, ne da xän'nahu 'be'a gätho mi'da.

<sup>27</sup> Dadín 'yεhmbu ya, dami hyamhbu ran t'unni ngue ran johya dadí 'da ahu ya, ne thocpa thoho din ja ahu. Hinguin ja tengu rán johya ra ximhäi. O di tu ni mbuihu ne hin din su ni mbuihu. <sup>28</sup> Ne nu'bu majuani guín numanhoju, din johya ni mbuihu nanguehna dí xi ahu: “Ga mba bu bí 'buh ma Ta.” Ne man'da ja rá ts'edi xinda guecä. <sup>29</sup> Nugä xtá xi ahu 'be'a gätho din ja guεpu da zä man'da gui 'yεc'yεigahu 'bu ya bin ja.

<sup>30</sup> Nuya him ma nya'a dan yahu ya, nguetho ba εpu rá ngurpi ra ximhäi. Pe njam'bu bi dεcpä a, janangue hin'yu rá ts'edi da dεcpä a ya. <sup>31</sup> Pe jatho ga øt'ä a ma 'befi ga øt'ä ya, n'dahma da bu 'bucua ja ra ximhäi hønt'a ma Ta dín numanhogä, ne zai dí øt'a i xiqui. Janangue'a ga ndanshu ya ga mbähä, bi 'yεnje ra Jesús.

## 15

*Rá za ra uva majuani ne'hu yu 'ye*

1 Nu ra Jesús bi 'yɛna:

—Nugä drá za majuaṇi, ngue i zɛh yún dät'o. Nɛ nu'a ma Ta di jamansu a. 2 Nɛ nu'ɛ yá 'yɛ hingui ja yún dät'o, nu'a ma Ta da hyɛqui, nɛ da mbøgue. Pɛ nu'ɛ yɛ 'yɛ i ja yún dät'o, di hoqui gue din ja mi'da yún dät'o. 3 Nu'ahɛ ya mahoqui ahɛ nangue mam hmangä dá xi ahɛ. 4 Dami thojɛ ngue thocpa thoho dam 'bɛhmbɛ. Nguetho hingui sä gui 'yøthɛ rá 'bɛfi Oja 'bɛ hin gui thoqui gui hyɛmhɛ ma tegä, tengu n'da rá 'yɛ ra za hingui sä din jase yún dät'o 'bɛ hin da nɛxpɛ rá te a rá za.

5 Nugä tengu'bɛ drá za, nu ahɛ tengu'bɛ yá 'yɛ ahɛ ra za i zɛh yún dät'o. Nu'a to'o da guat'i nanguecä, da hyɛnga ma ts'ɛdi nɛ din zɛdi xɛn ngu yún dät'o. Pɛ nu'a hin da guat'i nanguecä nte din ja. 6 Nu a to'o da hyɛgä din ja tengu n'da ra 'yɛza 'bɛ bi däɛ, da 'yot'i, da mba ma bɛnt'i nɛ i pa ma pɛti da t'upɛ ja ra sibi.

7 Nu'bɛ gui thoqui gui cuathɛ nanguecä nɛ'bɛ din zɛm bɛ ja ni mbɛihɛ mam hmangä, dami 'yähmbɛ 'bɛ'a guín nde gui 'yähmbɛ nɛ din ja bɛya. 8 Nɛ nu'bɛ din ja xɛn ngu nin dät'ohɛ, gue'a dí 'yu a rá nuixte ma Tahɛ a, nɛ gue'a dí fɛdi majuaṇi ma 'yɛc'yɛi ahɛ a. 9 Tengu thoho bɛ ni huɛgä ma Ta, ngubɛ na huɛc'ahɛ. Dami thoqui guin ndehɛ man huɛcate. 10 Nu'bɛ gui pɛspɛ ni mbɛihɛ gätho dí xi ahɛ nɛ gui 'yøthɛ a, da zä thocpa thoho gui pɛmhɛ man huɛcate 'bɛ. Tengu bɛ na pɛ'ts'ä rá m hma ma Ta, janangue'a thocpa thoho dí pɛh rán huɛcate.

11 Gätho ya dí xi ahɛ n'dahma ga comhɛ a man johyagä, nɛ da yupɛ ni mbɛihɛ nɛ da bonts' thoho bɛya. 12 Nu'a man t'ɛdi dí xi ahɛ, gan huɛjɛ

n'da ngu n'da ah<sub>u</sub>, tengu b<sub>u</sub> na huɛc'ah<sub>u</sub>. 13 Nu'a ran huɛcate man'da x<sub>u</sub>n ho, gue dí un rá te n'da nangué u yá amigo da ya<sub>ni</sub>. 14 Nu ah<sub>u</sub> ma amigo ah<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub> guí øth<sub>u</sub> 'be'a gátho dí xi ah<sub>u</sub>. 15 Him ma xi ah<sub>u</sub> ma 'yɛhɛ ah<sub>u</sub>, nguetho nu a ra 'yɛhɛ hingui pɔdi 'be'a i øt' rá hmu. Pɛ nuya dí xi ah<sub>u</sub> ma amigo ah<sub>u</sub>, nguetho ya dá xi ah<sub>u</sub> gátho bi xicä ma Ta. 16 Nu'ah<sub>u</sub> hin gá huangah<sub>u</sub>, pɛ go dá huan'nah<sub>u</sub> nɛ dá sän'nah<sub>u</sub> din z<sub>u</sub>h nin dät'oh<sub>u</sub>, nangué guí 'yøth<sub>u</sub> ma 'be'figä nɛ da hyät' mazai. Janangué'a hønt'a go 'be'a guí 'yähmb<sub>u</sub> ma Ta nangué n'dat'a dí m bɛmh<sub>u</sub>, din ja b<sub>u</sub>ya. 17 Nuna man t'ɛdigä dí xi ah<sub>u</sub>, gan huɛj<sub>u</sub> n'da ngu n'da ah<sub>u</sub>.

*Nu ra ximhäi di ɛcpa ra Jesús nɛ'ɛ i tenni*

18 Nɛ xø bi 'yɛn'a ra Jesús:

—Nu'b<sub>u</sub> di ɛc'ah<sub>u</sub> u di ho ra ximhäi, dami pɔhmb<sub>u</sub> m'bet'o thoho bi ɛgä. 19 Nu'b<sub>u</sub> da 'da angu guí øth<sub>u</sub> u di ho ra ximhäi, nu'ɛ da numanho ah<sub>u</sub> u 'b<sub>u</sub>. Pɛ hin guí øth<sub>u</sub> tengu øt'ɛ nguetho dá huan'nah<sub>u</sub>. Janangué'a di ɛc'ah<sub>u</sub> ya. 20 Pɛ guim bɛmh<sub>u</sub> a ram hma dá xi ah<sub>u</sub>: “Pɛ man'da rán säui da hnumanho n'da ra Hmu xinda gue'ɛ yá mbɛfi.” Nɛ nugä hingui hnumanhogui, janangué'a ha ma gue'adah<sub>u</sub>, da hnumanho ah<sub>u</sub>. Nɛ him bi t'ømanho a dá ma, janangué'a ngutho hin da t'ømanho a guim mamh<sub>u</sub>. 21 Nɛ din ja b<sub>u</sub> da t'øt'ah<sub>u</sub> nangué guí tengah<sub>u</sub>. Nguetho nu'ɛ di ho ra ximhäi hingui pɔ a bá pɛngä.

22 Nu'b<sub>u</sub> hin xcá sɔcä ua gue xcá zofo, hin xtám bɔdi gue ja yá ts'oqui 'b<sub>u</sub>. Pɛ nuya hingui sä da gøn yá ts'oqui u ya. 23 Nu'a to i pøh rá cuɛ nanguécä, nɛ a ma Ta i numan'ɛ. 24 Nu'b<sub>u</sub> hin xcá øt' yän

t'øt'e njo'o sä da 'yøt'e, hin xtám baði gue ja yú ts'oqui 'b<sub>u</sub>. Pε nuya ya bi nu man t'øt'e nuixte. Pε bi cuεcthohogä <sub>u</sub>. Pε nu'<sub>u</sub> bi ugä gue'a ma Ta bi <sub>u</sub>p'<sub>u</sub>.  
 25 Pε gue'a män t'o't'i b<sub>u</sub> ja rán t'εdi Oja maya'b<sub>u</sub>, bi 'yεna: “Din ja ra cuε nanguecä, pε hin'y<sub>u</sub> 'bε'a dín cuε <sub>u</sub>,” mí εn ra t'ohni zai din xä <sub>u</sub>.

26 Pεgue ga xicä ma Ta ba pen'nah<sub>u</sub> rá Hogandähi, nε da mbäx ah<sub>u</sub> di ja ah<sub>u</sub> gui paħmb<sub>u</sub> a majuani nε da xi ah<sub>u</sub> nanguecä. 27 Nε ah<sub>u</sub> da zä guim mamhb<sub>u</sub> majuani nanguecä, nguetho gätho y<sub>u</sub> pa xtám'b<sub>u</sub>ħmb<sub>u</sub> gue'b<sub>u</sub> go má t<sub>u</sub>m' ra 'bεfi nε guehya, bi 'yεn'a ra Jesús.

## 16

1 Nε man'da bi man ra Jesús bi 'yεna:

—Guehya dí xi ah<sub>u</sub> n'dahma hin gui hyεgah<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub> gá nuh<sub>u</sub> y<sub>u</sub>n <sub>u</sub>nbi. 2 Nguetho da hyøn ah<sub>u</sub> thi b<sub>u</sub> ja yú nija ma mijudíoh<sub>u</sub>, nε da zø'n ra pa da hyo ah<sub>u</sub> nε da bεni gue'a ní 'yørpa rá 'bεfi Oja a. 3 Nε din ja b<sub>u</sub> da 'yøt'ah<sub>u</sub>, nguetho him bi bācä, xínga gue'a ma Ta. 4 Pε nuna dí xi ah<sub>u</sub>, janangue'a nu'b<sub>u</sub> bin ja, guim bεmh<sub>u</sub> b<sub>u</sub>ya gue gue'a xtá xi ah<sub>u</sub>. Nε nuna dí xi ah<sub>u</sub> ya, hin dá xi ah<sub>u</sub> mám'bet'o, nguetho hin ní zø'n ra ora ga mba.

### *Nu rá 'bεfi rá Hogandähi Oja*

5 —Nuya ga mbagä b<sub>u</sub> bí 'b<sub>u</sub> a bá pengä. Nε xínga n'da ah<sub>u</sub> guí ängah<sub>u</sub> ya hap<sub>u</sub> ga mbagä. 6 Nguetho i tu ni mb<sub>u</sub>iħ<sub>u</sub> ngue dá xi ah<sub>u</sub> ga mbagä. 7 Pε guehma majuani dí xi ah<sub>u</sub>, man'da x<sub>u</sub>n ho nanguε ah<sub>u</sub> ngue ga mbagä. Nguetho nu'b<sub>u</sub> hin ga mbagä, hin da zä ba εħ nim fäts'ih<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub>. Pε nu'b<sub>u</sub> dá mbagä, ba pen'nah<sub>u</sub> nim fäts'ih<sub>u</sub> gue rá Hogandähi Oja. 8 Nε

nu'bu bi zocua ja ra ximhäi rá Hogandähi Oja, di jap yu ja'i ua ja ra ximhäi da badi i ja yu ts'oqui, ne di japi da badi drá 'yugä nangué ran ho, ne di japi da badi din ja rá muui ran ts'o. <sup>9</sup> Nu rá Hogandähi Oja di bēnba yu ja'i gue i jatho yu ts'oqui nguetho him bi xiqui gan yanba yu te. <sup>10</sup> Ne di bēnba yu ja'i gue drá 'yugä nangué ran ho. Da fadi nguetho ga thambēni ne da zingä ma Ta bu bí 'bui, ne hin da hnugä ua ja ra ximhäi. <sup>11</sup> Ne nu rá Hogandähi Oja di bēnba yu ja'i ngue din ja ran unbi rá muui ran ts'o, nguetho da ts'anba rá muui a rá 'befi ra zithu gue nu'a rá ngurpi ra ximhäi.

<sup>12</sup> Guexta'a i jagä xun ngu dín nde ga xi ahü, pe hin gui hyäthü gui 'yøhmbü mi'da 'bu ga xi ahü. <sup>13</sup> Pe nu'bu bi zocua rá Hogandähi Oja, da xän'nahü gätho a majuaní. Ne nte da mansε nanguεε, pe hont'a 'be'a da xi Oja, gue'a da xi ahü a. Ne da xän'nahü 'berü gdí 'yøthü rá 'befi Oja, ne da xi ahü 'be'a gätho man'da din ja. <sup>14</sup> Ne di japi da fadi i ja ma ts'edi xun ho, nguetho ga un mam hma da xän'nahü nanguécä. <sup>15</sup> Nu'a nam bōni n'dat'a ra ts'edi i jac'be ma Ta, janangué'a dá xi ahü, ga un mam hma da xän'nahü nanguécä.

### *Ni dumbüh dim pommi ran johya*

<sup>16</sup> —Ne hin guin nuju man'da pa o gue manyopa, pe sä guin nuju mahøn'a mi'da yu pa, ne m'bejua ga mba bu bí 'buh ma Ta, bi 'yēna.

<sup>17</sup> 'Bex bin 'yän'du 'da ma mixädihe:

—'Be'a ní mba bi ma, ne εna: “Hin guin nuju man'da pa o gue manyopa, pe sä guin nuju mahøn'a 'da yu pa, ne m'bejua ga mba bu bí 'buh ma Ta,” bi 'yēnjü. <sup>18</sup> 'Be'a ní mba gue bi xijü na, 'be'a da

'yøt'e 'da y<sub>u</sub> pa. Hingui sä ga p<sub>h</sub>m<sub>b</sub> 'be'a man na, bin 'y<sub>e</sub>m<sub>z</sub>e<sub>h</sub>e ma mixädihe.

<sup>19</sup> Nu ra Jesús mi p<sub>a</sub>di 'be'a nde da 'yänni, gue 'be'a nam b<sub>ø</sub>n'a xí man a, ne bi 'y<sub>e</sub>n<sub>j</sub>e:

—Ha gadín 'yänzeh<sub>e</sub>h<sub>u</sub> 'be'a nám b<sub>ø</sub>n'a dám mangä 'b<sub>u</sub> má xi ah<sub>u</sub>: “Hin guin nuj<sub>u</sub> man'dapa o manyopa, p<sub>e</sub> sä guin nuj<sub>u</sub> mah<sub>ø</sub>n'a mi'da y<sub>u</sub> pa,” gue dá <sub>e</sub>ngä. <sup>20</sup> Maju<sub>u</sub>ni dí xi ah<sub>u</sub>, da du ni mb<sub>u</sub>ih<sub>u</sub> ne gan zomh<sub>b</sub>, p<sub>e</sub> nu'<sub>u</sub> y<sub>u</sub> j<sub>a</sub>'i i t<sub>e</sub>n ra ximhäi din johya <sub>u</sub>. P<sub>e</sub> m'bejua b<sub>u</sub>ya nu ni dumb<sub>u</sub>ih<sub>u</sub> dim pommi ran johya. <sup>21</sup> Tengu n'da ra xisu 'b<sub>u</sub> bi z<sub>ø</sub>n ra ora dim 'b<sub>u</sub>h rá t'<sub>u</sub>hni, i tu rá mb<sub>u</sub>i nguetho in nu ran <sub>u</sub>nbi, p<sub>e</sub> m'bejua din johya 'b<sub>u</sub> bim 'b<sub>u</sub>h rá t'<sub>u</sub>hni b<sub>u</sub>ya, ne him mam b<sub>e</sub>n a ran <sub>u</sub>nbi mín nu. <sup>22</sup> Ne ngutho ah<sub>u</sub> i tu ni mb<sub>u</sub>ih<sub>u</sub> ya. P<sub>e</sub> gan nu ah<sub>u</sub> mah<sub>ø</sub>n'a ne da hyu ni mb<sub>u</sub>ih<sub>u</sub>, ne njon da zä da hy<sub>a</sub>c'a nin johyah<sub>u</sub> b<sub>u</sub>ya.

<sup>23</sup> Ne nu'b<sub>u</sub> bi z<sub>ø</sub>n ra ora a dí m mangä ya, nte gui 'yängah<sub>u</sub>. P<sub>e</sub> maju<sub>u</sub>ni dí xi ah<sub>u</sub>, h<sub>ø</sub>nt'a go 'be'a gui 'y<sub>a</sub>f<sub>u</sub> ma Ta 'b<sub>u</sub> 'dat'a dí m b<sub>e</sub>mhb<sub>u</sub>, ne din ja b<sub>u</sub>ya.

<sup>24</sup> Nte ganá äf<sub>u</sub> ma Ta nangue ma thuhugä, p<sub>e</sub> nuya dami 'y<sub>a</sub>f<sub>u</sub> ya ne din ja ah<sub>u</sub>, janangue'a da yuh ni mb<sub>u</sub>ih<sub>u</sub> ran johya.

*Nu ra Jesucristo bi 'berpa rá ts'edi ra ximhäi*

<sup>25</sup> —Nuya y<sub>u</sub>m hma dá xi ah<sub>u</sub>, y<sub>u</sub>n t'uti <sub>u</sub>, bi 'y<sub>e</sub>n'a ra Jesús. P<sub>e</sub> da z<sub>ø</sub>n ra ora hin ga xi ah<sub>u</sub> mi'da y<sub>u</sub>n t'uti, p<sub>e</sub> nju<sub>a</sub>ntho ga xi ah<sub>u</sub> x<sub>u</sub>n ho nangue Oj<sub>a</sub>. <sup>26</sup> Ne nu'b<sub>u</sub> bi z<sub>ø</sub>n'a ra pa dí m mangä, da zä gui 'y<sub>a</sub>p<sub>z</sub>e<sub>h</sub>e<sub>h</sub>u ma Ta nangue ya guí p<sub>a</sub>j<sub>u</sub>, ne him man ga thocp<sub>a</sub> a guí äf<sub>u</sub> ma Ta. <sup>27</sup> Nguetho gues<sub>e</sub> ma Ta di hu<sub>e</sub>c'ah<sub>u</sub> nangue guín numanhoj<sub>u</sub>, ne gá 'y<sub>e</sub>c'y<sub>e</sub>ih<sub>u</sub> gue guer<sub>u</sub> bí 'b<sub>u</sub>h ma Ta bá n<sub>e</sub>xä. <sup>28</sup> Nugä

bá nεxä b<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub>h ma Ta, nε dá sɔcua ja ra häi. Nε ga pøngä mahøn'a ua ja ra häi, ga mba b<sub>u</sub> bí 'b<sub>u</sub>h ma Ta, bi 'yεnje.

<sup>29</sup> —Nuya mfädi 'be'a guí xije ya, nguetho hin guí xije n'da ran t'uti ya, dá εmfε b<sub>u</sub>ya. <sup>30</sup> Nuya dí p<sub>u</sub>hmbε nte guídí 'bedi gui p<sub>u</sub>di, nguetho m'bet'o thoho guí p<sub>u</sub>di 'be'a dím bεmhbe 'b<sub>u</sub> ya ja a dín nde ga än'nahe. Nε gue'a ná p<sub>u</sub>hmbε gue guerp<sub>u</sub> bí 'b<sub>u</sub> Ojä gbí 'yεque, dá εmfε.

<sup>31</sup> Nu ra Jesús bi 'yεnje mahøn'a:

—Ha maju<sub>u</sub>ni guí εc'yεigah<sub>u</sub>. <sup>32</sup> Pε nuya bi zøm ra ora gan 'uεxth<sub>u</sub>, gui 'dahmb<sub>u</sub>, n'da an 'danni gui mbähä. Nε gätho ah<sub>u</sub> gui sogah<sub>u</sub>. Pε hin dan 'dase nguetho dí 'b<sub>u</sub>'be ma Ta. <sup>33</sup> Nuya y<sub>u</sub>m hma dá xi ah<sub>u</sub>, n'dahma guexta'a gan johyah<sub>u</sub> nanguecä, madague'b<sub>u</sub> guin nuh<sub>u</sub> ran unbi nanguε ra ximhäi. Pε o di tu ni mb<sub>u</sub>ih<sub>u</sub>, pε guim bεmh<sub>u</sub>b<sub>u</sub> dá tapä ra ximhäi.

## 17

### *Bin y<sub>u</sub>ni rá Ta ra Jesús*

<sup>1</sup> Nu'b<sub>u</sub> mí jua a man ra Jesús, bi ndøts'e, nε bin y<sub>u</sub>ni rá Ta:

—Ma Ta a i, ya bi zøm ma oragä din ja a gá sängui. Dami jap ya εmme da bøm<sub>u</sub>manho 'be'a ga øt'ä ya, ni ts'ant'ugui, nε gue'a dí fädi nuixte x<sub>u</sub>n ho i b<sub>u</sub>ya. <sup>2</sup> Nguetho ya xcá 'dac ra ts'edi ga unni 'be'a xcá sänba <sub>u</sub> gätho i 'b<sub>u</sub>cua ja ra ximhäi, jananguε'a ga un ra 'da'yote maz<sub>u</sub>i <sub>u</sub> gätho gá 'daqui. <sup>3</sup> Nε nu'a to'o i ja ra 'da'yote maz<sub>u</sub>i, maju<sub>u</sub>ni dím p<sub>u</sub>hmb<sub>u</sub> <sub>u</sub>, gue gue'e høn'a thoho i maju<sub>u</sub>ni grá Ojä, nε nugä drá Jesucristogä gue guá pεngä dan y<sub>u</sub>ntegä ua.

<sup>4</sup> Ya ní mba b<sub>u</sub> ga juacä ra 'b<sub>e</sub>fi gá 'daqui, guep<sub>u</sub> da bah y<sub>u</sub> ja'i ua ja ra ximhäi εmme x<sub>u</sub>n ho<sub>u</sub>tho i. <sup>5</sup> Ma Ta i, nu'b<sub>u</sub> ya dá juacä, dami jaqui ga conhui ni nuixte b<sub>u</sub> guí 'b<sub>u</sub>i, tengu tho mín jaii 'b<sub>u</sub> má hin'y<sub>u</sub> ra ximhäi. <sup>6</sup> Nuya dá xih y<sub>u</sub> ja'i nangue e, gue nu'<sub>u</sub> gá huanhua ja ra ximhäi. Ni mbeti <sub>u</sub>, ne gá 'daqui, ne bi mb<sub>e</sub>'ts'a nim hma dá xänba <sub>u</sub>. <sup>7</sup> Ne i pa <sub>u</sub> ya gue gue'e gá 'dac ra ts'edi dá øt' ra 'b<sub>e</sub>fi dá øt'e, ne <sub>u</sub> y<sub>u</sub>m hma dá mangä. <sup>8</sup> Nguetho bi hy<sub>u</sub>n'a ram hma gá xiqui dá xifi. Janangue'a i pa<sub>u</sub>di maju<sub>u</sub>ni bá ne<sub>u</sub>xä b<sub>u</sub> guí 'b<sub>u</sub>i, ne bi 'y<sub>e</sub>c'y<sub>e</sub>i gue gue'e guá pengä dan ya<sub>u</sub>ntegä ua.

<sup>9</sup> Nugä dí äp'a ya gui fäx'i ts'<sub>u</sub> <sub>u</sub>, ne hin dí ä a nim fäts'i nangue <sub>u</sub> i ten ra ximhäi. Pe hont'<sub>u</sub> gue gá 'daqui nguetho ni mbeti <sub>u</sub>. <sup>10</sup> Ne nu'<sub>u</sub> gätho ma mbeti ni mbeti <sub>u</sub>, ne nu'<sub>u</sub> gätho ni mbeti ma mbeti <sub>u</sub>. Ne gue'<sub>u</sub> i udi nuixte x<sub>u</sub>n hogä <sub>u</sub>.

<sup>11</sup> Nuya him man dam 'b<sub>u</sub>cua ja ra ximhäi. Ga mbagä b<sub>u</sub> guí 'b<sub>u</sub>i. Pe nu'<sub>u</sub> go di thoqui dim 'b<sub>u</sub>cua <sub>u</sub>. Janangue'a, ma Hogata i, dami jamansu <sub>u</sub> gätho gá 'daqui nangue ni ts'edi zeh<sub>e</sub>, gue da gohi tengu'b<sub>u</sub> n'danja'itho tengu gaii. <sup>12</sup> Gätho y<sub>u</sub> pa däm 'b<sub>u</sub>hmbe <sub>u</sub> gá 'daqui, dá jamansu <sub>u</sub> nangue ni ts'edi gá 'daqui. Ne xinga n'da bim 'b<sub>e</sub>di, hont'a n'da nts'änni dim 'b<sub>e</sub>di, tengu män t'o't'i b<sub>u</sub> ja ni søcu<sub>u</sub> maya'b<sub>u</sub> ngue ngub<sub>u</sub> din ja.

<sup>13</sup> Ne nuya mi ts'utho ga mba b<sub>u</sub> guí 'b<sub>u</sub>i, pe nuna dí m mangä ya gue dí 'b<sub>u</sub>cua ja ra ximhäi, janangue'a da yuh yú mb<sub>u</sub>i <sub>u</sub> i øh ya nangue man johyagä. <sup>14</sup> Nugä dá un'na nim hma ne bi hy<sub>u</sub>m b<sub>u</sub>ya. Janangue'a di <sub>u</sub>cpa ra ximhäi <sub>u</sub>, nguetho hing yú men<sub>u</sub>gu ua ja ra ximhäi <sub>u</sub>, tengugä hind

rá mængugä ua ja ra ximhäi. <sup>15</sup> Hin dí ä'a i gue gui 'uec'ü nanguesua ja ra ximhäi ü, pε dí ä'a i gui jamansup yá mbüi hin da dap ra zı̄thu ü. <sup>16</sup> Nu'ü hing yü mængu ua ja ra ximhäi ü, tengu thohogä. <sup>17</sup> Dami xänbi xün ho a nim hma majuani, janangue'a da 'uegue xün ho nanguue yün ts'o i ja ua ja ra ximhäi. <sup>18</sup> Tengu tho bü guí 'dac ra 'bεfi dá jap yü jã'i ua ja ra ximhäi da bã i, nguthogä dí un ra 'bεfi ü, di jap yü jã'i ua ja ra ximhäi da bã'a i. <sup>19</sup> Dan unse janangue'a ne'ü tengu'bü da du nanguue yá nyombüi, ne da zä da den'na ram hma majuani.

<sup>20</sup> Ne nu'bü bi mam mam hmammi ü i εc'yεigä ya, ne nu'bü bi 'yεc'yεigä ü da sifi, ne'ü dí äp'a nim fäts'i nanguue gätho ü büya. <sup>21</sup> Janangue'a gätho da gohi tengu'bü n'danjã'itho, tengu thohogau ma Ta i, n'datho dí conhui. Dami japi n'dat'a da bεn ü, nguetho n'dat'a man 'yomfεniui dá unui gätho ü. Janangue'a da 'yεc'yεi ü i ten ra ximhäi, gue gue'e guá pεngä dan yantegä ua ja ra ximhäi. <sup>22</sup> Nu ra ts'edi gá 'daqui dá undä ü, gue da zä da gohi tengu'bü n'danjã'itho, tengu gau. <sup>23</sup> Nugä dí 'bühmbe ü, ne'e dí 'bühmi, janangue'a majuani da zä gätho 'dat'a gam bεmhbü. Ne da nu ü i ten ra ximhäi, da bãdi gue gue'e guá pεngä dan yantegä ua ja ra ximhäi, ne da bã ü i ten ra ximhäi gue εmme guidí huεc'ü tengu bü gní huεgagui.

<sup>24</sup> Ma Ta i, dín nde 'darpü dan zãmhbü ü gá 'daqui, gue da nu mazai a ran ho tãte thoho gá 'daqui. Nguetho zai guidí huεgä ne gue'bü go má hin'yü ra ximhäi. <sup>25</sup> Ma Hogata a i, nu ra ximhäi hingui pã'a i. Pε nugä dí pã'a i, ne'ü 'da gá 'daqui i pãdi gue gue'e guá pεngä. <sup>26</sup> Nugä dá japi bi bã'a i, ne man'da

man'da ga japi da bađi gätho nin ho, gue da zä din ja xun ho nin huęcate b<sub>u</sub> mbo yá mb<sub>u</sub>i <sub>u</sub>, tengu tho b<sub>u</sub> nan jagä nin huęcate. Ne dan zam b<sub>u</sub> ja yá mb<sub>u</sub>i <sub>u</sub>, bi 'yęmp'a rá Ta.

## 18

### *Bi fęnt'a ra Jesús*

<sup>1</sup> Nu'b<sub>u</sub> mí jua'a bin yaui rá Ta, dá mbähmbe ra Jesús b<sub>u</sub>ya dy<sub>u</sub> xädihe, dá 'daxhe n'da ra t'uhyę gue ra Cedrón, ne dá cuthe b<sub>u</sub> ja n'da ra nuandät'o.

<sup>2</sup> Nu'a ra Judas, gue'a di dä a ra Jesús, mí pa<sub>u</sub> ja ra nuandät'o nguetho zaí mí pähmbe b<sub>u</sub> ra Jesús. <sup>3</sup> Nu y<sub>u</sub> fariseo ne y<sub>u</sub> dambäjä bá pehn'd<sub>u</sub> 'da y<sub>u</sub> dof<sub>u</sub>i ne mi'da yan 'yoh<sub>u</sub> gue bán 'yoh<sub>u</sub> ra Judas. Gätho i ha y<sub>u</sub> sibi ne yá juai. <sup>4</sup> Nu ra Jesús i pađi gätho 'be'a din ja ngue da t'ørpe. Janangue'a bi mba bin c'ath<sub>u</sub>, ne bi 'yän'd<sub>u</sub>:

—To'o guí homhb<sub>u</sub>, bi 'yęmbi.

<sup>5</sup> Ne bi da <sub>u</sub>:

—Dí homhbe ra Jesús ra męngu b<sub>u</sub> Nazaret, bi 'yęn'<sub>u</sub>.

—Guecä, bi 'yęn'a ra Jesús b<sub>u</sub>ya.

Ne i 'bähmb<sub>u</sub> b<sub>u</sub> ra Judas gue di dä. <sup>6</sup> “Guecä,” 'b<sub>u</sub> mí 'yęn'a ra Jesús, 'bex bi goh yá x<sub>u</sub>tha <sub>u</sub> yan hyonte ne bi 'ya <sub>u</sub> b<sub>u</sub>ya nangue ra mbidi. <sup>7</sup> Nu ra Jesús bi ma mahøn'a:

—To'o guí homhb<sub>u</sub>.

Ne bi da <sub>u</sub>:

—Dí homhbe ra Jesús ra męngu b<sub>u</sub> Nazaret, bi 'yęn'<sub>u</sub>.

<sup>8</sup> Nu ra Jesús bi da<sub>t</sub>'<sub>u</sub> b<sub>u</sub>ya:

—Ya dá xi ah<sub>u</sub>, guecä. Pɛ nu'b<sub>u</sub> hõngdä guí honj<sub>u</sub>, hinga nɛhya ma xädi gui sixh<sub>u</sub>, bi 'yɛna.

<sup>9</sup> Nɛ guehna bi man na ra Jesús bin theui a bi xih rá Ta 'b<sub>u</sub> mín yaui, ngue xí 'yɛmbi: “Gätho gá 'daqui xínga n'da ga 'bɛdi,” xí 'yɛmbi. <sup>10</sup> Nu ra Simón Pedro b<sub>u</sub>ya bi g<sub>u</sub>x a rá juai mí h<sub>u</sub> nɛ bi 'yespa rán 'yɛizagu a rá 'yɛhɛ ra dambäjä, rá thuhu Malco a. <sup>11</sup> Pɛ nu'a ra Jesús bi 'yɛmp'a ra Pedro:

—Fo'ts' ni juai a nin t'ojuai. Nuna ra mbohi x<sub>u</sub>n zänga ma Ta ha hin ga sigä na, bi 'yɛmbi.

### *Bi ts'ix b<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub>h ra hmumbäjä a ra Jesús*

<sup>12</sup> Bex bi bɛnt'<sub>u</sub> y<sub>u</sub> dofai nɛ'<sub>u</sub> yá hmu nɛ y<sub>u</sub> policia bi mbɛn ma mijudíohe, nɛ bi du't'i. <sup>13</sup> M'bet'o bi zixp<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub>h ra Anás rá ndøhya a ra Caifás, nɛ nu'a ra Caifás, ra dambäjä a ra jɛya a. <sup>14</sup> Guehna ra Caifás ngue xí xi <sub>u</sub> yá mi ngɛrpih<sub>u</sub>, gue man'da x<sub>u</sub>n ho 'b<sub>u</sub> n'datho da du, xinda gue'b<sub>u</sub> gätho ga juahmb<sub>u</sub>.

### *Nu ra Pedro bi gøn'a ra Jesús*

<sup>15</sup> Nu ra Simón Pedro, nɛcä b<sub>u</sub>ya, dá tɛn'be ra Jesús. Nɛ madím pɛ'be a ra dambäjä, janangue'a bi zä dá cɛt'ä b<sub>u</sub> bi mba ma cɛ't'i a ra Jesús b<sub>u</sub> mbo rá mbä't'i a rá ngu ra dambäjä. <sup>16</sup> Pɛ nu ra Pedro mí 'bäp<sub>u</sub> thi b<sub>u</sub> ja ra goxthi. Pɛ dá pøngä b<sub>u</sub>ya gue dá äp ra mate a ra mbängoxthi, janangue'a bi zä bi y<sub>u</sub>t'ambo ra Pedro b<sub>u</sub>ya. <sup>17</sup> Nu'a ra mbängoxthi b<sub>u</sub>ya, gue n'da ra xisu, bi 'yɛmp'a ra Pedro:

—Nu'i ha hinga gue'e rá xädi'i n<sub>u</sub> ran 'yoh<sub>u</sub>, bi 'yɛmbi.

Nu ra Pedro bi dɛt'a:

—Hin'na, hinga guecä, bi 'yɛna.

18 Madín t̄əspih̄ ɛ yá 'ȳɛɛ ra d̄əmbäjä n̄ɛ ȳə policia a ra Pedro, nub̄ ja ra sibi xí 'yudi, nguetho x̄əñ se.

*Nu ra hmumbäjä bi juq̄nba ra Jesús*

19 Nu ra d̄əmbäjä bi 'yänna ra Jesús to'o gätho i t̄enni, n̄ɛ bi 'yänni 'b̄e'a ním hma im ma 'b̄ɛ in x̄änbate. 20 Nu ra Jesús bi d̄ə'a:

—Nugä z̄əi dá mam b̄ɛ ja ma nij̄əh̄ n̄ɛp̄ ja ra d̄ənijä, guerp̄ z̄əi dim p̄eti gätho ma mijudíoh̄. Nj̄əm'b̄ɛ dá mangä b̄ɛ njongui 'b̄əh ȳə j̄ə'i. 21 N̄ɛ ndetho guí ängui 'b̄e'a dá mam 'b̄ɛ mán x̄änbate. Nde'b̄ɛ guí 'yän'd̄ɛ bi 'yøh mam hmangä. Nu'ɛ i p̄ədi 'b̄e'a dá mangä ɛ, bi 'ȳɛna.

22 N̄ɛ nu'a ra Jesús 'b̄ɛ mí d̄ət'a ra d̄əmbäjä, n̄ɛ nu'a n'da ra nḡərpa dof̄ai bi mb̄emp'a rá hmi, bi 'ȳɛmbi:

—Hanja ngub̄ gá xih ra d̄əmbäjä, bi 'ȳɛmbi.

23 Nu ra Jesús bi 'ȳɛmp'a:

—Nu'b̄ɛ ja 'b̄e'a dá mangä gue hingui ho, dami ma. P̄ɛ nu'b̄ɛ nte dá mangä, hanja gní p̄egbi, bi 'ȳɛmbi.

24 Nu ra Anás b̄ɛya bi mb̄enhna ra Jesús b̄ɛ 'b̄əh ra Caifás, rá mi d̄əmbäjäui.

*Nu ra Pedro bi gøm mahøn'a ra Jesús*

25 N̄ɛ mí 'b̄əp̄ ra Simón Pedro madín t̄əspi a. N̄ɛ äñ'd̄ɛ i 'b̄ähmb̄:

—Ha n̄ɛ'e rá x̄ädi'i n̄ɛ.

'Bex bin cøni:

—Hinga guecä, ɛna.

26 Nu'a n'da rá 'ȳɛɛ ra d̄əmbäjä b̄ɛya, gue dim meniui a ra 'ȳɛɛ xí 'yespa rá zagu ra Pedro 'b̄ɛ mí 'ȳɛna da ȳən'a rá Hmu, bi 'ȳɛmbi:

—Ξna gue'e dá nu a b<sub>u</sub> ja ra nuãndät'o, bi t'εmp'a ra Pedro.

<sup>27</sup> Nε bin cøm mahøn'a ra Pedro. 'Bex bi mbah ra tamfø.

*Nu ra Pilato bi juãnba ra Jesús*

<sup>28</sup> T'εxuditho bá ts'i b<sub>u</sub> ja rá ngu ra Caifás a ra Jesús, nε bi ts'ix b<sub>u</sub> ja ra nguts'ut'abi. Pε nu ma ngurpihe dy<sub>u</sub> judíohe dy<sub>u</sub> israelhe, him bi y<sub>u</sub>zεhe b<sub>u</sub> mbo nguetho εn yán t'εdi din ts'on yá ja'i 'b<sub>u</sub> da yarp<sub>u</sub> ja yá ngu <sub>u</sub> hing y<sub>u</sub> judío, nε hin da zä da zi ran ts'ihmε nanguε ran dαbaxjua 'b<sub>u</sub> xtán yarp<sub>u</sub> mbo. <sup>29</sup> Jananguε'a nu ra ts'ut'abi Pilato, bi mba b<sub>u</sub> thi gue da zo <sub>u</sub> y<sub>u</sub> yαpate, nε bi 'yän'du:

—'Be'a gní yαf<sub>u</sub> a ran 'yoh<sub>u</sub>, bi 'yεna.

<sup>30</sup> Nε bi dα <sub>u</sub> ma ngurpihe:

—Nu'b<sub>u</sub> hin gra ts'om'bäi, hin xcá dä ah<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub>, bi 'yεn'ε.

<sup>31</sup> Nε nu ra Pilato bi 'yεmp'ε:

—Dami sixh<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub>, nε gui juãnbah<sub>u</sub> nanguε nin t'εdi zεhεh<sub>u</sub>, bi 'yεna.

Nε nu ma ngurpihe bi dät'a:

—Pε hin'y<sub>u</sub> man t'εdizεhεhe gue'a ga hohe n'da, bi 'yεn'ε.

<sup>32</sup> Nu'a bi man'ε bin thεui a bi man a ra Jesús 'b<sub>u</sub> mí ma 'be'a mán dαte dí du a, gue da mba ma cuati b<sub>u</sub> ja ra pont'i. <sup>33</sup> Nu ra Pilato bi mbeng mahøn'a b<sub>u</sub> ja ran ts'εmbate nε bi 'yänna ra Jesús:

—Nu'i ha gue'e grá hmuts'ut'abi y<sub>u</sub> judío, bi 'yεmbi.

<sup>34</sup> Nu ra Jesús bi dät'a:

—Ha guím bεnεε 'be'a guím ma, uague n'dan'yo bi xi i nanguεcä, bi 'yεmbi.

35 Nu ra Pilato bi 'yɛm bɔya:

—Hin drá judíogä. 'Be'a gá 'yøt'e tha, ngue bi dá'a ua ni mijudíohɛ nɛ ni dambäjäha.

36 Nu ra Jesús bi dät'a:

—Hin dám hmuts'ut'abigä ua ja ra ximhäi. Nu'bɛ xcám hmuts'ut'abigä ua, xtín tunhdɛ ɛ ma ja'igä ɛ bi bɛndgui 'bɛ, nɛ hin xtí dägä ua 'bɛ. Pɛ nu ma ts'ɛdigä him bi nɛqui ua ja ra ximhäi a, bi 'yɛna.

37 Nu ra Pilato bi 'yɛmbi mahø'n'a:

—Ha majuani grá hmuts'ut'abi 'bɛ, bi 'yɛmbi.

Nu ra Jesús bi dät'a:

—Majuani guím ma gue drá hmuts'ut'abigä nɛ gue'a dám 'bɛcä ua ja ra ximhäi, nɛ gue'a ná ɛcä ua gue ga u'a majuani. Nu'ɛ to'o in nde da bə'a majuani, da 'yømanho a dím mangä ɛ, bi 'yɛna.

38 Nu ra Pilato i ɛna:

—'Be'a maha a majuani, njon da zä da bədi nda'a a majuani, bi 'yɛmthoho.

### *Bi ts'änba rán ɛnbi ra Jesús*

Nɛ nu'bɛ mí jua'a bi man ra Pilato, bi mba bɛ thi din yəhɛ ɛ yá yəpate mahø'n'a, nɛ bi 'yɛmp'a:

—Nte mán ts'o dá tɪnbi. <sup>39</sup> Pɛ nu'ahɛ zai guí xijɛ ga thøc'ahɛ n'da ra ofädi 'bɛ bi dät' ra pa ran dəbaxjua. Ha guín ndehɛ ga thøc'ahɛ ni hmuts'ut'abihɛ, bi 'yɛna.

40 Nɛ bi mbədi bi mbafi nts'ɛdi ɛ, bi 'yɛn'ɛ:

—Hin'na, hinga gue'a, pɛ nu'a ra Barrabás, gue'a gui thøgahe a, bi 'yɛn'ɛ ma ngərpihe.

Nu ra Barrabás, n'da ra hyote a.

## 19

<sup>1</sup> Nu ra Pilato bi manda dí fɛi a ra Jesús. <sup>2</sup> Nu y<sub>u</sub> dofai b<sub>u</sub>ya bi 'y<sub>o</sub>rpa n'da ra corona gue y<sub>u</sub> 'y<sub>u</sub>'u<sub>i</sub>ni, nɛ nts'ɛdi bi huspa rá y<sub>a</sub> ra Jesús. Nɛ bim p<sub>a</sub>rba n'da ra 'b<sub>o</sub>'t'e x<sub>u</sub>n j<sub>u</sub>poi tengu dim p<sub>a</sub>t' y<sub>u</sub> hmuts'ut'abi.

<sup>3</sup> Nɛ bi den b<sub>u</sub>ya nɛ bi 'y<sub>e</sub>nspa y<sub>u</sub> bíba, bi 'y<sub>e</sub>m<sub>b</sub>i:

—Biba, grá hmuts'ut'abi y<sub>u</sub> judío, bi 'y<sub>e</sub>m<sub>b</sub>i. Nɛ bi mbɛ'mi b<sub>u</sub>ya ngue y<sub>u</sub> 'y<sub>e</sub>.

<sup>4</sup> Bi mba b<sub>u</sub> thi mah<sub>o</sub>n'a a ra Pilato, bin y<sub>a</sub>h<sub>u</sub> ma ng<sub>u</sub>rpihe:

—Nuya ga dá ah<sub>u</sub> na ran 'yoh<sub>u</sub>, dami p<sub>a</sub>hmb<sub>u</sub> nte dá t<sub>i</sub>nba n'da ran ts'o gue x<sub>u</sub> 'y<sub>o</sub>t' na, bi 'y<sub>e</sub>na.

<sup>5</sup> Bi ts'ix b<sub>u</sub> thi ra Jesús b<sub>u</sub>ya, ya i hu'ts' ra corona ngue nt'ot'e y<sub>u</sub> 'y<sub>u</sub>'u<sub>i</sub>ni, nɛ he ra 'b<sub>o</sub>'t'e x<sub>u</sub>n j<sub>u</sub>poi.

—I 'b<sub>a</sub>cua na ran 'yoh<sub>u</sub> ya, bi 'y<sub>e</sub>n'a ra Pilato.

<sup>6</sup> Nu' u y<sub>u</sub> d<sub>a</sub>mb<sub>a</sub>j<sub>a</sub> nɛ ma ng<sub>u</sub>rpihe 'b<sub>u</sub> mín nu a ra Jesús, nts'ɛdi bi mbafi, nɛ x<sub>u</sub>n ngu y<sub>u</sub> nidi bi 'y<sub>e</sub>na:

—Dá du, dá 'd<sub>o</sub>m'p<sub>u</sub> ja ra pont'i.

Nu ra Pilato bi 'y<sub>e</sub>mp' u b<sub>u</sub>ya:

—Dami sizɛhɛh<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub> guín nde gui cuath<sub>u</sub> b<sub>u</sub> ja ra pont'i, nguetho nugä hin te dá t<sub>i</sub>n<sub>b</sub>ä n'da ran ts'o x<sub>u</sub> 'y<sub>o</sub>t' na, bi 'y<sub>e</sub>mp' u.

<sup>7</sup> Nu' u ma ng<sub>u</sub>rpihe bi d<sub>a</sub>p<sub>u</sub>ya:

—Nugähe i jaje n'da man t'ɛdihe gue da du n'da im ma tengu im ma na, nguetho bi mansɛ guesɛ rá Ts'unt' u Oj<sub>a</sub>, bi 'y<sub>e</sub>n' u.

<sup>8</sup> Nu' b<sub>u</sub> mí 'y<sub>o</sub> a ra Pilato mí ɛn'a ra Jesús gue rá Ts'unt' u Oj<sub>a</sub> a, man'da bi zu a. <sup>9</sup> Nɛ bi zix p<sub>u</sub> mbo ja ran ts'embate mah<sub>o</sub>n'a a ra Jesús, bi 'y<sub>a</sub>nni:

—Hap<sub>u</sub> ɛ majua<sub>u</sub>ni guí nets'i.

Pɛ nu ra Jesús him bi d<sub>a</sub>ti.

<sup>10</sup> Nu ra Pilato bi 'y<sub>e</sub>mp'a:

—Hanja hin gní tharcagui. Ha hin guí pađi ja ma ts'edi ga cuat'a b<sub>u</sub> ja ra pont'i, ne ja ma ts'edi ga xoc'a b<sub>u</sub>, bi 'yεmbi.

<sup>11</sup> Nu ra Jesús bi dađi:

—Hin xtín ja ni ts'edi ne nte sä gui 'yørque 'b<sub>u</sub> hin xtán zän Oja 'be'a gui 'yørque. Pe nu' <sub>u</sub> bi dägä ua, man'da ja yá ts'oqui <sub>u</sub> xinda gue'e, bi 'yεn'a ra Jesús.

<sup>12</sup> Ne nubaya nu ra Pilato εmme bi hyoni 'bεp<sub>u</sub> dí hyetho a ra Jesús. Pe nu ma ngurpihe nts'edi bi mbafi, bi 'yεn' <sub>u</sub>:

—Nu' <sub>u</sub> gui hyet na, nin s<sub>u</sub>iui a ma hmuts'ut'abih<sub>u</sub> ra César 'b<sub>u</sub>. Nguetho nu' <sub>u</sub> 'bo'o da ma gue im hmuts'ut'abi zεε din s<sub>u</sub>hmi a ra César 'b<sub>u</sub>, bi 'yεn' <sub>u</sub>.

<sup>13</sup> Nu' <sub>u</sub> mí 'yøhna ra Pilato, bá si b<sub>u</sub> thi mahøn'a a ra Jesús b<sub>u</sub> ja rá ngun'yu ran juånbate magats'i, dí εmfe ma ndehe Gabata. Ne bi hyux ra Pilato b<sub>u</sub> ja rá mexa ran juånbate. <sup>14</sup> Nu'a ra pa a, i pa ma hoqui y<sub>u</sub>n ts'ihme da ts'i 'b<sub>u</sub> bi hyats'i, nangue ran dađaxjua. Ne di 'beh mits' <sub>u</sub> da zøn i huxhyadi. Ne nu ra Pilato bi 'yεmp' <sub>u</sub> ma ngurpihe:

—Nuya 'bäcua na ni hmuts'ut'abih<sub>u</sub>, bi 'yεmp' <sub>u</sub>.

<sup>15</sup> Pe nts'edi bi mba <sub>u</sub>:

—Dá du, dá duhma, dá 'døm'p<sub>u</sub> ja ra pont'i, bi 'yεn' <sub>u</sub>.

Ne nu ra Pilato bi 'yεmp' <sub>u</sub>:

—Hanja gní 'yεnj<sub>u</sub> gam ma da 'døm'p<sub>u</sub> ja ra pont'i ni hmuts'ut'abih<sub>u</sub>, bi 'yεmbi.

Pe nu y<sub>u</sub> da mbäjä bi dađi:

—Njongui 'b<sub>u</sub>cua man'da ma hmuts'ut'abihe, hønt'a ma hmuts'ut'abih<sub>u</sub> b<sub>u</sub> Roma ngue ra César, bi 'yεn' <sub>u</sub>.

16 Nu ra Pilato baya bi 'yøt'a bi nde yu mbäjä, bi manda dí cuati bu ja ra pont'i ra Jesús. Ne bi ts'ix baya.

*Bi mba n'dø'mi bu ja ra pont'i ra Jesús*

17 Ne bi zix yu dofui a ra Jesús baya, ne i tuzehé rá pont'i bu ní mba, da zøm bu ja n'da ra nyuni t'ëmbi Gólgota, nde da ma ra Nyuni nyaxmu. 18 Ne nu'bu mí zøm bu, bi mba n'dø'mi ra Jesús bu ja ra pont'i. Bim 'bä inde rá pont'i, ne n'da an 'danguadi bim 'bä u mi'da yu pont'i, bi guarpu u mi yoho. 19 Nu ra Pilato, bi 'yo't'a n'da ram hma bi 'yëna: “Nuna ra Jesús ra mængu bu Nazaret, rá hmuts'ut'abi yu judío na,” bi 'yo't'i. Ne nu'a ra t'ohni bi mba n'dø'mi bu ja ra pont'i. 20 Xu ngu ma mijudíohe dyu israelhe bi nu baya 'bë'a nt'o't'i bu, nguetho mbë ndehnini tho bu. Ne nt'o't'i nangue ma ndeshe ra hebreo, ne yú nde yu mængu bu Grecia gue ra griego, ne yú nde yu mængu bu Roma gue ra latín. 21 Nu'u yu dambäjä baya bi 'yëmp'a ra Pilato:

—Hanja gá 'yo't'i gue ma hmuts'ut'abihe. Pë dami hoqui da ma: “Bi manse: Nugä drá hmuts'ut'abi yu judío,” da 'yëna, bi 'yë'n'u.

22 Pë nu ra Pilato bi dät'u:

—Ya nt'o't'i 'bë'a dá o't'ä, dá guet'a, bi 'yëmthoho.

23 Nu'bu mí cuar bu ja ra pont'i ra Jesús, nu yu dofui baya bi gäspa yú he, goho munts'i bin ja yú he, n'da ngu n'da yu dofui n'da n'da munts'i bi gax'u. Pë nu rá pahni rám 'bexøts'e hin hapu ma zøte a.

24 Janangue'a bin 'yëmzehé u:

—Nde'bu ga øthu n'da ran taha to'o da bøni din theui rá pahni na.

Nε nu'a bi man'ɥ bin theui a mán t'o't'i bɥ ja rá t'ohni Oja gue njabɥ da 'yɔt'ɥ, mi ɛna: “Bi mba ma darqui ma he, n'da a n'da munts'i bi gaɣ'ɥ 'da. Pε nu'a mam 'bexɔts'e bi t'ɔt'a n'da ran ɬaha to'o da gaɣs'i,” mí ɛn rá t'ohni. Gue'a bi 'yɔt' yɥ dofui a.

<sup>25</sup> Nuya mí 'bäpɥ ja ra pont'i rá mbe ra Jesús nε a rá juhuε, nε'a ra María rá bømbe a ra Cleofas, nε'a ra María ra mεngu bɥ Magdala a. <sup>26</sup> Nε nu'a ra Jesús 'bɥ mín nu a rá mbe, nεcä gue madí huεgä, bi xi a rá mbe bɥya:

—Ma mbe i, dami 'yεmbi ni ts'ant'ɥ nɥ ma xädi guí 'bähmi, bi 'yεmbi.

<sup>27</sup> Nε bi 'yεngä ra Jesús bɥya:

—Dami bɛni tengu'bɥ ni mbe nɥ ma mbegä, bi 'yεngui.

Nε 'bex dá sixä bɥ ja ma ngu bɥya, nε dá jamansu a.

### *Bi du ra Jesús*

<sup>28</sup> Nε nu'bɥ mí man a ra Jesús bi bah pɥya gue bi juah rá 'bεfi mí mam bɥ ja rá T'ohni Oja gue dín ja. Nε bi 'yεm bɥya:

—Dí tuthe, bi 'yεna.

Nε'a bin theui a mán t'o't'i a bi ma. <sup>29</sup> Nε mí hɔpɥ n'da ra t'ɥxaro i po ra guindät'o xɥn ju. Nu'ɥ mí 'bäpɥ bɥya bi gäpɥ ja ra guindät'o a n'da ɛna ra fɥnjo gue bi zinni, bi fospa rá ya ra xithi bɥya nε bi hyurpa rá nde ra Jesús da zɥ'ts'i. <sup>30</sup> Nu'bɥ mí zɥ'ts'a ra Jesús:

—Ya bi guah ma 'bεfi, bi 'yεna.

'Bex bin ye'mahäi rá ya, nε bi unse rá te bi du bɥya.

### *Bin sɥnba rá 'bɔts'e ra Jesús*

<sup>31</sup> Nu ma ngurpihe hingui ndepe da guathoho bu ja yu pont'i u yu ja'i 'bu ya xu hyats'i, nguetho gue'a ra pa a ya man'da tate nangué ra dampeti. Janangué'a bi t'ap ra mate ra Pilato da mba n'uacpi yu juangua gue da du n'dihi u, ne da mba ma tongui buya. <sup>32</sup> 'Bex bi mba u yu dofai, ne bi 'uacpa yu juangua u yoho mí cuarpu ja yu pont'i gueru mí 'bäh rá pont'i ra Jesús. <sup>33</sup> Pe nu'bu mi zom bu cuat'a ra Jesús, bi nu gue ya xí du, janangué'a him bi 'uacpa yu juangua a.

<sup>34</sup> Pe nu'a n'da ra dofai bi sunba rá 'bi'bøts'e ra Jesús a ra ts'at'egui. 'Bex bi bøn ra ji ne ra dehe. <sup>35</sup> Ne nugä gätho dá nuse 'be'a bi t'orpa ra Jesús. Janangué'a majuani na dí o't'ä ya. Ne guehna dí o't'ä na n'dahma da zä gui 'yεc'yεih. <sup>36</sup> Ne nu 'be'a gätho bin ja, bin theui a män t'o't'i bu ja rá søcuä Oja gue din ja. Ne man t'o't'i: "Xinga n'da rá do'yo da mba n'uacpi," mi en ra t'ohni. <sup>37</sup> Ne man'da bi hmam bu ja rá T'ohni Oja, bi 'yεna: "Nu'u di ucpí da nu gue gue'a bi mba ma sunbi ra ts'at'egui rá 'bøts'e," mí man'a ra T'ohni.

### *Bi t'ä'a ra Jesús*

<sup>38</sup> Ne nubuya nu ra José ra mengu bu Arimatea, nu'a n'da rá 'yεc'yεi ra Jesús, pe him mi ma gue mí εc'yεi nguetho mí su ma ngurpihe, pe nuya bi 'yap ran t'edi ra Pilato di tongba rá ngoc'yεi ra Jesús bu ja ra pont'i da 'yägui. Ne nu'bu min t'un ran t'edi ra José, bi mba buya ne bi tongba rá ngoc'yεi ra Jesús. <sup>39</sup> Ne bá εh ra Nicodemo buya, gue gue'a xí zom bu mí 'bäh ra Jesús n'da ra xui. Ne i tu ra 'yεthi emme i yuman'u, mbe 'däte ma 'det'a kilo nan hyu, ma thäspi ra mirra a ra áloes. <sup>40</sup> Nu'bu mi mbantpa rá

ngøc'yei ra Jesús ra hoc'bø't'e xun ho, ne bi 'yurpa ra 'yēthi guepɛ ním fɪx ra 'bø't'e, tengu zai dí øthe dyɛ judíohe 'bɛ dí ähmbe n'da ra du. <sup>41</sup> Ne i ja bɛ n'da ra mba'ye jombɛ ja ra pont'i xí 'døm'ma ra Jesús, ne nubɛ häi oqui bɛ n'da ra hyädo ngue ran 'yägui, mahoqui pɛ njon ní 'yo bɛ n'da ra du. Ne jabɛ n'da ra nuändät'o bɛ rá goxthi a ra hyädo gue ran 'yägui. <sup>42</sup> Ne nu'a ra pa man'da tate tho ho nangué ran dɔbaxjua ε ma guepɛ da mbɛdi. Janangué'a bi cɛ't'a n'dihi bɛ ja ra hyädo a rá ngøc'yei ra Jesús, nguetho hinga yatho bɛ.

## 20

### *Bi dɔmbɛni a ra Jesús*

<sup>1</sup> T'uxuditho domingo hin ní nec ra häi nu ra María ra mengu bɛ Magdala bi zøm bɛ ja ran 'yägui. Bi nu gue xí mba njanni a ra xindo mi juax bɛ ja rá goxthi ran 'yägui. <sup>2</sup> Bá pengui ne bán tihi, bi zøm bɛ mí 'bɛ'be ra Simón Pedro ne bi 'yɛnc'be:

—Bin jɛc ma Hmuhɛ. Ne hin dí pɔdi hapɛ bi thux ya, bi 'yɛnc'be.

<sup>3</sup> Dá mbɛ'be bɛ ja ran 'yägui bɛya. <sup>4</sup> ξmmε dán ti'be, bin ts'ogui ts'ɛ ra Pedro, ne m'bet'o go dá sɔngä bɛ ja ra hyädo. <sup>5</sup> Dá c'ɔ't'ä bɛ mbo dá nu hønt'ɛ yɛ 'bø't'e cɔx bɛ ngue xí 'bant'i. Pɛ him 'bex dá cɛ't'ä mbo. <sup>6</sup> Ne nu'bɛ mí zøm bɛ ra Simón Pedro, 'bex bi uɛntho bɛ mbo, ne'a bi nu cɔx bɛ yɛ 'bø't'e. <sup>7</sup> Ne nu'a n'da ra 'bø't'e xí 'banba rá yɔ ra Jesús n'danni mí cɔts'i, ma do'mi a. <sup>8</sup> Necä dá cɛ't'ä mbo bɛya, madague'bɛ m'bet'o dá sɔngä bɛ. <sup>9</sup> Ne nu'bɛ má nu 'be'a di ja bɛ, dá εc'yεigä gue majuani bi

dambɛni a ra Jesús. <sup>10</sup> Dá peng'be bɛ ma ngu'be bɛya.

*Nu ra Jesús bi nequi bɛ mi 'bä a ra María*

<sup>11</sup> Pɛ nu'a ra María bi gotho bɛ ja rá goxthi ra hyädo ne i zoni ne di c'arɸɛ mbo. <sup>12</sup> Ne bi nu yoho yám 'behni Ojä mahɛts'i i he yɛ t'axcahe. I hupɛ n'da bɛ mí ja rá yä ra Jesús ne hupɛ man'da bɛ mí ja yú gua. <sup>13</sup> Ne bi xi a ra María:

—Grá xisu, hanja gná zoni, bi 'yɛmp'a.

Ne nu ra María bi dät'ɛ:

—Nguetho bin jɛc'a ma Hmu ne hin dí pɸdi hapɛ bi thuts'i, bi 'yɛna.

<sup>14</sup> Ne nu'bɛ mín hanni ra María, bi nu ra Jesús i 'bäɸɛ. Pɛ him mi pɸdi gue gue'a. <sup>15</sup> Nu'a ra Jesús bi 'yɛmp'a:

—Grá xisu, hanja gná zoni, to'o guí honi, bi 'yɛmbi.

Pɛ nu ra María mí m bɛni gue gue'a ran 'yohɛ di jamansu ra nuɸdät'o. Janangue'a bi 'yɛmbi:

—Nu'bɛ gue'e gá jɛga ma Hmu, dami 'yurqui ts'ɛ hapɛ gá pɛgui ne ga tuxä, bi 'yɛmbi.

<sup>16</sup> Ne nu ra Jesús bi ndɔnba rá thuhu:

—María, bi 'yɛmbi.

Nu ra María 'bex bi 'bä't'i xɛn ho bɛya, bi nu ne bi 'yɛna:

—Raboni, nde da ma, “Xänbate i,” bi 'yɛmbi.

<sup>17</sup> Ne nu ra Jesús bi 'yɛmbi:

—Pɛ hingui sä 'bexque gui thäcä ya nguetho di 'beh mi ts'ɛ ga mba bɛ bí 'bɛh ma Ta. Janangue'a 'bɛ ní mbahma bá xi ɛ ma cuui ga pengbɛ bí 'bɛh ma Tagä, ne ahɛ ni Tahɛ a, nu'a ma Ojägä a, ne ahɛ ni Ojähɛ a, bi 'yɛmbi.

18 Nu'a ra María ra mēngu b<sub>u</sub> Magdala bi mba b<sub>u</sub>ya, nε bi xije dy<sub>u</sub> xādihe gue bi nu ra Hmu nε bi xije 'bε'a bi man'a.

*Nu ra Jesús bi nεqui b<sub>u</sub> mí 'b<sub>u</sub> y<sub>u</sub> xādi*

19 Nε nu'b<sub>u</sub> mín de guet'a ra pa domingo, nth<sub>u</sub>'t'i y<sub>u</sub> jut'i ra ngu b<sub>u</sub> dām 'b<sub>u</sub>hmbe nguetho dá su ma ngurpihe, nε nu'b<sub>u</sub> má nuhe, 'bā inde b<sub>u</sub> dí 'b<sub>u</sub>hmbe ra Jesús. Nε bi 'yεna:

—Daman johyah<sub>u</sub>, bi 'yεnje.

20 Nε nub<sub>u</sub>ya bi 'yurcahe y<sub>u</sub> 'yε guerp<sub>u</sub> xí 'dømbi, nε rán z<sub>u</sub>'bøts'e guerp<sub>u</sub> xín s<sub>u</sub>nba ra ts'at'εgui. Nε nu'b<sub>u</sub> má nuhe, dá p<sub>u</sub>hmbe majuq<sub>u</sub>ni ma Hmuhe a, nε εmmε dán johyahe b<sub>u</sub>ya. 21 Nε bi ma mahøn'a ra Jesús:

—Daman johyah<sub>u</sub>. Nε tengu tho b<sub>u</sub> í 'dac ra 'bεfi ma Ta dá jap y<sub>u</sub> ja'i ua ja ra ximhäi da b<sub>u</sub>di, nguthogä dí 'da ah<sub>u</sub> ra 'bεfi gui jaf<sub>u</sub> y<sub>u</sub> ja'i ua ja ra ximhäi da b<sub>u</sub>di, bi 'yεnje.

22 Nε nu'b<sub>u</sub> mí jua a bi man na, bi huigähe ran d<sub>u</sub>hi n'da ngu n'dagähe b<sub>u</sub>ya.

—Dami hy<sub>u</sub>mh<sub>u</sub> rá Hogand<sub>u</sub>hi Oja, bi 'yεnje.

23 Nu'a to'o di p<sub>u</sub>h y<sub>u</sub> mb<sub>u</sub>i nangue y<sub>u</sub> ts'oqui, i ja nin t'εdih<sub>u</sub> gui xihmb<sub>u</sub> ma punbi a. Pε nu'a hin di p<sub>u</sub>h y<sub>u</sub> mb<sub>u</sub>i nangue y<sub>u</sub> ts'oqui, i ja nin t'εdih<sub>u</sub> gui xihmb<sub>u</sub> him ma punbi a, bi 'yεnje.

*Bi hy<sub>u</sub>xanjuq<sub>u</sub>ni a ra Tomás*

24 Pε nu ra Tomás gue'a i t'εmbi ra Go a, n'da ma mixādihe, njo'o b<sub>u</sub> 'b<sub>u</sub> mí nεqui ra Jesús. 25 M'bejua b<sub>u</sub>ya dá xihmbe ra Tomás:

—Nugähe dá nuhe ra Hmu.

Pε nu ra Tomás bi 'yεna:

—Pε nugä dí ξna him majuḁni a guí xijḁ hinda hønt'bḁ gan nuse hapḁ bim fospa yḁ clavo yá 'yε, nε ga fospa ma saha hapḁ bim fox yḁ clavo nε ga fot ma 'yε bḁ ja rá 'bi'bøts'e, sä ga εc'yεi 'bḁ, bi 'yεnje.

<sup>26</sup> Nu'bḁ mí dät'an hyḁto pa bḁya dām petihe mahøn'a. Nε'a ra Tomás. Nε nthḁ't'i yḁ jut'i tengu mam'bet'o, pε xø bi nεqui bḁ ra Jesús mahøn'a, bim 'bä inde bḁ dí 'bḁhmbe.

—Daman johyahḁ, bi 'yεnje mahøn'a.

<sup>27</sup> Nu'a ra Jesús bḁya bi xi a ra Tomás:

—Dami fos'ni saha ua bim foscä yḁ clavo nε guin nu ma 'yε, nε bá 'uḁt ni 'yε gui fo'ts'ua ja ma 'bøts'e. O guí ξna him majuḁni pε dami 'yεc'yεi, bi 'yεmbi.

<sup>28</sup> Nu ra Tomás bi 'yεmp'a:

—Ma Hmu i, ma Ojḁ i, bi 'yεna.

<sup>29</sup> Nu'a ra Jesús bi 'yεmp'a:

—Tomás, guí εc'yεi ya nguetho ya gá nugui. Pε nu'ḁ to da 'yεc'yεigui 'bḁ nte ní nu, man'da di jḁp Ojḁ ḁ, bi 'yεmbi.

### *'Bεpḁ án t'o't' na ra søcuḁ*

<sup>30</sup> Pε nu'ḁ yḁ hyonya nt'øt'e dá nuhe bi 'yøt' ra Jesús, hinga gätho dá o't'ä ua ja ra søcuḁ. <sup>31</sup> Pε hønt'ḁ 'da dá o't'ä dí ja aḁ gui 'yεc'yεihḁ gue majuḁni ra Cristo a ra Jesús rá Ts'unt'ḁ Ojḁ a. Nε nu'bḁ gue'a gui 'yεc'yεihḁ din 'da aḁ ra 'da'yote mazai.

## 21

### *Bi nεqui ra Jesús bḁ ndenthe*

<sup>1</sup> M'βεjua bḁya dá nuhe ra Jesús mahøn'a, bi jaje dá pḁhmbe man'da xḁn ho bḁ ja ra dḁdehe Tiberias, n'dat'a ra dḁdehe Galilea. Nε ga xi aḁ gätho bin ja. <sup>2</sup> Mín 'yohe ra Simón Pedro nε ra Tomás i

t'ɛmbi ra Go, nɛ ra Natanael ra mɛngu bɥ Caná ra xɛqui Galilea, nɛ man 'yohɥgä yá ts'unt'ɥ gä'be ra Zebedeo, nɛ mí yoho ma mixádihe. <sup>3</sup> Nɛ nubɥya bi 'yɛnje ra Simón Pedro:

—Nugä ga mba na 'bahua, bi 'yɛnje.

—Ga mbähä 'bɥ, dá ɛmfe.

Dá mbähmbe bɥya 'bex dá huhe n'da ma mbosahe. Pɛ gätho ra xui nte dá thɛhe yɥ huä. <sup>4</sup> Nɛ nu'bɥ mí hyax bɥya mí 'bäpɥ ndenthe a ra Jesús. Pɛ nugähe him 'bexque dá pəhmbe gue gue'a. <sup>5</sup> Bi 'yɛnje ra Jesús:

—Gyɥ ts'unt'ɥhɥ, ha nte gá thɛhɥ yɥ huä.

—Hín'na, dá ɛmfe.

<sup>6</sup> Nu ra Jesús bi 'yɛnje bɥya:

—Pɛ dami 'yɛnt ní xit'əhɥ bɥ ja rán 'yɛi ra mbosa, nɛ 'bex gui thɛhɥ bɥya.

Dá øthe a bi xije ra Jesús, nɛ ɛmmɛ xɥn ngu dá thɛhe yɥ huä, him mí sä ga jɥxhe ra xit'ə. <sup>7</sup> Nɛ nugä gue madi huɛgä ra Jesús, dá ɛmp'a ra Pedro:

—Guehnɥ ma Hmuhɥ nɥ.

Nu'bɥ mí 'yøh ra Simón Pedro gue gue'a ra Hmu a, 'bex bi hye rá he nguetho xí mbøgue. Nɛ bin säcpɥ ja ra mbosa gue bi zøn'a n'dihi bɥ i 'bäh ra Jesús. <sup>8</sup> Pɛ nuje dá cohmbɛ bɥ ja ra mbosa, zɥn jante dá sømhbɛ bɥ ndenthe nguetho dí jɥt'ähe ra xit'ə nɛ yupɥ yɥ huä. Nɛ hinga yatho ndenthe, mbɛ n'da ciento metro. <sup>9</sup> Nɛ nu'bɥ mí zøm bɥ ndenthe ra mbosa mí huhe, dá nuhe n'da ra sibi i zø bɥ, nɛ n'da ra huä i oxpɥ ja yɥ dɛspi, nɛ mí oxpɥ ra hmɛ.

<sup>10</sup> Nɛ nu ra Jesús bi 'yɛnje:

—Bá cɥ 'da ni huəhɥ xcá thɛhɥ.

<sup>11</sup> Nu ra Simón Pedro bɥya, bi mba bá jɥt'a ra xit'ə bɥ ja ra häi i yuh yɥ huä, n'da ciento nɛ yote

ma 'de'ma hyu y<sub>u</sub> hu<sub>u</sub> x<sub>u</sub>n ndoho. Pe hin hap<sub>u</sub> bi xet'a ra xit'a. <sup>12</sup> Nu ra Jesús bi xije:

—Ba ġhmb<sub>u</sub> dan sihm<sub>u</sub>h<sub>u</sub>, bi 'y<sub>u</sub>ñje.

Pe xínga n'daje x<sub>u</sub>á änhde to'o a, nguetho dá pa<sub>u</sub>hmbe gue gue'a ma Hmuhe. <sup>13</sup> Ne bi mba b<sub>u</sub> z<sub>o</sub> ra sibi a ra Jesús bi hy<sub>u</sub>ç ra hm<sub>u</sub>, ne bi 'daje, ne ra hu<sub>u</sub>.

<sup>14</sup> Ne ná hyund<sub>i</sub> dá nuhe ra Jesús b<sub>u</sub>ya gue bin 'y<sub>u</sub>se, gue'b<sub>u</sub> go mí d<sub>u</sub>mb<sub>u</sub>ñi b<sub>u</sub> ja rán 'y<sub>u</sub>gui.

*Iyqui ra Jesús a ra Simón Pedro*

<sup>15</sup> Nu'b<sub>u</sub> mán niya<sub>u</sub>he, nu ra Jesús bi 'y<sub>u</sub>emp'a ra Simón Pedro:

—Simón rá ts'unt'<sub>u</sub> i ra Jonás, ha man'da guí numanhogui xinda guehya 'da.

Nu ra Pedro bi 'y<sub>u</sub>emp'a:

—H<sub>u</sub>ha ma Hmu i, guí pa<sub>u</sub>di gue dí numanho i.

Nu ra Jesús bi 'y<sub>u</sub>emb b<sub>u</sub>ya:

—Dami 'u<sub>u</sub>n<sub>u</sub> ma t'<sub>u</sub>de'yo, nanguie mam hmangä gui xänba y<sub>u</sub> ja'i i ġc'y<sub>u</sub>igui.

<sup>16</sup> Ná yond<sub>i</sub> x<sub>o</sub> bi 'y<sub>u</sub>emp'a:

—Simón rá ts'unt'<sub>u</sub> i ra Jonás, ha maju<sub>u</sub>ni guí numanhogui.

—H<sub>u</sub>ha ma Hmu i, guí pa<sub>u</sub>di gue dí numanho i, bi 'y<sub>u</sub>embi.

Ne nu ra Jesús bi 'y<sub>u</sub>emp'a:

—Dami f<sub>u</sub>h ma de'yo 'b<sub>u</sub>.

<sup>17</sup> Ne ná hyund<sub>i</sub> b<sub>u</sub>ya bi 'y<sub>u</sub>embi:

—Simón rá ts'unt'<sub>u</sub> i ra Jonás, ha guí numanhogui, bi 'y<sub>u</sub>embi.

Ne bi du rá mb<sub>u</sub>i ra Pedro, nguetho ya ná hyund<sub>i</sub> bi 'y<sub>u</sub>n 'b<sub>u</sub> i numanho. Ne bi d<sub>u</sub>ti:

—Ma Hmu i, gätho guí p̄adi, guí p̄adi dí numanho i.

Nε nu ra Jesús bi 'yεmbi mahøn'a:

—Dami 'uĩn'ε ma zε de'yo dadí huεcä. <sup>18</sup> Nu'bε gmín ts'unt'ε zai gán 'yose hønβε go hapε guín nde gui mba, nε guí tuzεε rá ngut'i ni foho. Pε nu'bε gán d̄ac'yεi gui ñng ni 'yε nε n'dan'yo da tut'i i, nε da zix'i i hapε hin guín nde gui mba, bi 'yεmbi.

<sup>19</sup> Guehna bi man ra Jesús, gue da bah ra Pedro 'be'a nín d̄ate da nu a, nε gue'a dí 'yudi x̄an hotho Oja a. Nε nu ra Jesús bi 'yεmp'a ra Pedro mahøn'a:

—Dami t̄engui gui thoc'a ma 'befigä, bi 'yεmbi.

*Bi t'än'na ra Jesús nanguε a ra Xuua*

<sup>20</sup> Nε nu'bε mí d̄a'mi bi den b̄aya bi nyεgui, bi nugä gue nεqui dí tet'i, guecä madí huεgä ra Jesús, ngue 'darpε xtá hu'be bε ja ra mεxa 'bε mán sihmεhe gue'bε má änni to'o di d̄a a. <sup>21</sup> Nε nu'a ra Pedro 'bε mín nugui dí tet'i, bi 'yän'na ra Jesús:

—Ma Hmu i, 'be'a nín d̄ate xin da nu na ra Xuua, bi 'yεmbi.

<sup>22</sup> Nu ra Jesús bi d̄ati:

—Nu'bε ma pähä di 'b̄tho ua gue'bε go dá s̄ocä mahøn'a, hin ni 'befi gui 'yängui. Pε nu'a ni 'befi gui t̄engui gui thoc'a ma 'befi, bi t'εmbi.

<sup>23</sup> Pε jananguε'a mi mansε yε 'yεc'yεi gue n̄jam'bε ga tugä. Pε hinga ngubε bi man ra Jesús, pε bi 'yεna: “Nu'bε ma pähä di 'b̄tho ua gue'bε go dá s̄ocä mahøn'a, hin ni 'befi gui 'yängui,” xí 'yεmp'a.

<sup>24</sup> Guecä rá xädigä gue bi man ra Jesús, nε guecä xin dí o't' na ra s̄oc̄uq̄ 'be'a dá nu gue majuani bin ja. Nε dí p̄ahmbe majuani na dí o't'ä ya. <sup>25</sup> Nε x̄an ngu mi'da ȳn t'öt'e bi 'yöt'a ra Jesús. Pε nu'bε gätho xcä

o't'ä, hinga xøt'a gätho xtín ja ua ja ra ximhäi 'bɯ. Ne  
hønt'a dí xi ahɯ ya.

**Ra 'da'yonhogui nangué ma Hmuh<sup>†</sup> ra  
Jesucristo  
New Testament in Otomi, Eastern Highland  
(MX:otm:Otomi, Eastern Highland)**

copyright © 1974 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Otomi, Eastern Highland

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Otomí, Sierra [otm], Mexico

**Copyright Information**

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Otomi, Eastern Highland

**© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
eed5311a-6154-516f-aead-3829b2989366